

# *YSP-3000*

---

*Digital Sound Projector™*

*Système Acoustique Numérique*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Предупреждение: Внимательно изучите это перед использованием данного аппарата.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную звуковую систему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте, оставив как минимум свободным 5 см сверху (или снизу) данного аппарата – вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги, и/или холода.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата: это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Возможные неисправности и способы их устранения”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА ИЛИ ЭЛЕКТРОШОКА, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ДАННОГО АППАРАТА ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕН К РОЗЕТКЕ ЭЛЕКТРОСЕТИ ЧЕРЕЗ СОЕДИНЕНИЕ С ЗАЩИТНЫМ ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат был отключен через STANDBY/ON. Данное состояние известно как режим ожидания. В данном режиме, данный аппарат потребляет очень малое количество электроэнергии.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При неправильной установке батарейки, есть угроза взрыва. Заменяйте только на одинаковые батарейки или одинакового типа.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, не указанных здесь, могут привести к опасному выделению радиации.

Данный символ-отметка соответствует директиве EC 2002/96/EC.



Данный символ-отметка обозначает, что электрическое и электронное оборудование по окончании службы должны выбрасываться отдельно от домашнего мусора.

Пожалуйста, следуйте местным правилам, и не выбрасывайте старые изделия вместе с обычным домашним мусором.

# Содержание

## ВВЕДЕНИЕ

<b>Обзор</b> .....	<b>2</b>
<b>Описание</b> .....	<b>3</b>
<b>Использование данного руководства</b> .....	<b>5</b>
<b>Поставляемые аксессуары</b> .....	<b>6</b>
<b>Системы управления и функции</b> .....	<b>7</b>
Фронтальная панель .....	7
Дисплей фронтальной панели .....	8
Задняя панель .....	9
Пульт ДУ (Модели для Европы, Австралии, Азии и Китая) .....	10
Пульт ДУ (Модели для США и Канады) .....	13

## ПОДГОТОВКА

<b>Установка</b> .....	<b>16</b>
Перед установкой данного аппарата .....	16
Установка данного аппарата .....	16
<b>Соединения</b> .....	<b>19</b>
Перед подключением компонентов .....	20
Соединения через кабели HDMI .....	21
Подключение телевизора .....	22
Подключение DVD-проигрывателя/магнитофона .....	23
Подключение цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного телевидения .....	24
Подключение цифрового тюнера воздушной волны .....	25
Подключение переносного аудиоплеера .....	26
Подключение других внешних компонентов .....	27
Подключение сабвуфера .....	28
Подключение ЧМ-антенны .....	29
О терминале IR IN (Только модели для США и Канады) .....	29
Подключение силового кабеля переменного тока .....	29

## НАСТРОЙКА

<b>Подготовка к эксплуатации</b> .....	<b>30</b>
Установка батареек в пульт ДУ .....	30
Диапазон управления пульта ДУ .....	30
Включение данного аппарата или его установка в режим ожидания .....	31
<b>Использование SET MENU</b> .....	<b>32</b>
Отображение дисплея-на-экране (OSD) .....	32
Схема процедуры SET MENU .....	33
<b>Переключения языка дисплея-на-экране</b> ....	<b>34</b>
<b>AUTO SETUP (IntelliBeam)</b> .....	<b>35</b>
Схема процедуры AUTO SETUP .....	35
Установка микрофона IntelliBeam .....	36
Использование AUTO SETUP (IntelliBeam) .....	37
<b>Использование системной памяти</b> .....	<b>42</b>
Удобное использование системной памяти .....	42
Сохранение настроек .....	42
Загрузка настроек .....	43

## ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

<b>Воспроизведение</b> .....	<b>45</b>
Выбор источника приема .....	45
Воспроизведение источников .....	46
Настройка громкости .....	47
<b>Настройка ЧМ-диапазона</b> .....	<b>48</b>
Органы управления и функции ЧМ диапазона .....	48
Автоматическая настройка .....	49

Ручная настройка .....	49
Автоматическая предустановка .....	50
Ручная предустановка .....	51
Выбор предустановленной радиостанции .....	52
Отображение информации Системы Радиоданных (Только модель для Европы) .....	52
<b>Прослушивание окружающего звучания</b> ....	<b>54</b>
5 Beam .....	54
Stereo plus 3 Beam .....	55
3 Beam .....	55
My Surround .....	55
Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников .....	57
Просмотр телевизора с окружающим звучанием .....	58
Настройка параметров режимов окружающего звучания .....	59
<b>Прослушивание стереофонического звучания</b> .....	<b>60</b>
2-канальное стереофоническое воспроизведение .....	60
5-канальное стереофоническое воспроизведение .....	60
<b>Чистое воспроизведение звучания (My Beam)</b> ....	<b>61</b>
Использование функции автонастройки .....	61
Использование функции ручной настройки .....	62
<b>Использование программ звукового поля</b> ....	<b>63</b>
Программы CINEMA DSP .....	64
<b>Использование режима усиления музыки</b> ...	<b>66</b>
Использование режима громкости (Усилитель ночного прослушивания/режим выравнивания громкости телевизора) .....	67
<b>Применение таймера сна</b> .....	<b>68</b>
Отображение информации источника поступающего сигнала .....	70
<b>Использование функции управления HDMI</b> ....	<b>71</b>

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

<b>MANUAL SETUP</b> .....	<b>72</b>
Использование MANUAL SETUP .....	73
BEAM MENU .....	74
SOUND MENU .....	78
INPUT MENU .....	80
DISPLAY MENU .....	83
<b>Настройка баланса звучания</b> .....	<b>84</b>
Использование тестового тонального сигнала .....	84
Использование воспроизводимого звучания .....	85
<b>Выбор режима приема</b> .....	<b>87</b>
<b>Регулировка системных параметров</b> .....	<b>88</b>
Использование системных параметров .....	88
Настройка MEMORY PROTECT .....	89
Настройка MAX VOLUME .....	90
Настройка TURN ON VOLUME .....	90
Настройка DEMO MODE .....	91
Настройка PANEL INPUT KEY .....	92
Отключение кнопок фронтальной панели .....	93
Настройка FACTORY PRESET .....	94
<b>Функции пульта ДУ</b> .....	<b>96</b>
Установка кодов ДУ .....	96
Управление другими компонентами .....	97
Использование телевизионного макроса .....	100

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<b>Возможные неисправности и способы по их устранению</b> .....	<b>102</b>
<b>Справочник</b> .....	<b>105</b>
<b>Индексное наименование</b> .....	<b>107</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>108</b>

Список кодов дистанционного управления..... i

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

НАСТРОЙКА

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

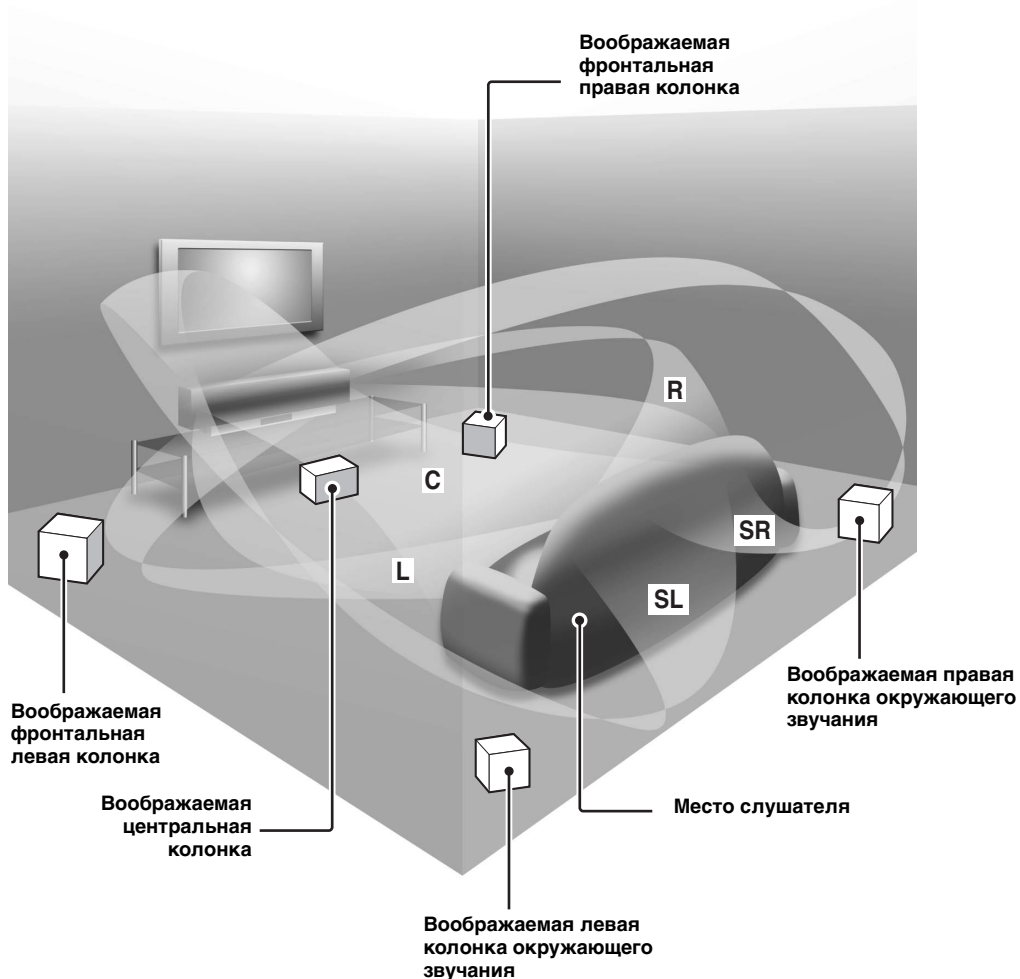
Русский

## Обзор

Общепринято, что для полного наслаждения окружающим звучанием в домашних условиях, нужно пройти через мучительное подключение и установку огромного количества колонок в надежде на то, что комната для прослушивания превратится в местный кинотеатр с таким же качеством окружающего звучания. Digital Sound Projector YSP-3000 от Yamaha оспаривает данное предубеждение о том, что усложненная установка колонок и мучительное подключение помогают получить многоканальное окружающее звучание. Данный тонкий аппарат не требует сложного подключения и установки, являясь аппаратом, который не только легок в установке, но который также с помощью встроенных 2 сабвуферов и 21 полнодиапазонных колонок может воспроизводить долгожданное мощное окружающее звучание. Можно настроить параметры данного аппарата для установки времени задержки для различных звуковых лучей, которые приводят к получению высоконаправленного звучания, достигающего места слушателя со всех направлений.

YSP-3000 выводит звуковые лучи, содержащие информацию окружающего звучания на расположения фронтальной правой (R), фронтальной левой (L) колонок, правой (SR) и левой (SL) колонок окружающего звучания, отображаемые от стен комнаты для прослушивания до достижения места слушателя. С помощью дополнительных центральных звуковых лучей (C), данный Digital Sound Projector создает живое 5.1-канальное окружающее звучание, которое придает ощущение наличия настоящих колонок в комнате.

Сядьте и наслаждайтесь настоящим звучанием от данного простого и в то же время стильного Digital Sound Projector.



# Описание

## Digital Sound Projector™

Технология Digital Sound Projector позволяет с помощью одного тонкого аппарата контролировать и управлять множественными каналами звучания для создания многоканального окружающего звучания, и таким образом избавляя от необходимости сателлитных громкоговорителей и кабелей, как правило ассоциирующихся с обычными системами окружающего звучания. Данный аппарат также содержит режимы луча, позволяющие прослушивать окружающее звучание (5 Beam, Stereo plus 3 Beam, 3 Beam, и My Surround), 2-канальное и 5-канальное стереофоническое воспроизведение, и My Beam.

## My Surround

Вдобавок к вышеуказанным режимам луча, данный аппарат оборудован режимом луча My Surround, позволяющим прослушивать окружающее звучание даже в небольших местах прослушивания.

## My Beam

My Beam данного аппарата обеспечивает чистое звучание в шумной среде. Угол луча можно регулировать вручную или автоматически от поставляемого пульта ДУ, максимально до 45°, вправо или влево.

## Cinema DSP

Данный аппарат содержит технологию Cinema DSP, разработанную Yamaha Electronics Corp., которая позволяет просматривать кинофильмы дома со всем исходным драматическим звуковым воздействием.

## HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface)

- ◆ Интерфейс HDMI для стандартных, усовершенствованных, или высокоскоростных видеосигналов (включая передачу видеосигнала 1080p), а также для многоканальных цифровых аудиосигналов, основанных на HDCP
- ◆ Простые и легкие соединения с внешними компонентами, поддерживающими HDMI
- ◆ Функциональная связь с телевизором, управляемым через HDMI

## Универсальный пульт ДУ

Поставляемый пульт ДУ содержит предустановленные коды ДУ, используемые для управления DVD-проигрывателем, видеомагнитофоном, тюнером кабельного телевидения и цифровым спутниковым тюнером, подключенным к данному аппарату. Кроме того, пульт ДУ оборудован функцией макроса, позволяющей выполнять серии операций нажатием одной кнопки.

## AUTO SETUP (IntelliBeam)

Данный аппарат содержит технологию автоматической оптимизации звукового луча и акустики с помощью поставляемого микрофона IntelliBeam. Это позволяет избежать хлопотливой настройки колонок через прослушивание, и достичь предельно точных настроек звукового луча, наиболее лучшим образом подходящего для среды прослушивания.

## Совместимости с новейшими технологиями

Данный аппарат содержит декодеры, совместимые с Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, DTS Neo:6, Music Enhancer, и Neural Surround.

- ◆ **Dolby Digital**  
Стандартный формат аудиосигнала, используемый на различных цифровых носителях как DVD, Blu-Ray, и HD DVD. Данная технология окружающего звучания обеспечивает высококачественным цифровым звучанием до 5.1 дискретных каналов для воспроизведения направленного и более реалистичного эффекта.
- ◆ **DTS**  
Стандартный формат аудиосигнала, используемый на различных цифровых носителях как DVD, Blu-Ray, и HD DVD. Данная технология окружающего звучания обеспечивает высококачественным цифровым звучанием до 5.1 дискретных каналов для воспроизведения направленного и более реалистичного эффекта.
- ◆ **Dolby Pro Logic**  
Данная усложненная технология матричного декодирования преобразовывает любой 2-канальный аудиосигнал для 5.1-канального всестороннего воспроизведения, помогая получить окружающее звучание.
- ◆ **Dolby Pro Logic II**  
Это переконструированная версия Dolby Pro Logic, использующую 2 стереофонических канала окружающего звучания, сабвуфер, и предельно улучшенную логику управления. Данная улучшенная технология создает предельно устойчивое звуковое поле, воспроизводя 5.1-канальное звучание еще лучше, чем исходный Dolby Pro Logic.
- ◆ **DTS Neo:6**  
Данная технология декодирует обычные 2-канальные источники для 6-канального воспроизведения, позволяя воспроизводить полнодиапазонные каналы с лучшим разделением. Имеются режим Music и режим Cinema для воспроизведения музыкальных источников и киноисточников соответственно.
- ◆ **Music Enhancer** для восстановления исходной глубины и ширины артефактов сжатия, например, в формате MP3.
- ◆ **Декодер Neural Surround** (Только модель для США и Канады)

## Усовершенствованный ЧМ тюнер

- ◆ Случайная и прямая предустановка до 40 радиостанций
- ◆ Автоматическая предустановка
- ◆ Функция Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

## XM™ Satellite Radio (Только модель для США и Канады)

- ◆ Функция настройки XM Satellite Radio (с помощью XM Mini-Tuner Dock, и антенны, продающейся отдельно от XM Satellite Radio)
- ◆ Декодер Neural Surround для воспроизведения материала XM HD трансляций XM Satellite Radio в многоканальном режиме, позволяющей прослушивать полное окружающее звучание
- ◆ Функция отображения информации XM Satellite Radio

## Функция управления iPod™ (Только модель для США, Канады и Австралии)

- ◆ Терминал DOCK для подключения универсального дока Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), поддерживающий iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini
- ◆ Функция отображения информации воспроизведения
- ◆ Функция зарядки батарейки

## IntelliBeam

Логотип “IntelliBeam” и “IntelliBeam” являются торговыми марками YAMAHA Corporation.



Логотип “CINEMA DSP” и “Cinema DSP” являются зарегистрированными торговыми марками YAMAHA Corporation.



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



“DTS” и “Neo:6” являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

## HDMI

“HDMI”, логотип “HDMI” и “High-Definition Multimedia Interface” являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.



Изготовлено по лицензии от 1 Ltd. Поддерживаются мировые патенты.

Логотип “1” и “Digital Sound Projector™” являются торговыми марками 1 Ltd.



TruBass, SRS и символ “(●)” являются зарегистрированными торговыми марками SRS Labs, Inc. Технология TruBass создана по лицензии SRS Labs, Inc.



EUPHONY™ является торговой маркой DiMAGIC Co., Ltd.

# Использование данного руководства

## Примечания

- Данное руководство описывает подключение и управление данным аппаратом. Подробнее об управлении внешними компонентами, смотрите инструкцию по эксплуатации к каждому компоненту.
- В операциях, описанный в данном руководстве, используются кнопки на поставляемом пульте ДУ данного аппарата, если не указано иное.
- ☞ означает совет для облегчения управления.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.

## 1 Установите данный аппарат в комнате для прослушивания.

Смотрите “Установка” на стр. 16.



## 2 Подключите данный аппарат к телевизору и другим внешним компонентам.

Смотрите “Соединения” на стр. 19.



## 3 Подготовьте пульте ДУ и включите питание данного аппарата.

Смотрите “Подготовка к эксплуатации” на стр. 30.



## 4 Запустите AUTO SETUP.

Смотрите “AUTO SETUP (IntelliBeam)” на стр. 35.



## 5 Начните воспроизведение источника.

Смотрите “Воспроизведение” на стр. 45.



## 6 Настройте режимы луча и/или параметры CINEMA DSP.

Смотрите “Прослушивание окружающего звучания” на стр. 54.



Если нужно выполнить дополнительные настройки и регулировки

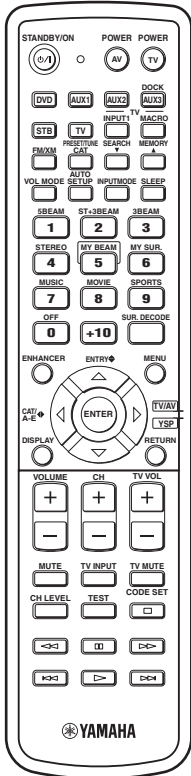
## 7 Запустите MANUAL SETUP для настройки параметров и/или установки кодов ДУ.

Смотрите “MANUAL SETUP” на стр. 72 и “Функции пульта ДУ” на стр. 96.

# Поставляемые аксессуары

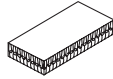
Убедитесь в получении всех следующих деталей.

Пульт ДУ (x1)

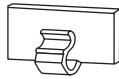


(Модели для США и Канады)

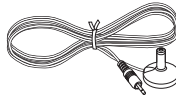
Липучки (x4)



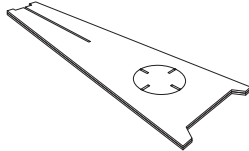
Хомут кабеля (x1)



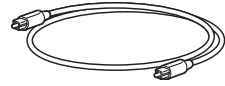
Микрофон IntelliBeam (x1)



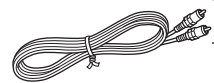
Картонная стойка для микрофона (x1)



Оптический кабель (x1)

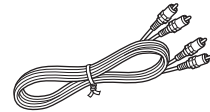


Цифровой аудиокабель (x1)



(Оранжевый)

Аудиокабель (x1)



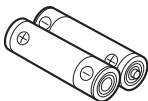
(Белый/Красный)

РУКОВОДСТВО (iPod/XM Radio) (x1)

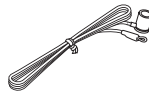


(Только модель для США, Канады и Австралии)

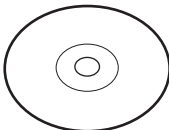
Батарейки (x2)  
(AA, R6, UM-3)



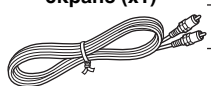
Внутренняя ЧМ-антенна (x1)



Демонстрационный DVD (x1)

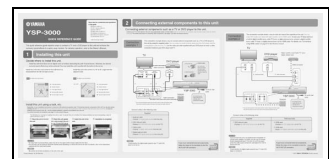


Видеокабель для дисплея-на-экране (x1)



(Желтый)

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

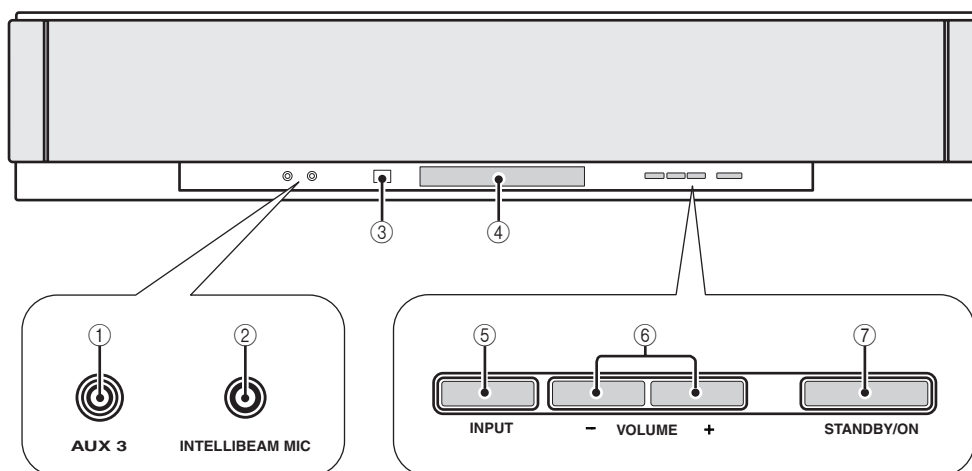


\* Количество имеющихся языков изменяется в зависимости от модели.



# Системы управления и функции

## Фронтальная панель



### ① Входное гнездо AUX 3

Подключите переносной аудиоплеер (смотрите стр. 26).

### ② Гнездо INTELLIBEAM MIC

Подключите поставляемый микрофон IntelliBeam для AUTO SETUP (смотрите стр. 36).

### ③ Сенсор дистанционного управления

Прием инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

### ④ Дисплей фронтальной панели

Отображение информации о рабочем состоянии данного аппарата.

### ⑤ INPUT

Повторно нажимайте для переключения источников (смотрите стр. 45).

Вывод тестового тонального сигнала для испытания звукового луча (смотрите стр. 91).

### ⑥ VOLUME +/-

Управление уровнями вывода всех аудиоканалов (смотрите стр. 47).

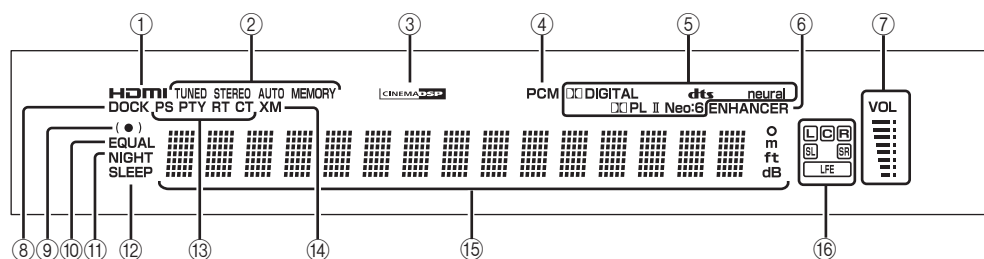
### ⑦ STANDBY/ON

Включение питания данного аппарата или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 31).

### Примечания

- При включении данного аппарата, будет слышен щелчок, затем, до воспроизведения звучания, будет 4 – 5 секундная пауза.
- В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ или для поиска сигналов HDMI.

## Дисплей фронтальной панели



### ① Индикатор HDMI

Высвечивается при поступлении сигнала выбранного источника приема на одно из гнезд HDMI IN.

### ② Индикаторы TUNER

ЧМ: Высвечивается при приеме ЧМ-трансляции данным аппаратом.

XM: Во время операции предустановки XM, мигает MEMORY (только модели для США и Канады).

### ③ Индикатор CINEMA DSP

Высвечивается при выборе программы звукового поля (смотрите стр. 64).

### ④ Индикатор PCM

Высвечивается при воспроизведении данным аппаратом цифровых аудиосигналов PCM (Pulse Code Modulation).

### ⑤ Индикаторы декодеров

Высвечивается во время работы соответствующего декодера (смотрите стр. 56).

### Примечание

Нейронный декодер доступен только для моделей для США и Канады.

### ⑥ Индикатор ENHANCER

Высвечивается при выборе Music Enhancer (смотрите стр. 66).

### ⑦ Индикатор уровня громкости

Отображает текущий уровень громкости.

### ⑧ Индикатор DOCK (Только модель для США, Канады и Австралии)

Высвечивается при подключении iPod (Click and Wheel), iPod nano, или iPod mini к данному аппарату через терминал DOCK на данном аппарате.

### ⑨ Индикатор SRS TruBass

Высвечивается при включении TruBass (смотрите стр. 79).

### ⑩ Индикатор EQUAL

Высвечивается при выборе режима выравнивания громкости телевизора (смотрите стр. 67).

### ⑪ Индикатор NIGHT

Загорается при выборе одного из усилителей ночного прослушивания (смотрите стр. 67).

### ⑫ Индикатор SLEEP

Высвечивается при установке таймера сна (смотрите стр. 68).

### ⑬ Индикаторы Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

Отображает текущее состояние Системы Радиоданных.

### ⑭ Индикатор XM (Только модель для США и Канады)

Высвечивается при выборе XM в качестве источника приема.

### ⑮ Многофункциональный информационный дисплей

Отображает информацию с использованием буквенно-цифровых знаков во время настройки параметров данного аппарата.

### ⑯ Индикаторы принимаемых каналов

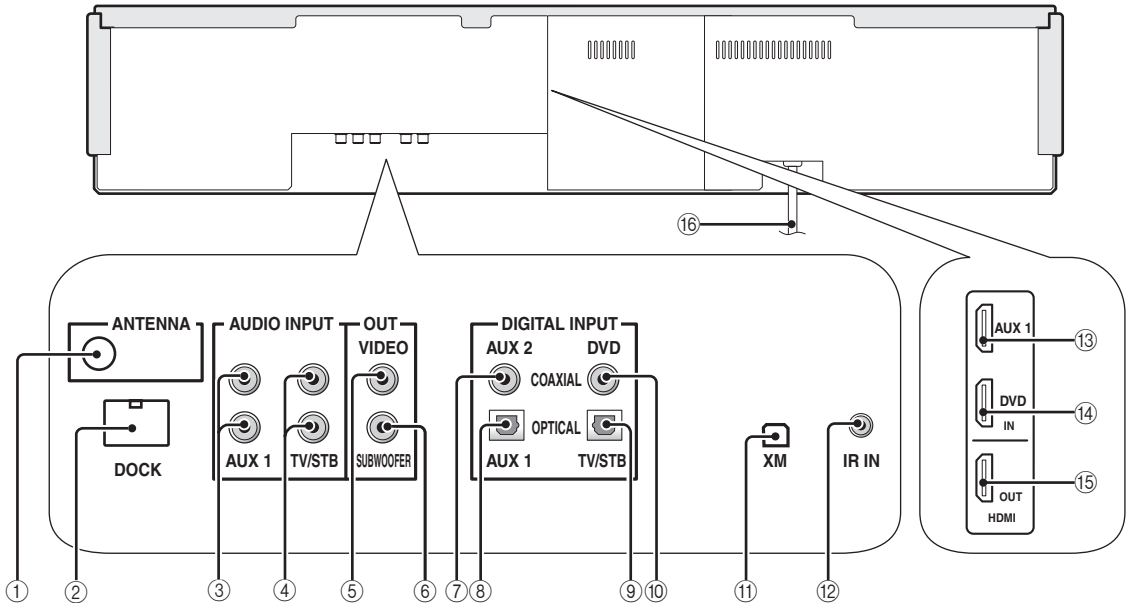
Отображают информацию во время настройки параметров данного аппарата. Отображается компонент канала текущего поступающего цифрового сигнала (смотрите стр. 56).



Можно отрегулировать яркость и отобразить настройку дисплея фронтальной панели с помощью параметра EDISPLAY SET в MANUAL SETUP (смотрите стр. 83).

## Задняя панель

На иллюстрации ниже отображена задняя панель моделей для США и Канады.



(Модели для США и Канады)

### ① Гнездо ANTENNA

Подключите ЧМ-антенну (смотрите стр. 29).

### ② Терминал DOCK (Только модель для США, Канады и Австралии)

Подключите универсальный док Yamaha для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) (смотрите стр. 2 в Руководстве).

### ③ Гнезда AUX 1 AUDIO INPUT

Подключите внешний компонент через аналоговое соединение (смотрите стр. 23).

### ④ Гнезда TV/STB AUDIO INPUT

Подключите телевизор, цифровой спутниковый тюнер, или тюнер кабельного телевидения через аналоговое соединение (смотрите стр. 22 и 24).

### ⑤ Гнездо VIDEO OUT

Подключите к видеовыходному гнезду телевизора для отображения дисплея-на-экране данного аппарата (смотрите стр. 22).

### ⑥ Гнездо SUBWOOFER OUT

Подключите сабвуфер (смотрите стр. 28).

### ⑦ Гнездо AUX 2 COAXIAL DIGITAL INPUT

Подключите внешний компонент через коаксиальное цифровое соединение (смотрите стр. 27).

### ⑧ Гнездо AUX 1 OPTICAL DIGITAL INPUT

Подключите внешний компонент через оптическое цифровое соединение (смотрите стр. 27).

### ⑨ Гнездо TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT

Подключите телевизор, цифровой спутниковый тюнер, или тюнер кабельного телевидения через оптическое цифровое соединение (смотрите стр. 22 и 24).

### ⑩ Гнездо DVD COAXIAL DIGITAL INPUT

Подключите DVD-проигрыватель через коаксиальное цифровое соединение (смотрите стр. 23).

### ⑪ Гнездо антенны XM

(Только модель для США и Канады)

Подключите XM Mini-Tuner Dock (продается отдельно) (смотрите стр. 5 в Руководстве).

### ⑫ Терминал IR IN

(Только модель для США и Канады)

Данный терминал вывода управления предназначен только для коммерческих целей (смотрите стр. 29).

### ⑬ Гнездо AUX 1 HDMI IN

Подключите цифровой спутниковый тюнер, тюнер кабельного телевидения, цифровой тюнер воздушной волны, или игровую консоль через соединение HDMI (смотрите стр. 21).

### ⑭ Гнездо DVD HDMI IN

Подключите DVD-проигрыватель через соединение HDMI (смотрите стр. 21).

### ⑮ Гнездо HDMI OUT

Подключите к гнезду HDMI IN на компоненте HDMI как телевизор или проектор, подключенному к данному аппарату (смотрите стр. 21).

### ⑯ Силовой кабель переменного тока

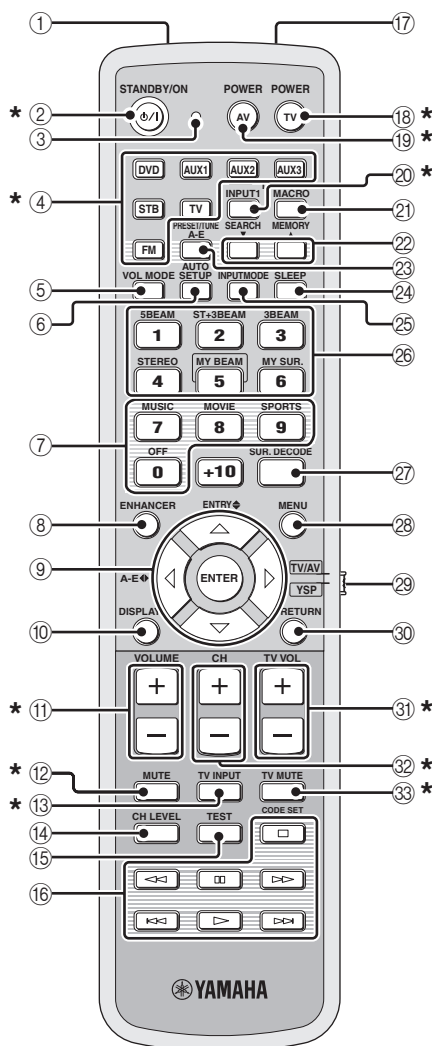
Подключите к сети переменного тока (смотрите стр. 29).

## Пульт ДУ (Модели для Европы, Австралии, Азии и Китая)

В данном разделе описаны функции пульта ДУ, используемые для управления данным аппаратом. Некоторые кнопки, обозначенные звездочкой (\*), обладают общими функциями в режимах управления YSP и TV/AV (29).



Установив соответствующие коды ДУ, с помощью пульта ДУ также можно управлять другими компонентами. Подробнее, смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 97.



### ① Инфракрасное окошко

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления.

### ② STANDBY/ON

Установка данной системы в режим ожидания (смотрите стр. 31).

### ③ Индикатор передачи

Загорается при выводе инфракрасных сигналов управления.

### ④ Селекторные кнопки источника

Используются для выбора источника приема (DVD, AUX1, AUX2, AUX3, STB, TV или FM).

### ⑤ VOL MODE

Включение или выключение режимов громкости (смотрите стр. 67).

### ⑥ AUTO SETUP

Вход в меню AUTO SETUP (смотрите стр. 35).

### ⑦ Кнопки программы CINEMA DSP

Выберите программы CINEMA DSP (смотрите стр. 63).

### ⑧ ENHANCER

Включение или отключение Music Enhancer (смотрите стр. 66).

### ⑨ Курсорные кнопки $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ , ENTER

Выбор и настройка параметров SET MENU.

### ⑩ DISPLAY

Отображение информации выбранного входного сигнала.

### ⑪ VOLUME +/-

Увеличение или уменьшение уровня громкости данного аппарата (смотрите стр. 47).

### ⑫ MUTE

Приглушение звучания. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости (смотрите стр. 47).

### ⑬ TV INPUT

Переключение источников приема на телевизоре (смотрите стр. 97).

### ⑭ CH LEVEL

Регулировка уровня громкости каждого канала (смотрите стр. 85).

### ⑮ TEST

Вывод тестового тонального сигнала во время настройки выходного уровня каждого канала (смотрите стр. 84).

**16 Кнопки управления DVD-проигрывателем/ видеомagneтофоном**

Управление DVD-проигрывателем или видеомagneтофоном (смотрите стр. 98 и 99).

**17 Микрофон My Beam**

Сбор тестовых тональных сигналов от данного аппарата во время функции автонастройки My Beam (смотрите стр. 61).

**18 TV POWER**

Включение питания телевизора или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 97).

**19 AV POWER**

Включение питания выбранного компонента или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 98 и 99).

**20 INPUT1**

Переключение источника приема на телевизоре (смотрите стр. 97).

**21 MACRO**

Используется для установки макроса для телевизора (смотрите стр. 100).

**22 ▼/▲**

Переключение номера предустановленной радиостанции (1 - 8) во время приема данным аппаратом трансляции ЧМ диапазона (смотрите стр. 52).

**23 A-E**

Переключение группы предустановленной радиостанции (A - E) во время приема данным аппаратом трансляции ЧМ диапазона (смотрите стр. 52).

**24 SLEEP**

Установка таймера сна (смотрите стр. 68).

**25 INPUTMODE**

Переключение режимов приема (AUTO, DTS, и ANALOG) (смотрите стр. 87).

**26 Кнопки режимов луча**

Переключение настроек режима луча (смотрите стр. 54, 60 и 61).

**27 SUR. DECODE**

Выбор режима окружающего звучания для воспроизведения (смотрите стр. 57).

**28 MENU**

Отображает меню настройки телевизионного экрана (смотрите стр. 37 и 73).

**29 Селектор режима управления**

Выбор режима управления данного аппарата. Выберите YSP для управления данным аппаратом, и выберите TV/AV для управления телевизора или других аудиовизуальных компонентов.

**30 RETURN**

Выбор настроек таймера сна или возврат на предыдущий экран SET MENU.

**31 TV VOL +/-**

Регулировка уровня громкости телевизора (смотрите стр. 97).

**32 CH +/-**

Переключение каналов телевизора, цифрового спутникового тюнера, тюнера кабельного телевидения, или видеомagneтофона (смотрите стр. 97 и 99).

**33 TV MUTE, CODE SET**

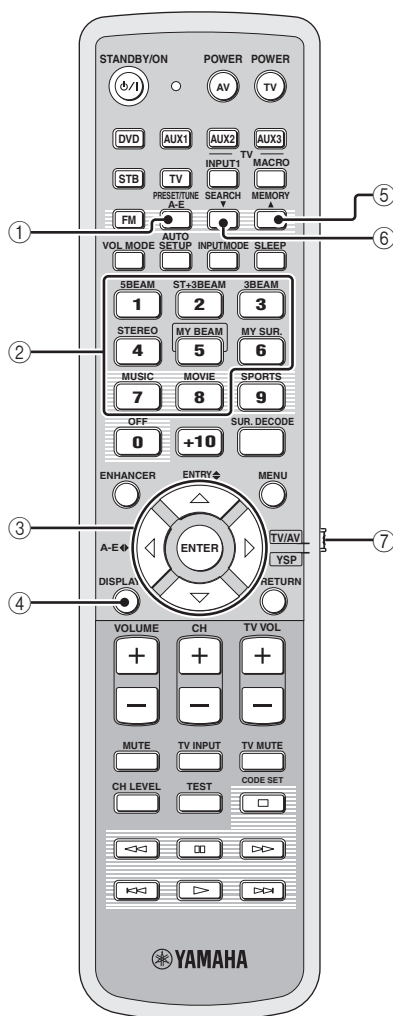
Приглушение аудиовыхода телевизора (смотрите стр. 97).

Установка кодов ДУ (смотрите стр. 96).

**Примечание**

Функции 22 и 23 доступны только после предустановки ЧМ-радиостанций.

В данном разделе описываются функции пульта ДУ для управления ЧМ диапазоном, Системой Радиоданных, или iPod, при выборе режима TV/AV от селектора режима управления (7). Помните, что управление Системой Радиоданных доступно только на модели для Европы, и управление iPod доступно только на модели для Австралии.



① **PRESET/TUNE**

ЧМ: Переключение режима поиска предустановки и режима поиска частоты (смотрите стр. 49 - 52).

② **Цифровые кнопки**

ЧМ: Введите цифры.

③ **Курсорные кнопки**  $\triangle / \nabla / \langle / \rangle$ , **ENTER**

ЧМ: Используйте ENTRY  $\blacklozenge$  ( $\triangle / \nabla$ ) для переключения номера предустановленной радиостанции (1 - 8) или уровня частоты (смотрите стр. 49 - 52). Используйте A-E  $\blacklozenge$  ( $\langle / \rangle$ ) для переключения группы предустановленной радиостанции (A - E) (смотрите стр. 51 и 52). Используйте ENTER для подтверждения введенной информации выше.



Данные функции также доступны при приеме данным аппаратом Системы Радиоданных (смотрите стр. 52) или воспроизведении iPod (смотрите стр. 2 в Руководстве).

④ **DISPLAY**

Система Радиоданных и iPod: Отображение информации при приеме данным аппаратом Системы Радиоданных (смотрите стр. 52) или воспроизведении iPod (смотрите стр. 2 в Руководстве).

⑤ **MEMORY**

ЧМ: Сохранение предустановленных радиостанций (смотрите стр. 50 и 51).



Данная функция также доступна при приеме данным аппаратом Системы Радиоданных (смотрите стр. 52).

⑥ **SEARCH**

ЧМ: Переключение режимов автоматической и ручной настройки (смотрите стр. 49).

⑦ **Селектор режима управления**

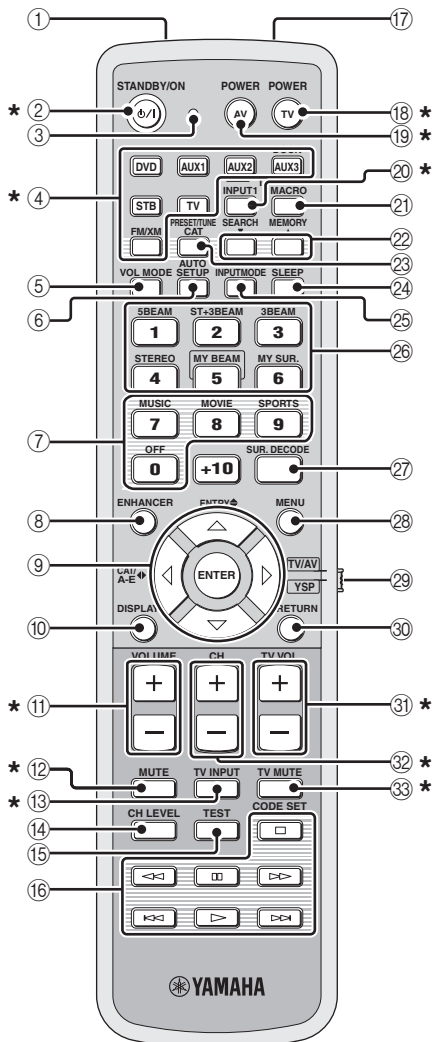
Выбор режима управления данного аппарата. Выберите YSP для управления данным аппаратом, и выберите TV/AV для управления телевизора или других аудиовизуальных компонентов.

## Пульт ДУ (Модели для США и Канады)

В данном разделе описаны функции пульта ДУ, используемые для управления данным аппаратом. Некоторые кнопки, обозначенные звездочкой (\*), обладают общими функциями в режимах управления YSP и TV/AV (29).



Установив соответствующие коды ДУ, с помощью пульта ДУ также можно управлять другими компонентами. Подробнее, смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 97.



### ① Инфракрасное окошко

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления.

### ② STANDBY/ON

Установка данной системы в режим ожидания (смотрите стр. 31).

### ③ Индикатор передачи

Загорается при выводе инфракрасных сигналов управления.

### ④ Селекторные кнопки источника

Используются для выбора источника приема (DVD, AUX1, AUX2, AUX3/DOCK, STB, TV или FM/XM).

### ⑤ VOL MODE

Включение или выключение режимов громкости (смотрите стр. 67).

### ⑥ AUTO SETUP

Вход в меню AUTO SETUP (смотрите стр. 35).

### ⑦ Кнопки программ звукового поля

Выбор программ звукового поля (смотрите стр. 63).

### ⑧ ENHANCER

Включение или отключение Music Enhancer (смотрите стр. 66).

### ⑨ Курсорные кнопки $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ , ENTER

Выбор и настройка параметров SET MENU.

### ⑩ DISPLAY

Отображение информации выбранного входного сигнала.

### ⑪ VOLUME +/-

Увеличение или уменьшение уровня громкости данного аппарата (смотрите стр. 47).

### ⑫ MUTE

Приглушение звучания. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости (смотрите стр. 47).

### ⑬ TV INPUT

Переключение источников приема на телевизоре (смотрите стр. 97).

### ⑭ CH LEVEL

Регулировка уровня громкости каждого канала (смотрите стр. 85).

### ⑮ TEST

Вывод тестового тонального сигнала во время настройки выходного уровня каждого канала (смотрите стр. 84).

**16 Кнопки управления DVD-проигрывателем/ видеомагнитофоном**

Управление DVD-проигрывателем или видеомагнитофоном (смотрите стр. 98 и 99).

**17 Микрофон My Beam**

Сбор тестовых тональных сигналов от данного аппарата во время функции автонастройки My Beam (смотрите стр. 61).

**18 TV POWER**

Включение питания телевизора или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 97).

**19 AV POWER**

Включение питания выбранного компонента или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 98 и 99).

**20 INPUT1**

Переключение источника приема на телевизоре (смотрите стр. 97).

**21 MACRO**

Используется для установки макроса для телевизора (смотрите стр. 100).

**22 ▼/▲**

Переключение номера предустановленной радиостанции (1 – 8) во время приема данным аппаратом трансляции ЧМ диапазона или канала XM (смотрите стр. 52).

**23 CAT**

Переключение группы предустановленной радиостанции (A – E) во время приема данным аппаратом трансляции ЧМ диапазона или канала XM (смотрите стр. 52).

**24 SLEEP**

Установка таймера сна (смотрите стр. 68).

**25 INPUTMODE**

Переключение режимов приема (AUTO, DTS, и ANALOG) (смотрите стр. 87).

**26 Кнопки режимов луча**

Переключение настроек режима луча (смотрите стр. 54, 60 и 61).

**27 SUR. DECODE**

Выбор режима окружающего звучания для воспроизведения (смотрите стр. 57).

**28 MENU**

Отображает меню настройки телевизионного экрана (смотрите стр. 37 и 73).

**29 Селектор режима управления**

Выбор режима управления данного аппарата. Выберите YSP для управления данным аппаратом, и выберите TV/AV для управления телевизора или других аудиовизуальных компонентов.

**30 RETURN**

Выбор настроек таймера сна или возврат на предыдущий экран SET MENU.

**31 TV VOL +/-**

Регулировка уровня громкости телевизора (смотрите стр. 97).

**32 CH +/-**

Переключение каналов телевизора, цифрового спутникового тюнера, тюнера кабельного телевидения, или видеомагнитофона (смотрите стр. 97 и 99).

**33 TV MUTE, CODE SET**

Приглушение аудиовыхода телевизора (смотрите стр. 97).

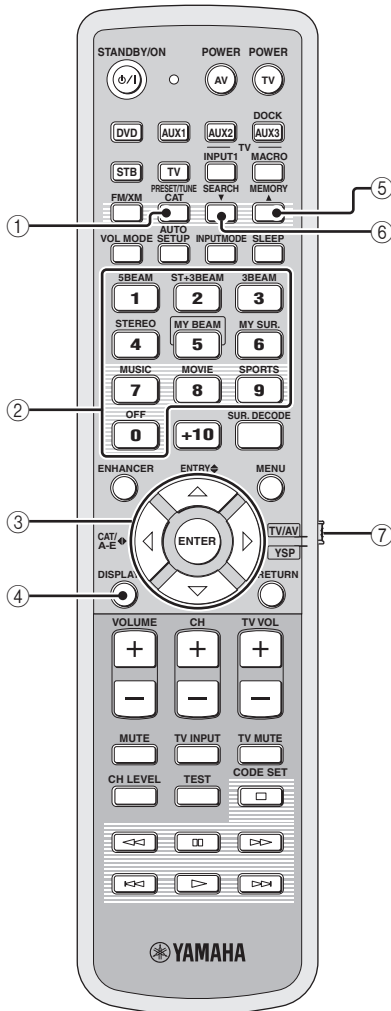
Установка кодов ДУ (смотрите стр. 96).

**Примечание**

Функции 22 и 23 доступны только после предустановки FM/XM-радиостанций.



В данном разделе описываются функции пульта ДУ для управления ЧМ диапазоном, XM Satellite Radio, или iPod, при выборе режима TV/AV от селектора режима управления (7).



### ① PRESET/TUNE

ЧМ: Переключение режима поиска предустановки и режима поиска частоты (смотрите стр. 49 – 52).

### ② Цифровые кнопки

ЧМ, XM: Введите цифры.

### ③ Курсорные кнопки $\triangle / \nabla / \langle / \rangle$ , ENTER

ЧМ: Используйте ENTRY  $\blacklozenge$  ( $\triangle / \nabla$ ) для переключения номера предустановленной радиостанции (1 – 8) или уровня частоты (смотрите стр. 49 – 52). Используйте CAT/A-E  $\blacklozenge$  ( $\langle / \rangle$ ) для переключения группы предустановленной радиостанции (A – E) (смотрите стр. 51 и 52). Используйте ENTER для подтверждения введенной информации выше. XM: Используйте ENTRY  $\blacklozenge$  ( $\triangle / \nabla$ ) для выбора каналов XM в режиме All Channel Search/режиме Category Search, и для выбора номера предустановленного канала (1 – 8) в режиме Preset Search. Используйте CAT/A-E  $\blacklozenge$  ( $\langle / \rangle$ ) для выбора категорий XM в режиме All Channel Search/режиме Category Search, и для выбора группы предустановленного канала (A – E) в режиме Preset Search. Используйте ENTER для подтверждения введенной выше информации (смотрите стр. 7 и 8 в Руководстве).



Данные функции также доступны при воспроизведении iPod от данного аппарата (смотрите стр. 2 в Руководстве).

### ④ DISPLAY

XM и iPod: Отображение информации при приеме данным аппаратом канала XM (смотрите стр. 10 в Руководстве) или воспроизведении iPod (смотрите стр. 3 в Руководстве).

### ⑤ MEMORY

ЧМ: Сохранение предустановленных радиостанций (смотрите стр. 50 и 51). XM: Используйте для сохранения предустановленных радиостанций (смотрите стр. 9 в Руководстве).

### ⑥ SEARCH

ЧМ: Переключение режимов автоматической и ручной настройки (смотрите стр. 49). XM: Переключение режимов поиска (All Channel Search, Category Search, и Preset Search) (смотрите стр. 7 и 8 в Руководстве).

### ⑦ Селектор режима управления

Выбор режима управления данного аппарата. Выберите YSP для управления данным аппаратом, и выберите TV/AV для управления телевизором или других аудиовизуальных компонентов.

# Установка

В данном разделе описаны подходящие места для установки данного аппарата с помощью металлического настенного кронштейна, подставки или стойки.

В зависимости от среды установки, подключения с внешними компонентами могут быть выполнены до установки данного аппарата. Рекомендуется временно разместить и подготовить все компоненты, включая данный аппарат, для того, чтобы решить, какую процедуру нужно выполнить в первую очередь. Особенно при выполнении соединения через HDMI, перед установкой, рекомендуется сначала выполнить соединение (смотрите стр. 21).

## Перед установкой данного аппарата

Данный аппарат создает окружающее звучание путем проекции звуковых лучей от стен комнаты для прослушивания. Эффекты окружающего звучания, создаваемые данным аппаратом, могут быть недостаточны при установке данного аппарата в следующих местах.

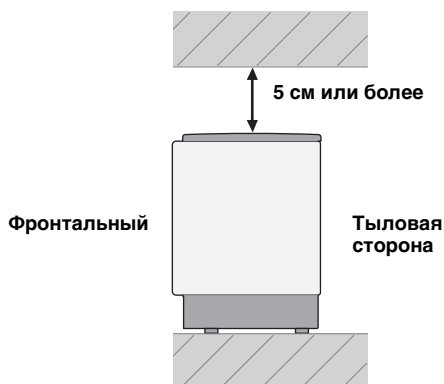
- Комнате со стенами, не подходящими для отражения звуковых лучей
- Комнате со звукопоглощающими стенами
- Комнате с размерами вне диапазон: Ш (3 – 7 м) x В (2 – 3,5 м) x Г (3 – 7 м)
- Комнате, где место слушателя находится на расстоянии менее 1,8 м от данного аппарата
- Комнате, где такие предметы как мебель могут исказить направления звуковых лучей
- Комнате, где место слушателя расположено близко к стенам
- Комнате, где место слушателя находится не спереди данного аппарата



- Можно прослушивать окружающее звучание, выбрав *Му Surround* (смотрите стр. 55) в качестве режима луча, даже если комната для прослушивания не соответствует условиям выше (кроме случаев, когда место слушателя не находится прямо перед фронтальной стороной данного аппарата).
- Окружающее звучание также можно прослушивать, выбрав 2-канальное или 5-канальное стереофоническое воспроизведение (смотрите стр. 60) или *Му Veap* (смотрите стр. 61) в качестве режима луча, даже если комната для прослушивания не отвечает условиям выше.

Убедитесь, что имеется достаточное вентиляционное пространство для вывода тепла. Оставьте свободным минимум 5 см пространство над или под данным аппаратом.

Вид сбоку



## Примечания

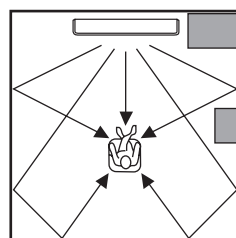
- Не рекомендуется устанавливать данный аппарат непосредственно на полу в комнате для прослушивания. Пожалуйста, установите данный аппарат на металлическом настенном кронштейне, подставке, или стойке.
- Вес данного аппарата составляет 11,5 кг. Данный аппарат должен устанавливаться в местах, где он может упасть из-за вибрации, например, от землятрясения, и в местах, недоступных детям.
- При использовании телевизора с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ), не устанавливайте данный аппарат прямо над телевизором.
- Данный аппарат защищен от магнитных лучей. Однако, если изображение на телевизионном экране становится неясным или искаженным, рекомендуется отодвинуть данный аппарат подальше от телевизора.

## Установка данного аппарата

Данный аппарат должен устанавливаться в местах, где нет препятствий, как мебель, стоящая на пути звуковых лучей. В ином случае, невозможно достичь нужных эффектов окружающего звучания. Данный аппарат можно устанавливать параллельно стене или в углу.

### Параллельная установка

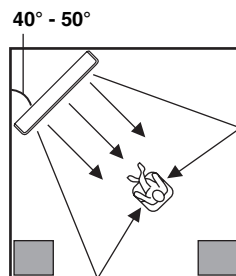
Установите данный аппарат точно в центре стены от левого и правого углов.



Предмет, например, мебель

### Угловая установка

Установите данный аппарат в углу с углом 40° – 50° от смежных стен.

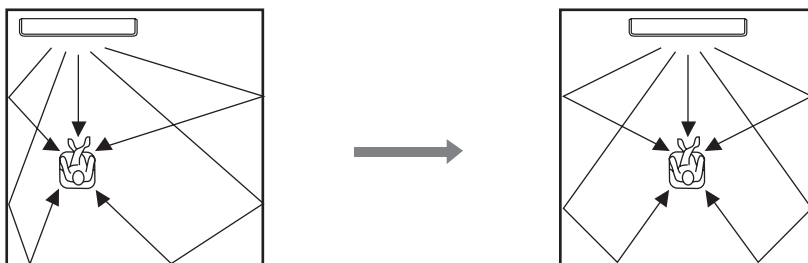


Предмет, например, мебель

## ■ Примеры установки

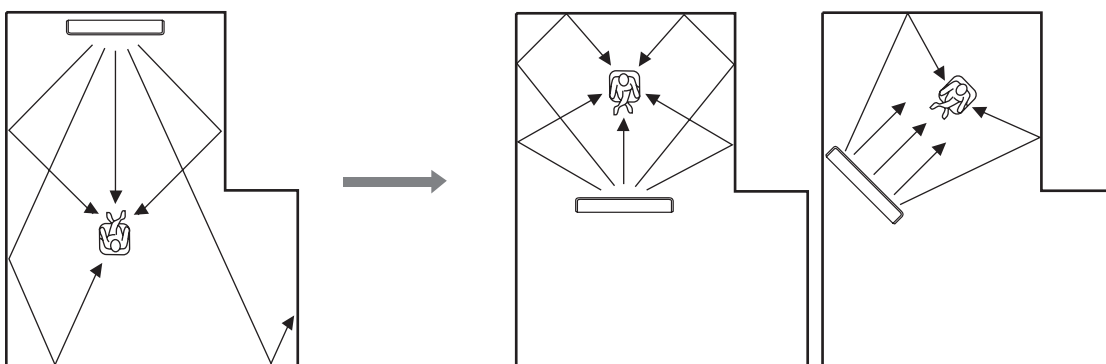
### Пример 1

Установите данный аппарат по возможности ближе точно к центру стены.



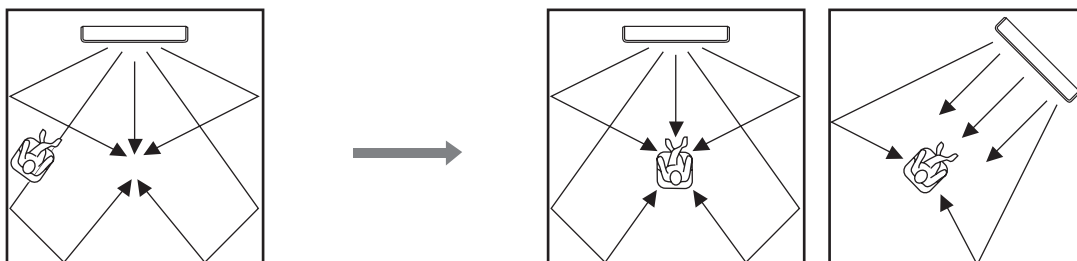
### Пример 2

Установите данный аппарат таким образом, чтобы звуковые лучи могли отражаться от стен.



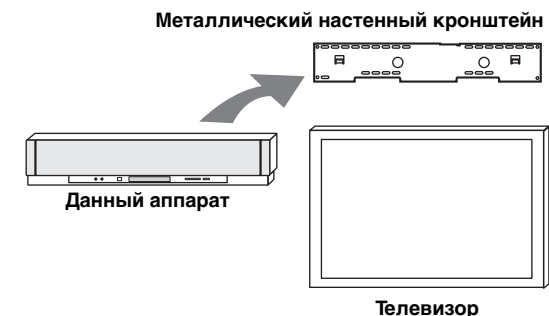
### Пример 3

Установите данный аппарат во возможности прямо перед местом слушателя.

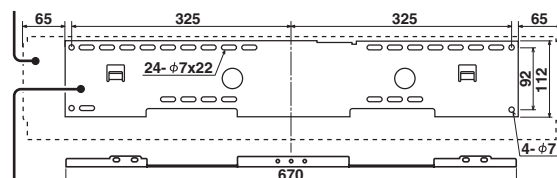


### ■ Использование металлического настенного кронштейна

Для установки данного аппарата на стене в комнате для прослушивания, можно воспользоваться опционным металлическим настенным кронштейном.



YSP-3000



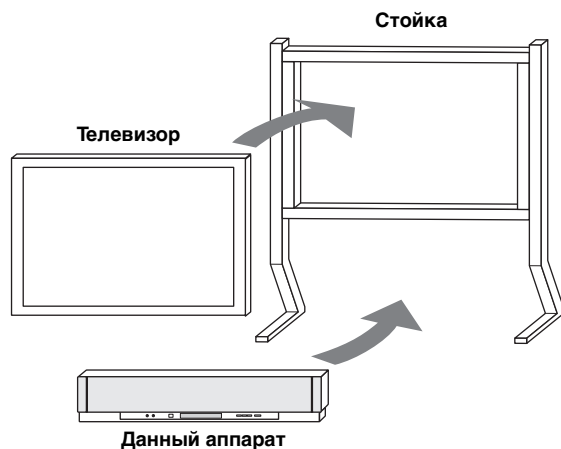
SPM-K30 (Опция)



О закреплении металлического кронштейна к стене или закреплении данного аппарата к металлическому кронштейну, смотрите инструкции к металлическому кронштейну.

### ■ Использование стойки

Телевизор можно установить на стойке, установленной на отдельно продающейся подставке, и затем установить данный аппарат под телевизором.

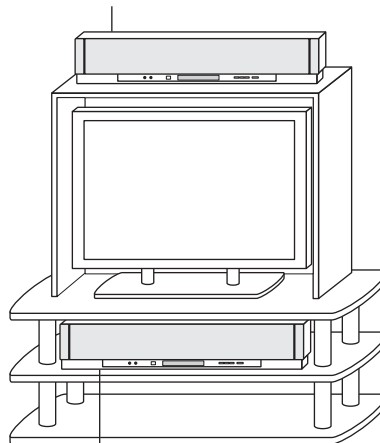


Подробнее об установке стойки или установке данного аппарата и телевизора на стойке, смотрите инструкцию к стойке.

### ■ Использование подставки

При использовании отдельно продающейся подставки, можно установить данный аппарат над или под телевизором.

#### Установка данного аппарата над телевизором



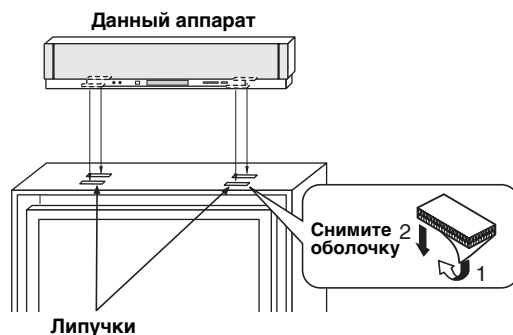
#### Установка данного аппарата под телевизором

#### Примечание

Убедитесь, что подставка достаточно вместительна с учетом вентиляционного пространства вокруг данного аппарата (смотрите стр. 16), и что она достаточно сильна для поддержки веса данного аппарата и телевизора.

### ■ Закрепление данного аппарата

Снимите оболочку от каждой из четырех поставляемых липучек и затем закрепите их снизу в четырех углах данного аппарата и на поверхности подставки и т.д.



#### Примечания

- Не устанавливайте данный аппарат на наклонной поверхности. Данный аппарат может упасть и поранить.
- Перед закреплением липучек, вытрите поверхность подставки и т.д. Если лента закреплена на грязной или мокрой поверхности, сила притяжения ленты уменьшится, и данный аппарат может упасть.

# Соединения

Данный аппарат оборудован следующими типами аудио/видео входных/выходных гнезд/терминалом:

## Для аудиоприема

- 2 оптических цифровых входных гнезда
- 2 коаксиальных цифровых входных гнезд
- 2 набора аналоговых входных гнезд
- 1 универсальный доковый терминал (Только модель для США, Канады и Австралии)

## Для вывода аудио

- 1 выходное гнездо сабвуфера

## Для вывода аудио/видео

- 1 выходное гнездо HDMI

## Для вывода видео

- 1 аналоговое выходное гнездо

## Для ввода аудио/видео

- 2 входных гнезда HDMI

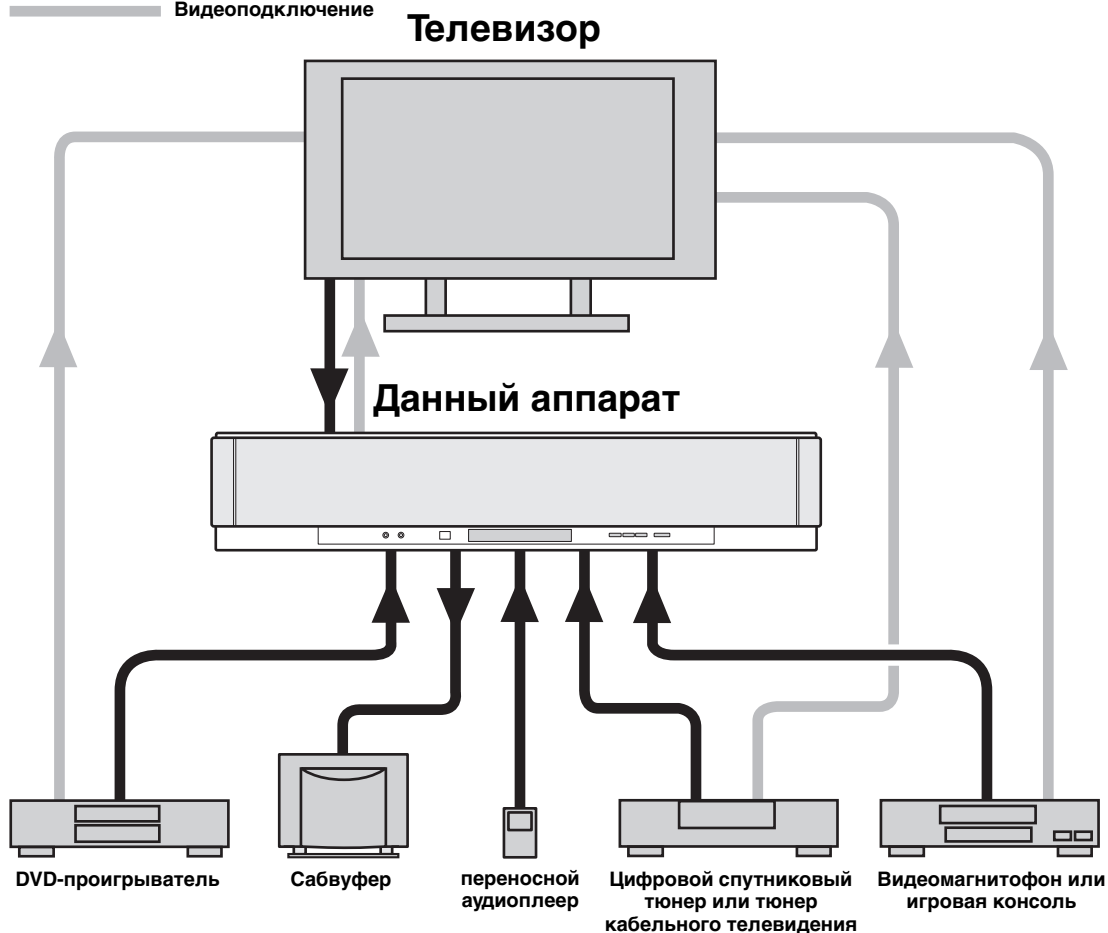
Данные гнезда/терминал используются для подключения внешних компонентов как телевизор, DVD-проигрыватель, видеомагнитофон, цифровой спутниковый тюнер, тюнер кабельного телевидения, цифровой тюнер воздушной волны, переносной аудиоплеер, игровая консоль, и iPod. Более того, подключив сабвуфер к данному аппарату, можно прослушивать усиленное низкочастотное звучание. Подробнее о подключении различных типов внешних компонентов к данному аппарату, смотрите стр. 21-28.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к основному источнику питания, пока не завершены все подключения между компонентами.
- Перед изменением соединений, перемещением или чисткой данного аппарата, отсоедините силовой кабель переменного тока.

— Аудиоподключение

— Videоподключение

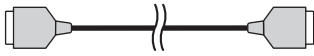


## Перед подключением компонентов

### ■ Кабели, используемые для подключений

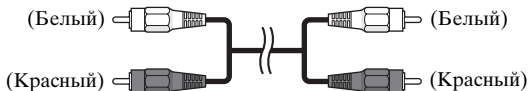
#### Аудио/Видео

#### А кабель HDMI



#### Аудио

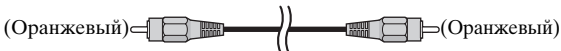
#### 1 Аудиокабель (поставляется)



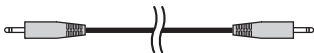
#### 2 Оптический кабель (поставляется)



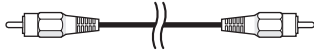
#### 3 Цифровой аудиокабель (поставляется)



#### 4 3,5 мм стереофонический миниразъемный кабель

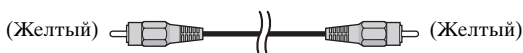


#### 5 Кабель сабвуфера



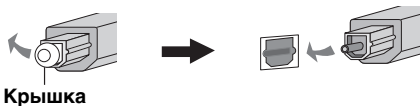
#### Видео

#### 1 Видеокабель дисплея-на-экране (поставляется)



### ■ Примечания по подключению оптического кабеля

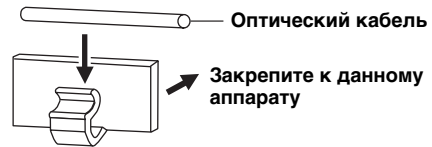
- Перед подключением оптического кабеля, извлеките крышку. Когда оптический кабель не используется, обязательно установите крышку на место.
- При подключении кабеля к оптическому цифровому гнезду, убедитесь в правильном направлении.



Крышка

### ■ Закрепление кабелей

Во избежание отсоединения кабелей, установите поставляемый кабельный хомут открытой стороной вверх, закрепив его на задней панели данного аппарата в подходящем месте, и затем закрепите кабели хомутом.



### ■ Информация о HDMI™ Аудиосигналы

Источник приема	Тип аудиосигнала
DVD video	Dolby Digital, DTS, PCM
DVD audio	2-канальное стерео (до 96 кГц/24 бит)
Blu-ray Disc HD DVD	Dolby Digital, DTS, PCM

#### Примечания

- При воспроизведении звучания на DVD-диске с системой защиты от копирования CPPM, в зависимости от типа DVD-проигрывателя, видео и аудиосигналы могут не выводиться.
- Данный аппарат несовместим с несовместимыми с системой HDCP компонентами HDMI или DVI.



- Рекомендуется использовать кабель HDMI, не превышающий 5 м, с логотипом HDMI на кабеле.
- Для подключения данного аппарата к другим компонентам DVI, используйте кабель преобразования (гнездо HDMI ↔ гнездо DVI-D).

### ■ Порядок приоритетности для входных аудиосигналов

При одновременном приеме нескольких типов аудиосигналов от одного компонента-источника, данный аппарат воспроизводит аудиосигналы в следующем порядке приоритетности: HDMI → Цифровые → Аналоговые. В качестве настроек по умолчанию, следующие входные гнезда назначены для соответствующих источников приема:

Входное гнездо / Источник приема	HDMI	Цифровые	Аналоговые
TV/STB		✓	✓
DVD	✓	✓	
AUX 1	✓	✓	✓
AUX 2		✓	
AUX 3			✓

## Соединения через кабели HDMI

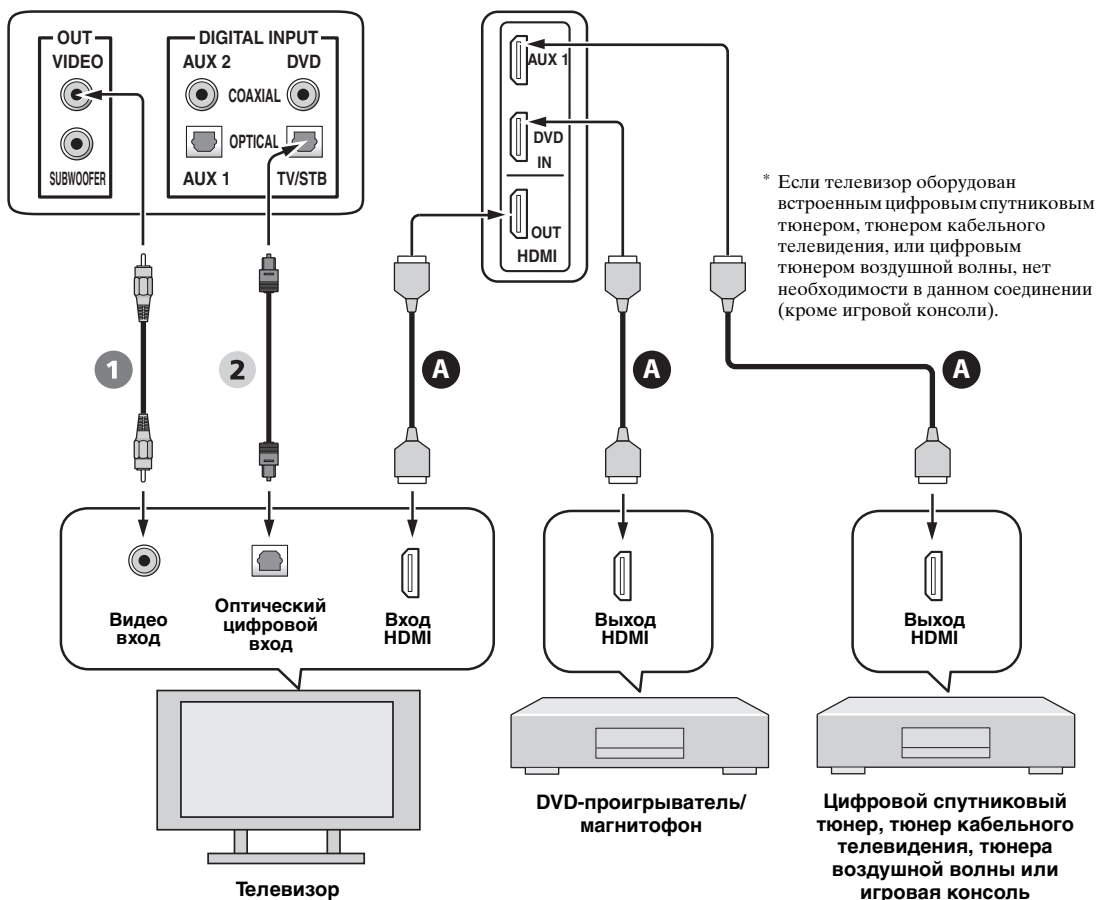
Данный аппарат оборудован 2 входными гнездами HDMI и 1 выходным гнездом HDMI. Если телевизор и другие компоненты оборудованы гнездами HDMI, используйте кабели HDMI для простых и легких соединений, что позволит пропустить процедуры соединений от стр. 22 до 25. Если телевизор оборудован встроенным цифровым спутниковым тюнером и оптическим цифровым выходным гнездом, подключите оптическое цифровое выходное гнездо телевизора к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT на данном аппарате.

### Примечания

- Даже при подключении телевизора и данного аппарата через гнездо HDMI, для отображения дисплея-на-экране данного аппарата, требуется подключить видеовходное гнездо телевизора к гнезду VIDEO OUT на данном аппарате.
- При установке HDMI CONTROL на OFF (смотрите стр. 82), и если данный аппарат находится в режиме ожидания, сигналы, поступающие на гнезда HDMI IN, не выводятся на гнездо HDMI OUT.

По завершению подключения кабеля(ей) HDMI к гнезду(ам) HDMI данного аппарата, рекомендуется закрепить кабель(и) HDMI клейкой лентой, др.

### Задняя панель данного аппарата



### Аудио/Видео

### Видео

**A** кабель HDMI

**1** Видеокабель дисплея-на-экране

### Аудио

**2** Оптический кабель

## Подключение телевизора

Для аудиоподключения, подключите аналоговые аудиовыходные гнезда телевизора к гнездам TV/STB AUDIO INPUT на данном аппарате. Если телевизор оборудован оптическим цифровым выходным гнездом, подключите оптическое цифровое выходное гнездо на телевизоре к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT на данном аппарате.

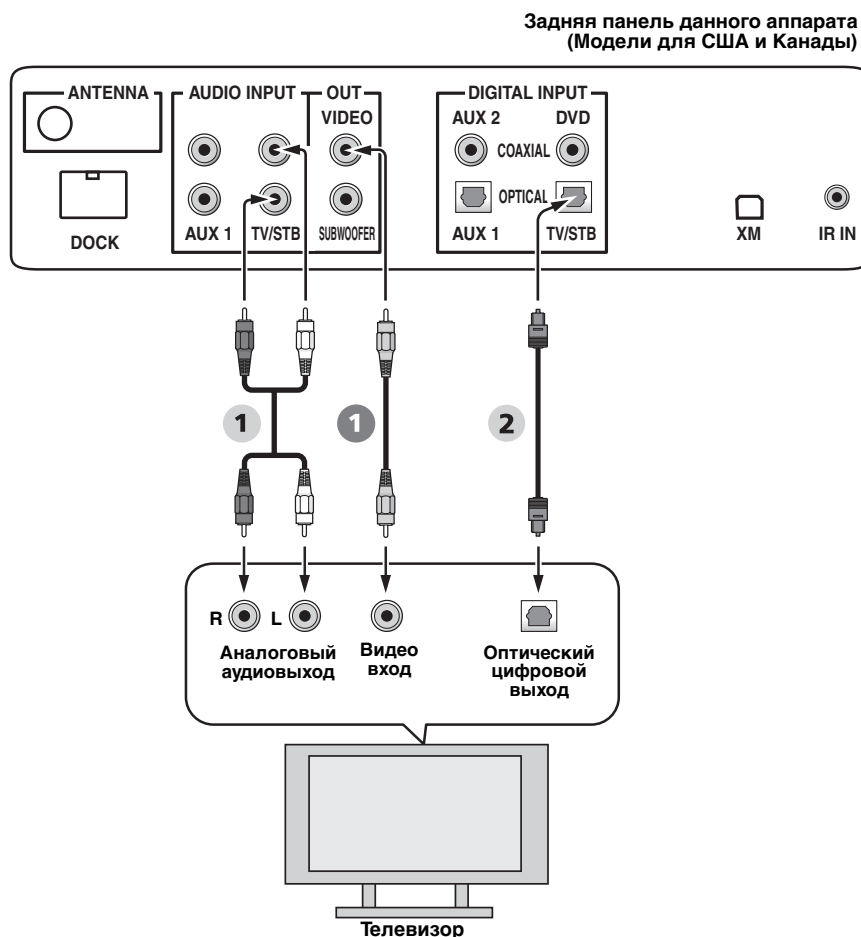
Для видеоподключения, подключите видеовходное гнездо на телевизоре к гнезду VIDEO OUT на данном аппарате, что позволит отобразить дисплей-на-экране для легкости просмотра при настройке системных параметров в SET MENU.



Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 20).

### Примечания

- При одновременном выполнении аналоговых и оптических цифровых аудиоподключений, как показано на иллюстрации ниже, цифровые аудиосигналы, поступающие на гнездо TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT, имеют приоритет над аналоговыми аудиосигналами, поступающими на гнезда TV/STB AUDIO INPUT.
- Даже при подключении телевизора и данного аппарата через гнездо HDMI, для отображения дисплея-на-экране данного аппарата, требуется подключить видеовходное гнездо телевизора к гнезду VIDEO OUT на данном аппарате.



### Видео

- 1** Видеокабель дисплея-на-экране

### Аудио

- 1** Аудиокабель  
**2** Оптический кабель



## Подключение DVD-проигрывателя/магнитофона

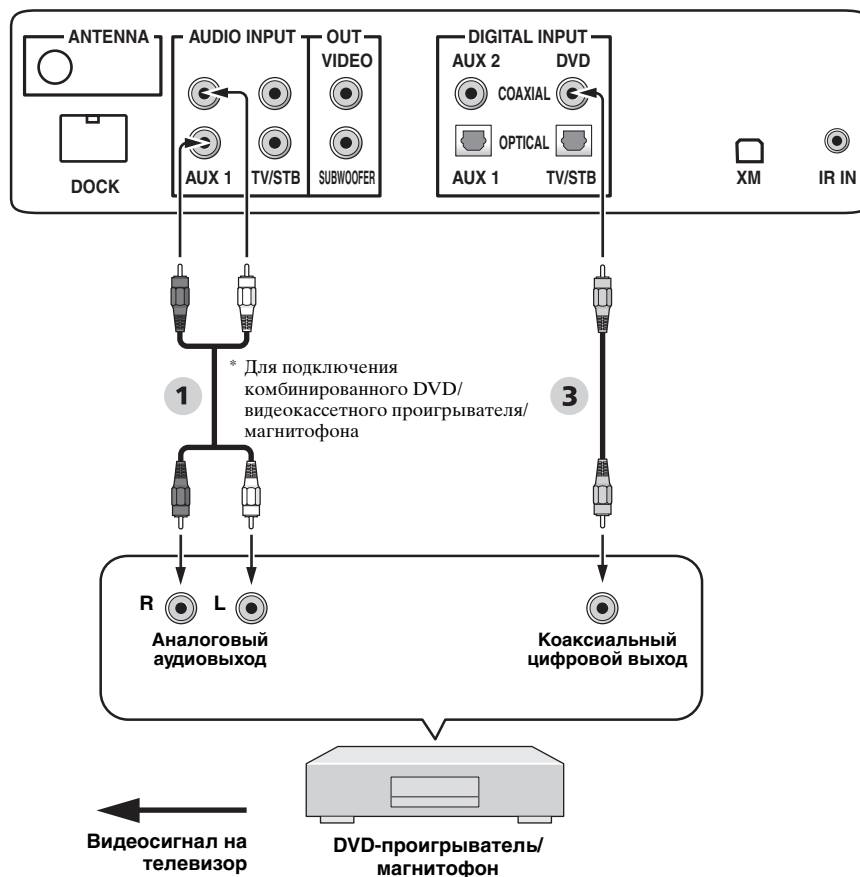
Подключите коаксиальное цифровое выходное гнездо на DVD-проигрывателе/магнитофоне к гнезду DVD COAXIAL DIGITAL INPUT на данном аппарате. При подключении данного аппарата к комбинированному DVD/видеокассетному проигрывателю/магнитофону, подключите аналоговые аудиовыходные гнезда на комбинированном DVD/видеокассетном проигрывателе/магнитофоне к гнездам AUX 1 AUDIO INPUT на данном аппарате, в дополнение к коаксиальному цифровому аудиоподключению.

☀️  
Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 20).

### Примечания

- Убедитесь, что DVD-проигрыватель/магнитофон правильно настроен на воспроизведение аудиосигналов Dolby Digital и DTS. В противном случае, настройте системные параметры DVD-проигрывателя/магнитофона. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации к DVD-проигрывателю/магнитофону.
- Если на DVD-проигрывателе/магнитофоне отсутствует коаксиальное цифровое выходное гнездо, вместо этого выполните оптическое цифровое аудиоподключение (смотрите стр. 27).

Задняя панель данного аппарата  
(Модели для США и Канады)



### Аудио

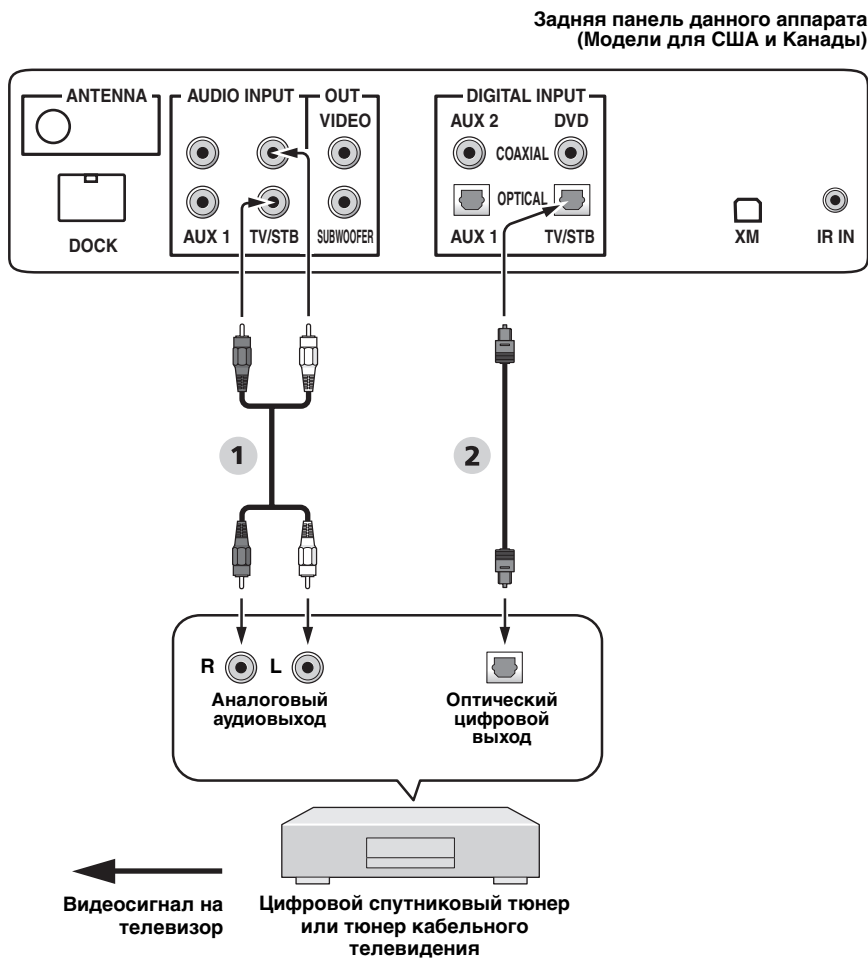
- 1 Аудиокабель
- 3 Цифровой аудиокабель

## Подключение цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного телевидения

Подключите оптическое цифровое выходное гнездо на цифровом спутниковом тюнере или тюнере кабельного телевидения к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT на данном аппарате. Подключите аналоговые аудиовыходные гнезда на цифровом спутниковом тюнере или тюнере кабельного телевидения к гнездам TV/STB AUDIO INPUT на данном аппарате.



Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 20).



\* Если телевизор оборудован встроенным цифровым спутниковым тюнером, тюнером кабельного телевидения, или цифровым тюнером воздушной волны, нет необходимости в данном соединении (кроме игровой консоли).

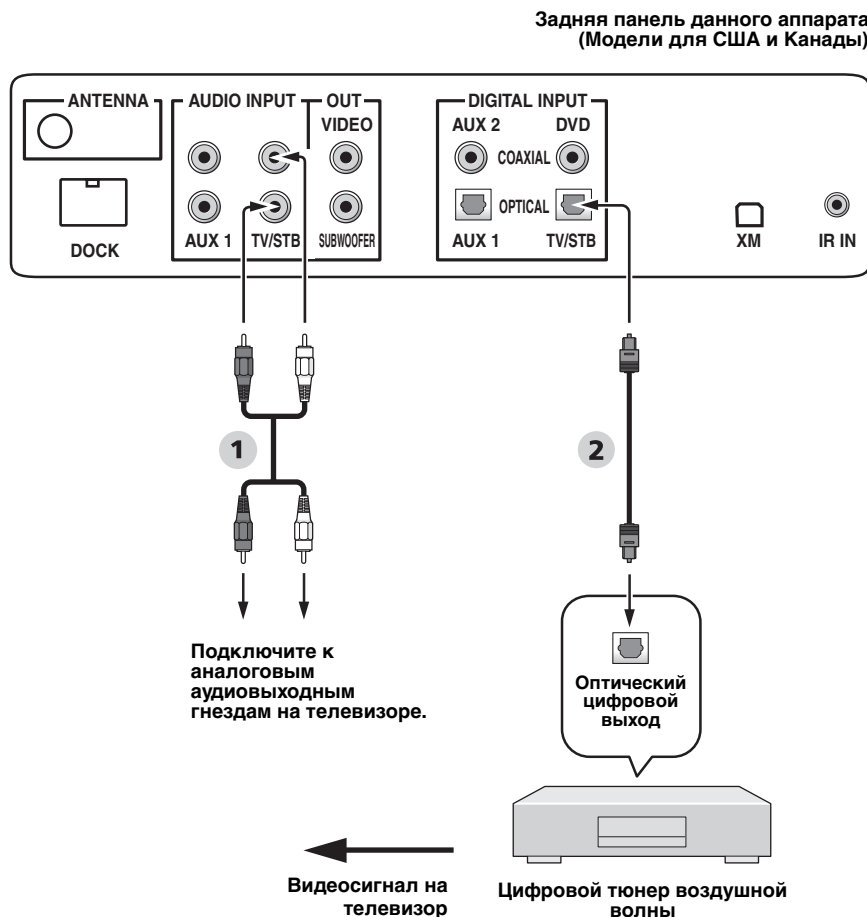
### Аудио

- 1** Аудиокабель
- 2** Оптический кабель

## Подключение цифрового тюнера воздушной волны

Подключите гнезда TV/STB AUDIO INPUT на данном аппарате к аналоговым аудиовыходным гнездам на телевизоре. Кроме аналогового аудиоподключения, подключите оптическое цифровое выходное гнездо на цифровом тюнере воздушной волны к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT на данном аппарате. Таким образом, можно прослушивать аналоговые и цифровые трансляции.

Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 20).



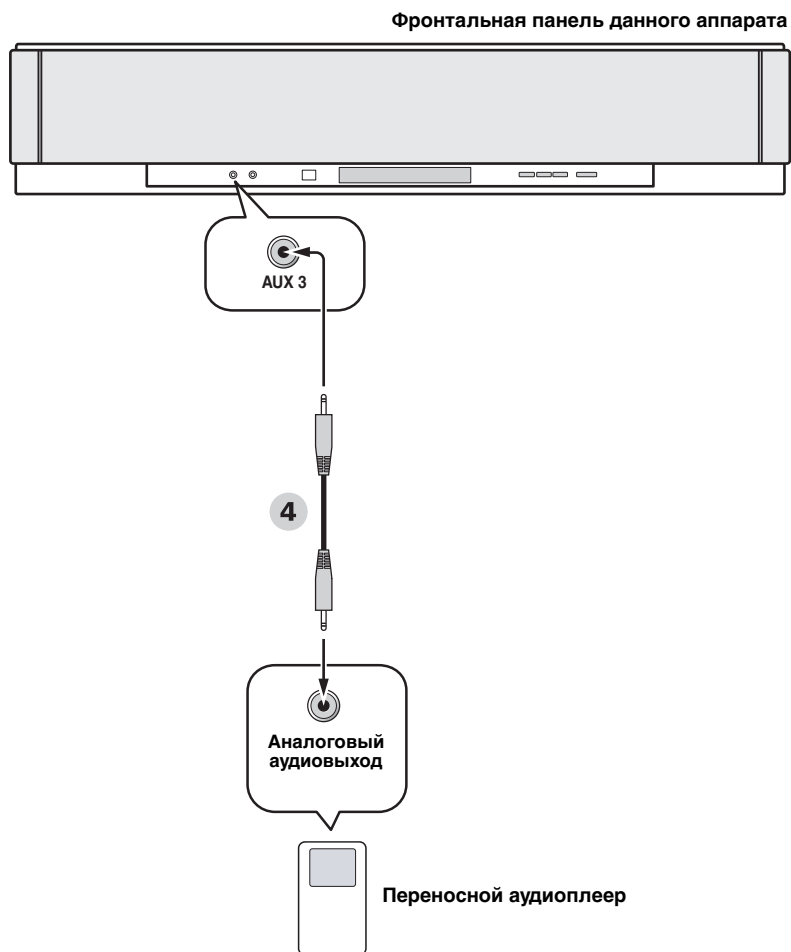
\* Если телевизор оборудован встроенным цифровым спутниковым тюнером, тюнером кабельного телевидения, или цифровым тюнером воздушной волны, нет необходимости в данном соединении (кроме игровой консоли).

### Аудио

- 1 Аудиокабель
- 2 Оптический кабель

## Подключение переносного аудиоплеера

Подключите аналоговое аудиовыходное гнездо на переносном аудиоплеере к входному гнезду AUX 3 на фронтальной панели данного аппарата.



### Аудио

- 4 3,5 мм стереофонический миниразъемный кабель

## Подключение других внешних компонентов

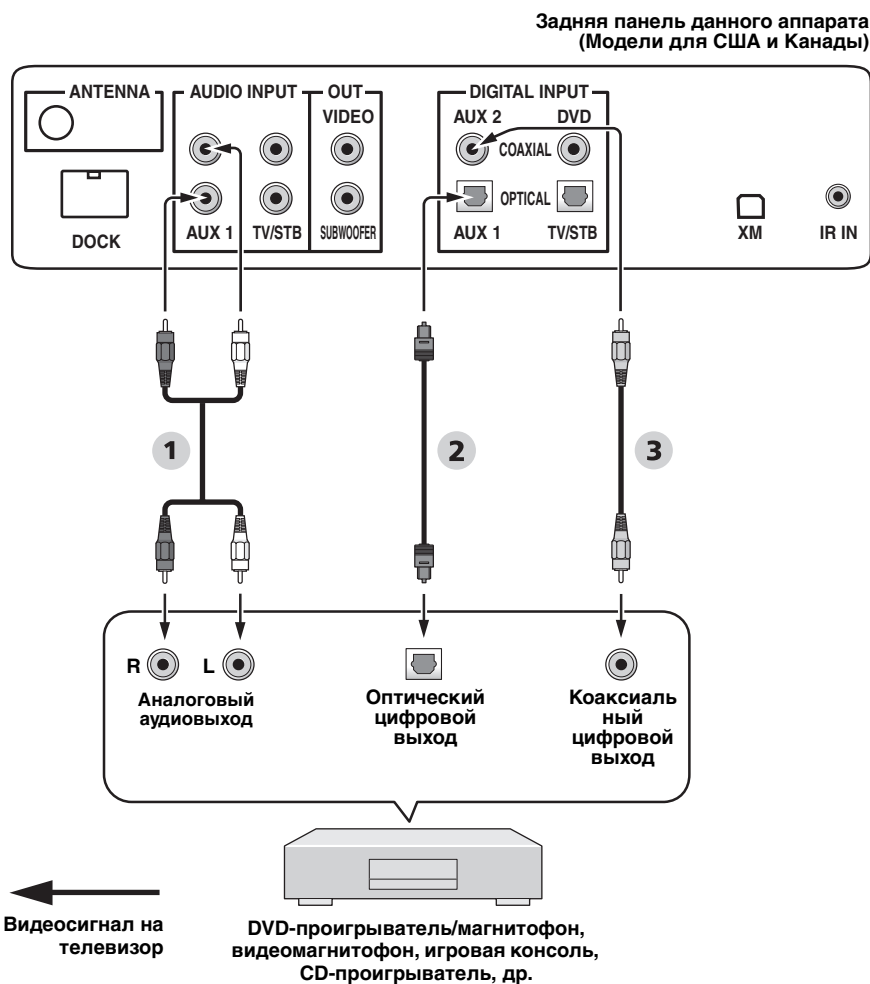
Если компонент поддерживает оптические цифровые соединения, подключите оптическое цифровое выходное гнездо компонента (например, DVD-проигрывателя/магнитофона) к гнезду AUX 1 OPTICAL DIGITAL INPUT на данном аппарате. Если компонент не поддерживает оптические цифровые соединения, подключите коаксиальное цифровое выходное гнездо на компоненте к гнезду AUX 2 COAXIAL DIGITAL INPUT на данном аппарате. Если компонент не поддерживает никакие цифровые соединения, подключите аналоговые аудиовыходные гнезда на компоненте (например, видеомагнитофон) к гнездам AUX 1 AUDIO INPUT на данном аппарате.



Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 20).

### Примечание

При одновременном выполнении аналоговых и цифровых аудиоподключений, как показано на иллюстрации ниже, цифровые аудиосигналы, поступающие на гнездо AUX 1 OPTICAL DIGITAL INPUT или AUX 2 COAXIAL DIGITAL INPUT, имеют приоритет над аналоговыми аудиосигналами, поступающими на гнезда AUX 1 AUDIO INPUT.

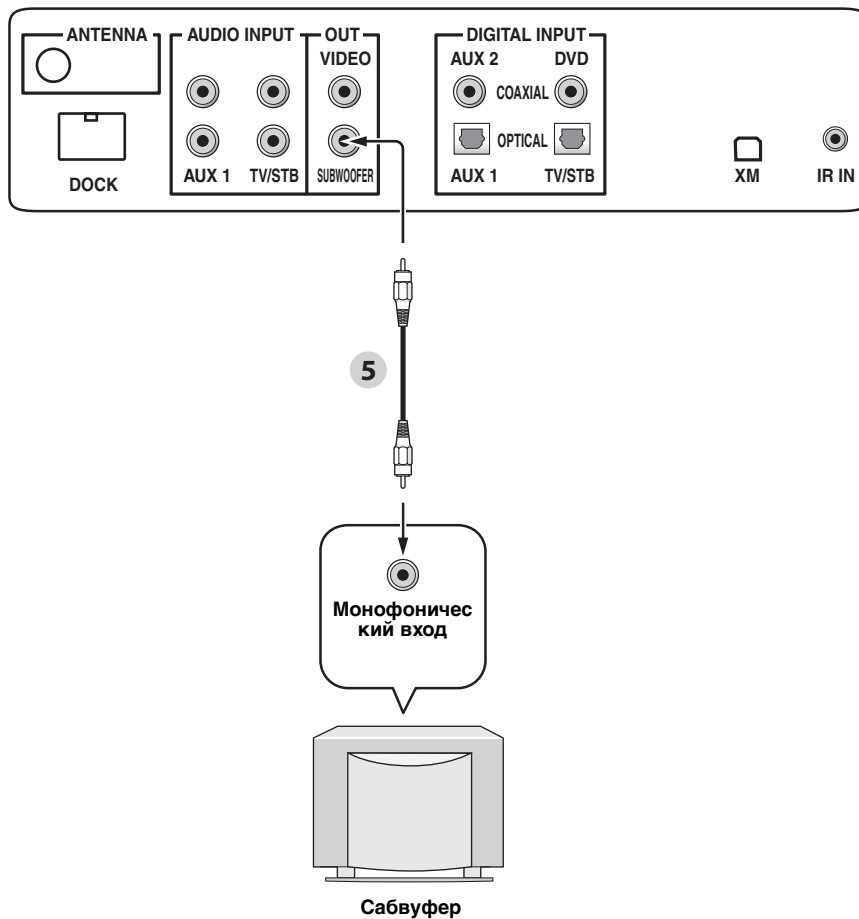


## Подключение сабвуфера

Подключите монофоническое входное гнездо на сабвуфере к гнезду SUBWOOFER OUT на данном аппарате.

Звучание от подключенного сабвуфера не выводится только при данном соединении. Для вывода звучания от подключенного сабвуфера, включите питание сабвуфера и затем запустите AUTO SETUP (смотрите стр. 35) или выберите SWFR для BASS OUT в SUBWOOFER SET (смотрите стр. 78).

Задняя панель данного аппарата  
(Модели для США и Канады)

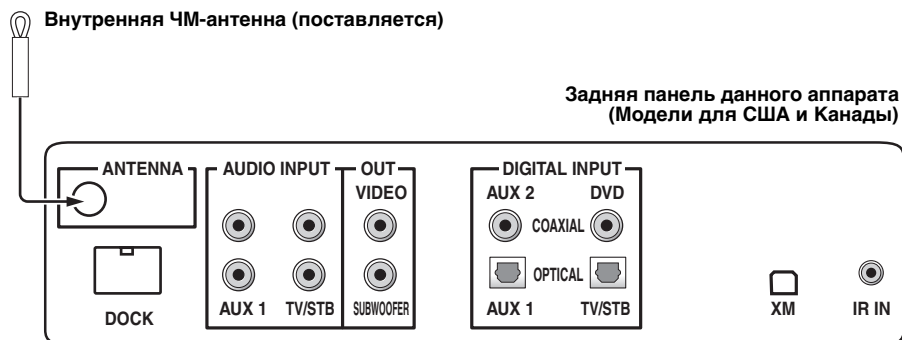


### Аудио

#### 5 Кабель сабвуфера

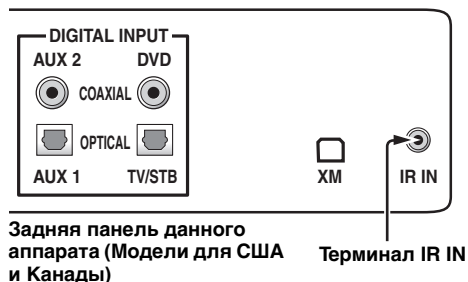
## Подключение ЧМ-антенны

Подключите поставляемую ЧМ-антенну к гнезду ANTENNA ЧМ диапазона на данном аппарате.



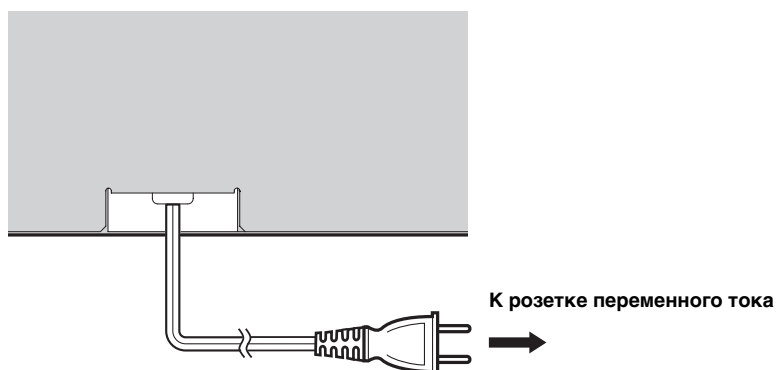
## О терминале IR IN (Только модели для США и Канады)

Терминал IR IN не поддерживает обычное соединение с внешним компонентом. Данный терминал вывода управления предназначен только для коммерческих целей.



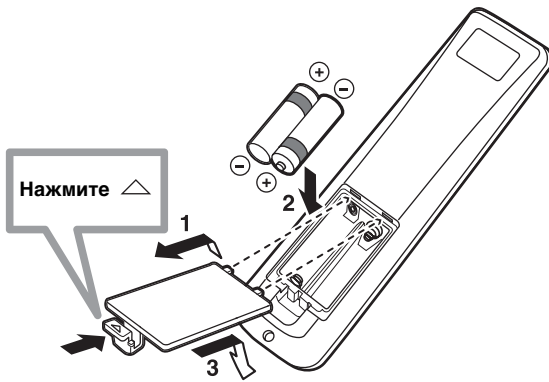
## Подключение силового кабеля переменного тока

По завершению всех других соединений, подключите силовой кабель переменного тока к сети переменного тока.



# Подготовка к эксплуатации

## Установка батареек в пульт ДУ



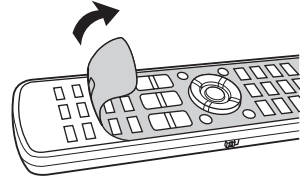
- 1 Нажмите и удерживайте знак на крышке отделения для батареек и откройте крышку.**
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R6, UM-3) в отделение для батареек. Убедитесь, что батарейки вставлены в соответствии с обозначениями полярности (+/-).**
- 3 Закройте крышку отделения для батареек.**

### Примечания

- Замените все батарейки, если вы заметите следующее: уменьшился диапазон управления пультом ДУ, или индикатор передачи не высвечивается, или светит тускло.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- Использованные батарейки могут протекать. При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным домашним мусором. Использованные батарейки должны выбрасываться правильно в соответствии с местными правилами.
- Память пульта ДУ может быть удалена в следующих случаях:
  - Батарейки были извлечены из пульта ДУ на более чем две минуты.
  - В пульт ДУ находятся использованные батарейки.
  - Были случайно нажаты кнопки пульта ДУ во время замены батареек.
- При случайном удалении памяти пульта ДУ, вставьте новые батарейки, и заново установите коды ДУ.



Перед использованием пульта ДУ удалите прозрачную пленку.



## Диапазон управления пульта ДУ

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч. Пульт ДУ должен использоваться в пределах 6 м от данного аппарата и во время работы направлен на сенсор ДУ данного аппарата.

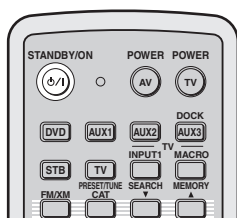
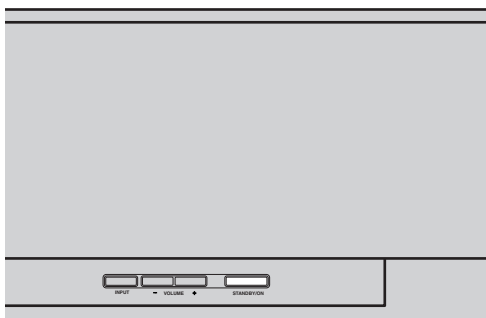


### Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в следующих местах:
  - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
  - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
  - в местах с предельно низкой температурой
  - в запыленных местах
- Не подвергайте сенсор ДУ данного аппарата прямому попаданию солнечных лучей или освещения, например, от флуоресцентных ламп инвертерного типа.
- Если батарейки заканчиваются, рабочий диапазон управления пультом ДУ значительно снижается. В таком случае, замените батарейки на две новые по возможности быстрее.



## Включение данного аппарата или его установка в режим ожидания



(Модели для США и Канады)

- 2 Снова нажмите STANDBY/ON для установки данного аппарата в режим ожидания.

### Примечание

Когда данный аппарат находится в режиме ожидания, работает только STANDBY/ON на фронтальной панели или на пульте ДУ, а другие кнопки управления на фронтальной панели или на пульте ДУ не срабатывают, пока не включено питание данного аппарата.

- 1 Нажмите STANDBY/ON для включения питания данного аппарата.

На дисплее фронтальной панели отображается уровень громкости, и отображаются текущий источник приема и режим луча.



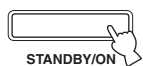
# Использование SET MENU

## Отображение дисплея-на-экране (OSD)

В данном разделе описано отображение дисплея-на-экране (OSD) данного аппарата на экране телевизора и настройка параметров для комнаты для прослушивания. По завершению, можно будет прослушивать настоящее окружающее звучание, комфортно просматривая телевизор дома.

**1** Проверьте, что видеовходное гнездо телевизора подключено к гнезду VIDEO OUT на данном аппарате для отображения дисплея-на-экране данного аппарата.

**2** Нажмите STANDBY/ON для включения питания данного аппарата.



Фронтальная панель

или

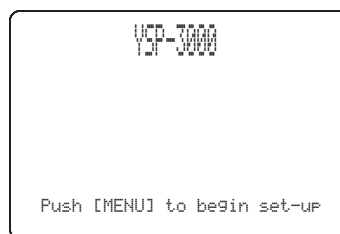
STANDBY/ON



Пульт ДУ

**3** Включите питание телевизора.

На телевизоре отображается следующий экран.



Пример экрана дисплея-на-экране

Если дисплей-на-экране не отображается, с помощью пульта ДУ телевизора переключайте режим видеоприема до отображения дисплея-на-экране.

## Схема процедуры SET MENU

В следующей диаграмме показан общий поток процедуры настройки.

### Запустите LANGUAGE SETUP.

Смотрите “Переключения языка дисплея-на-экране” на стр. 34.



### Запустите AUTO SETUP (IntelliBeam).

Смотрите “AUTO SETUP (IntelliBeam)” на стр. 35.



При возникновении  
ошибки

### Ищите исправление.

Смотрите “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 41, где указан полный список сообщений об ошибках и возможных исправлений.

### Воспроизведите аудиосигналы или настройте параметры для режима луча и CINEMA DSP.

Смотрите “Воспроизведение” на стр. 45, “Прослушивание окружающего звучания” на стр. 54 и “Использование программ звукового поля” на стр. 63.



Если нужно выполнить дополнительные  
настройки и регулировки

### Запустите MANUAL SETUP.

Смотрите “MANUAL SETUP” на стр. 72.



- Если звуковой луч от определенного канала плохо улавливается, настройте параметры SETTING PARAMETERS (смотрите стр. 74) или BEAM ADJUSTMENT (смотрите стр. 75) в BEAM MENU.
- При наличии на пути звуковых лучей звукопоглощающих предметов как занавески, настройте параметры TREBLE GAIN в BEAM MENU (смотрите стр. 77).

# Переключения языка дисплея-на-экране

Данная функция позволяет выбрать нужный язык для отображения в SET MENU данного аппарата.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



- 2 Нажмите кнопку MENU.

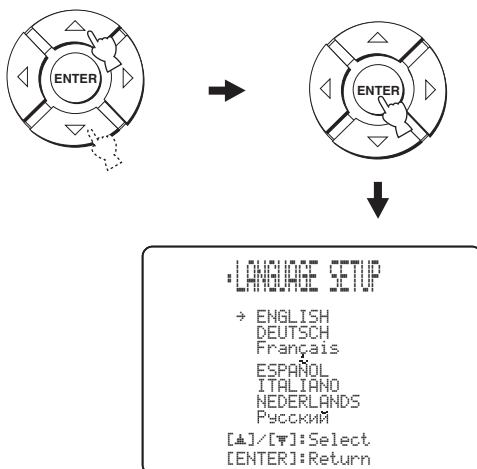
На телевизоре отображается экран SET MENU.



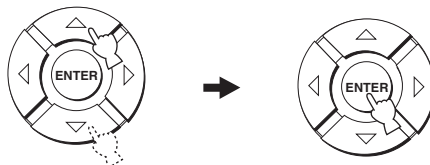
- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN.
- Для выхода из SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются путем просмотра информации на дисплее фронтальной панели.

- 3 Нажимая ▲ / ▼, выберите LANGUAGE SETUP, и нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



- 4 Нажимая ▲ / ▼, выберите нужный язык, и нажмите ENTER.



Выбор: **ENGLISH** (Английский),  
**DEUTSCH** (Немецкий),  
**Français** (Французский),  
**ESPAÑOL** (Испанский),  
**ITALIANO** (Итальянский),  
**NEDERLANDS** (Голландский),  
**Русский** (Русский)

# AUTO SETUP (IntelliBeam)

Данный аппарат создает звуковое поле путем отражения звуковых лучей от стен комнаты для прослушивания и расширением связи всех каналов. Для получения наилучшего звучания от данного аппарата, требуется настроить угол луча таким же образом, как и при настройке расположения колонок в других аудиосистемах.

Данный аппарат содержит функции оптимизации луча и оптимизации звучания через поставляемый микрофон IntelliBeam, позволяя избежать хлопотливый процесс настройки через прослушивание, и достичь очень точных настроек звучания, наилучшим образом подходящих среде прослушивания. В общем эти две функции называются “IntelliBeam”.

## Оптимизация луча:

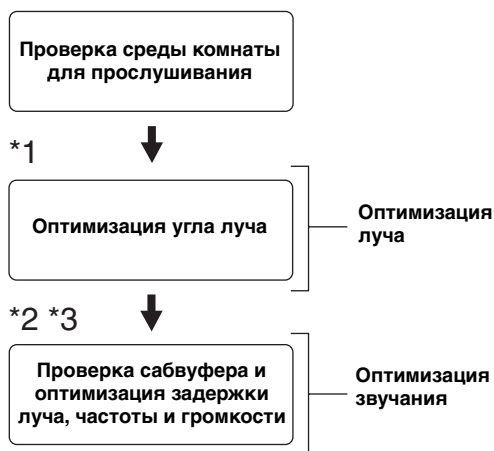
Данная функция оптимизирует угол луча таким образом, чтобы параметр наилучшим образом соответствовал среде прослушивания.

## Оптимизация звучания:

Данная функция оптимизирует задержку луча, громкости и качества, для наилучшей настройки параметров в соответствии со средой прослушивания.

## Схема процедуры AUTO SETUP

Данный аппарат производит серию проверок для оптимизации угла луча, задержки, громкости и качества. Можно выбрать полную или частичную оптимизацию параметров.



## Примечания

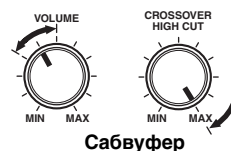
- \*1 Процедура проверки угла луча пропускается при выборе SOUND OPTIMZ only.
- \*2 Процедура оптимизации звучания пропускается при выборе BEAM OPTIMZ only.
- \*3 Процедура проверки сабвуфера пропускается при выборе BEAM OPTIMZ only.

## Установка микрофона IntelliBeam

Поставляемый микрофон IntelliBeam собирает и анализирует звучание, воспроизводимое данным аппаратом в настоящей среде прослушивания. Следуя процедуре ниже, подключите микрофон IntelliBeam к данному аппарату и убедитесь, что микрофон IntelliBeam расположен в нужном месте и что нет больших преград между микрофоном IntelliBeam и стенами комнаты для прослушивания.

### Примечания

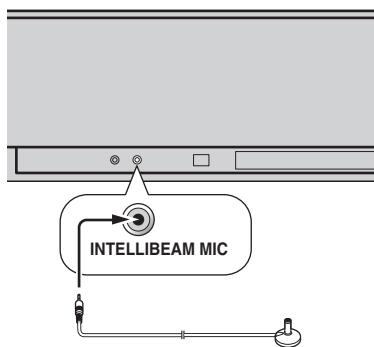
- После завершения процедуры AUTO SETUP, обязательно отключите микрофон IntelliBeam.
- Микрофон IntelliBeam чувствителен к теплу.
  - Храните его вдали от прямого попадания солнечных лучей.
  - Не ставьте его на поверхности данного аппарата.
- Не подключайте микрофон IntelliBeam к удлинителю, так как это может привести к плохой оптимизации звучания.
- Если микрофон IntelliBeam плохо установлен в комнате для прослушивания, во время процедуры AUTO SETUP может произойти ошибка. Во избежание возможной ошибки:
  - Не располагайте микрофон IntelliBeam слишком справа или слева от центра данного аппарата.
  - Не располагайте микрофон IntelliBeam в пределах 1,8 м от передней стороны данного аппарата.
  - Не располагайте микрофон IntelliBeam более чем 1 м выше или ниже от высоты центра данного аппарата.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между микрофоном IntelliBeam и стенами комнаты для прослушивания, препятствующих прохождению звуковых лучей. Однако, любые предметы, соприкасающиеся со стенами, рассматриваются как выступающие части стен.
- Наилучший результат достигается при установке микрофона IntelliBeam на одинаковой высоте с вашими ушами в сидячем положении на месте слушателя. Однако, если это невозможно, можно вручную настроить угол звукового луча и баланс выходного уровня звукового луча с помощью MANUAL SETUP (смотрите стр. 72) по завершению процедуры AUTO SETUP.
- При подключении к данному аппарату сабвуфера с настраиваемым уровнем громкости и управлением частоты прерывания кроссовера/высокой частоты, установите уровень громкости между 10 и 12 часами как при просмотре на обычном циферблате и установите максимальную частоту прерывания кроссовера/высокой частоты.



- 1** Нажмите **STANDBY/ON** для отключения питания данного аппарата.



- 2** Подключите поставляемый микрофон IntelliBeam к гнезду **INTELLIBEAM MIC** на фронтальной панели.



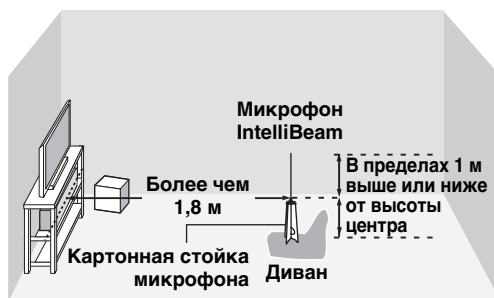
- 3** Установите микрофон IntelliBeam на гладкой ровной поверхности на расстоянии более 1,8 м от передней стороны аппарата и в пределах 1 м выше или ниже от высоты центра аппарата, направив микрофон IntelliBeam вверх, на вашем обычном месте прослушивания.

### Примечание

Микрофон IntelliBeam должен располагаться на мнимой центральной линии, проложенной от данного аппарата.



Можно использовать поставляемую картонную стойку для микрофона для установки микрофона IntelliBeam на одинаковой высоте с вашими ушами в сидячем положении на месте слушателя.



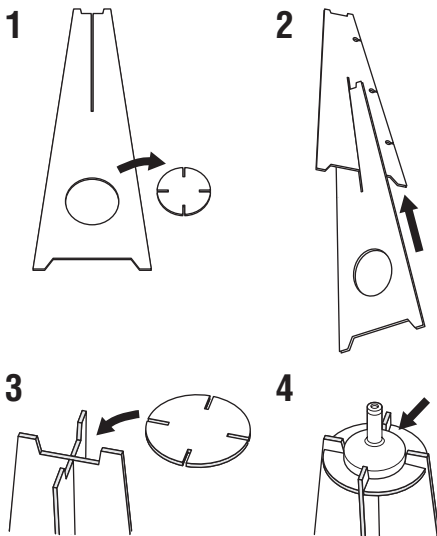


## Использование AUTO SETUP (IntelliBeam)

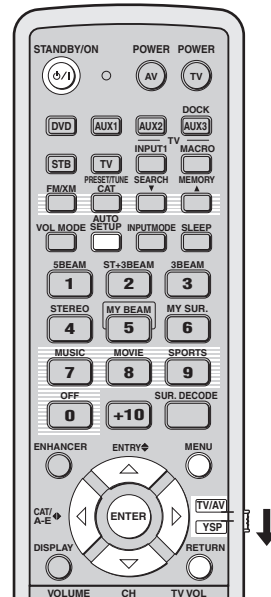
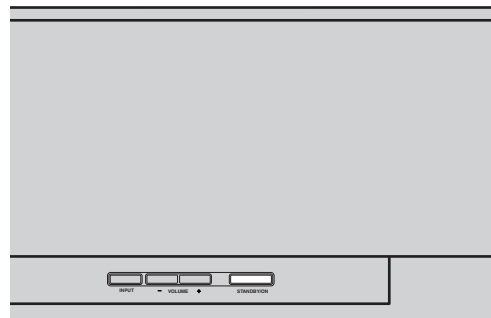
Как только микрофон IntelliBeam надежно подключен к данному аппарату и надлежащим образом установлен в комнате для прослушивания, следуя процедуре ниже, запустите процедуру AUTO SETUP. Процедуру AUTO SETUP также можно запустить, просто нажав и удерживая AUTO SETUP более чем две секунды. В таком случае, данный аппарат выполняет процедуры оптимизации луча и оптимизации звучания.

### ■ Сборка поставляемой картонной стойки микрофона

Картонная стойка микрофона состоит из трех отдельных частей (одна круглая часть и две продолговатые части), упакованных вместе.



- 1 Разберите упакованные вместе три части картонной стойки микрофона.
- 2 Вставьте одну продолговатую часть в щель другой продолговатой части.
- 3 Установите круглую часть на поверхности двух скомбинированных продолговатых частей.
- 4 Установите поставляемый микрофон IntelliBeam на поверхности круглой части.



(Модели для США и Канады)

### Примечания

- Во время выполнения данным аппаратом процедуры AUTO SETUP в комнате для прослушивания должно быть по возможности тихо.
- Для достижения наилучшего возможного результата, во избежание прерывания звуковых лучей, выйдите из комнаты для прослушивания до завершения процедуры AUTO SETUP.
- Помните, что во время процедуры AUTO SETUP выводятся громкие тестовые тональные сигналы, что является обычным явлением.
- Процедура AUTO SETUP может пройти неуспешно, если данный аппарат установлен в одной из комнат, описанных в “Перед установкой данного аппарата” на стр. 16. В таких случаях, запустите MANUAL SETUP (смотрите стр. 72) для ручной настройки соответствующих параметров.
- При возникновении ошибки, воспроизводится гудок ошибки, процедура AUTO SETUP приостанавливается, и на экране отображается сообщение об ошибке. Смотрите соответствующие меры по исправлению в “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 41.



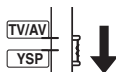
- Процедура AUTO SETUP занимает максимум три минуты. По успешному завершению процедуры AUTO SETUP, слышится колокольный звон.
- При наличии занавесок в комнате для прослушивания, рекомендуется выполнить процедуру ниже.
  - 1.Откройте занавески для улучшения отражения звучания.
  - 2.Запустите BEAM OPTIMZ only.
  - 3.Закройте занавески.
  - 4.Запустите SOUND OPTIMZ only.
- Можно сохранить настройки, оптимизированные во время процедуры AUTO SETUP (смотрите стр. 42). Настройки, оптимизированные в определенных условиях среды прослушивания, могут быть загружены позже, в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания (смотрите стр. 43).

## 1 Нажмите STANDBY/ON для включения питания данного аппарата.

При подключении сабвуфера к данному аппарату, включите питание сабвуфера.

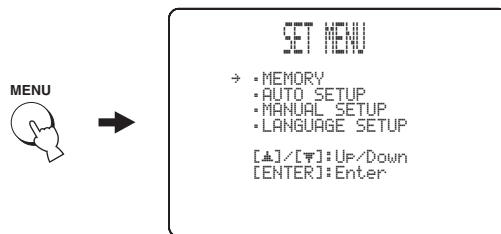


## 2 Установите селектор режима управления на YSP.



## 3 Нажмите MENU.

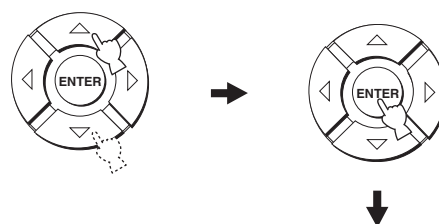
На телевизоре отображается экран SET MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN.
- Для выхода из экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Процедуру BEAM+SOUND OPTIMZ можно запустить, просто нажав и удерживая AUTO SETUP более чем две секунды. Шаг 4 и 5 пропускаются, и затем на телевизоре отображается экран, отображаемый на шаге 5. Запустите процедуру AUTO SETUP с шага 6.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

## 4 Нажимая $\triangle$ / $\nabla$ , выберите AUTO SETUP и нажмите ENTER.

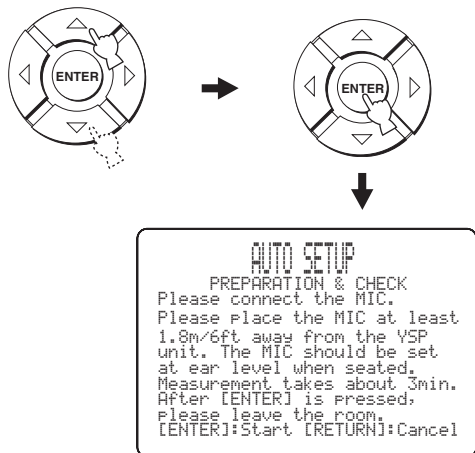
На телевизоре отображается следующий экран.





**5 Нажимая  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите BEAM+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only или SOUND OPTIMZ only и затем нажмите ENTER.**

На телевизоре отображается следующий экран.



**BEAM+SOUND OPTIMZ (Оптимизация луча и оптимизация звучания)**

Используется для оптимизации угла луча, задержки, громкости и качества, для наилучшей настройки параметров в соответствии со средой прослушивания. Рекомендуется выбрать данную функцию оптимизации в следующих случаях:

- При первоначальной настройке параметров.
- При перемещении аппарата.
- После реструктуризации комнаты.
- При изменении месторасположения предметов в комнате для прослушивания (мебель, др.).

Данное меню занимает примерно три минуты.

**BEAM OPTIMZ only (Только оптимизация луча)**

Используется для оптимизации угла луча таким образом, чтобы параметр наилучшим образом соответствовал среде прослушивания. Данное меню занимает примерно одну минуту.

**SOUND OPTIMZ only (Только оптимизация звучания)**

Используется для оптимизации задержки луча, громкости и качества, для наилучшей настройки параметров в соответствии со средой прослушивания. Рекомендуется выбрать данную функцию оптимизации в следующих случаях:

- При открытии или закрытии занавесок в комнате для прослушивания перед использованием данного аппарата.
- При ручной настройке угла луча.

Данное меню занимает примерно две минуты.

**Примечание**

Требуется оптимизировать угол луча во время процедуры BEAM OPTIMZ only до запуска процедуры SOUND OPTIMZ only.

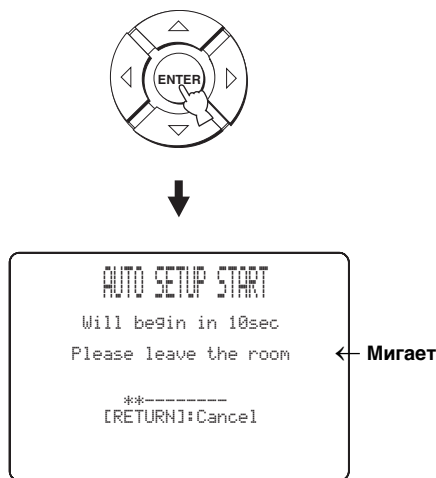
**6 Перед запуском процедуры AUTO SETUP, снова проверьте следующие пункты.**

- Надежно-ли подключен микрофон IntelliBeam к данному аппарату?
- На правильном-ли месте установлен микрофон IntelliBeam?
- Имеются-ли какие-либо большие препятствия между микрофоном IntelliBeam и стенами в комнате для прослушивания?

**7 Нажмите ENTER для начала процедуры AUTO SETUP.**

На телевизоре отображается следующий экран и через 10 секунд начинается процедура AUTO SETUP.

Тихо выйдите из комнаты до начала процедуры AUTO SETUP.



При возникновении ошибки, воспроизводится гудок ошибки и отображается сообщение об ошибке. Смотрите “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 41, где указан полный список сообщений об ошибках и их возможных исправлений. Следуйте инструкциям и заново выполните процедуру AUTO SETUP.

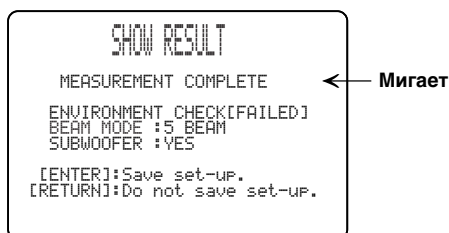
**8 Убедитесь, что на телевизоре отображен следующий экран.**

Результаты процедуры AUTO SETUP отображаются на телевизоре.

Пример 1



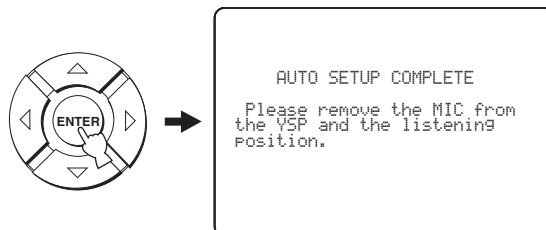
Пример 2



- При отображении “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]”; рекомендуется заново запустить процедуру AUTO SETUP. Подробнее, смотрите шаг 9.
- При отображении “SUBWOOFER : NOT APPLICABLE”; даже если сабвуфер подключен к данному аппарату, увеличьте уровень громкости сабвуфера и заново запустите процедуру AUTO SETUP.
- В зависимости от среды комнаты для прослушивания, углы луча фронтальных левого и правого потоков, и левого и правого лучей окружающего звучания могут быть установлены на одинаковое значение, даже если в результате отображается “5 BEAM”.

**9 Нажмите ENTER для подтверждения результатов или нажмите RETURN для отмены результатов.**

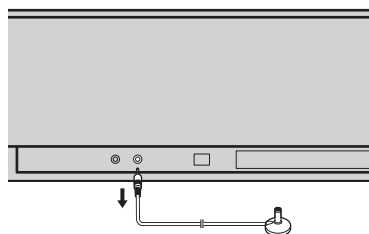
На две секунды на телевизоре отображается и затем отключается следующий экран.



При отображении “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” на шаге 8, после нажатия ENTER отображается следующий экран. В таком случае, смотрите ERROR E-1 в “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 41. Нажмите ENTER для выхода из AUTO SETUP и затем заново запустите процедуру с шага 3.



**10 Отсоедините поставляемый микрофон IntelliBeam от гнезда INTELLIBEAM MIC на фронтальной панели.**



По сохранению и загрузке настроек, смотрите “Использование системной памяти” на стр. 42.

## ■ Сообщения об ошибках для AUTO SETUP

### Перед начало процедуры AUTO SETUP

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Микрофон IntelliBeam не подключен к данному аппарату.	Подключите микрофон IntelliBeam к данному аппарату.	36

### Во время выполнения процедуры AUTO SETUP

При отображении одной из ошибок, указанных ниже, за исключением E-1, нажмите RETURN. Если процедура AUTO SETUP была запущена нажатием AUTO SETUP на шаге 3, заново запустите процедуру от шага 3 после отключения экрана. Если процедура AUTO SETUP была запущена нажатием MENU на шаге 3, заново запустите процедуру от шага 4, после отображения экрана на шаге 3. Запустите MANUAL SETUP, если проблему трудно разрешить.

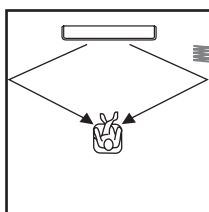
Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>ERROR E-1</b> <b>Please test in quieter environment.</b>	Слишком шумно в комнате для прослушивания.	Обеспечьте максимальную тишину в комнате для прослушивания. Может, нужно выбрать определенные часы в течение дня, когда не слишком шумно снаружи.	—
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Микрофон IntelliBeam был отсоединен во время выполнения процедуры AUTO SETUP.	Убедитесь, что микрофон IntelliBeam надежно подключен к данному аппарату.	36
<b>ERROR E-3</b> <b>Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Во время выполнения процедуры AUTO SETUP, на данном аппарате были выполнены некоторые другие операции.	Не выполняйте никаких других операций во время выполнения процедуры AUTO SETUP.	—
<b>ERROR E-4</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Микрофон IntelliBeam расположен не спереди от данного аппарата.	Убедитесь, что микрофон IntelliBeam установлен спереди от данного аппарата.	36
<b>ERROR E-5</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6ft.</b>	Микрофон IntelliBeam расположен не на соответствующем расстоянии от данного аппарата.	Убедитесь, что микрофон IntelliBeam установлен на более чем 1,8 м от фронтальной части данного аппарата и в пределах 1 м от высоты центра данного аппарата.	36
<b>ERROR E-6</b> <b>Volume level is lower than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Микрофон IntelliBeam не может собрать звучание, воспроизводимое данным аппаратом, из-за слишком низкого уровня воспроизводимого звучания.	Убедитесь, что микрофон IntelliBeam надежно подключен к данному аппарату и установлен в соответствующем месте. Если не удалось разрешить проблему, обратитесь в ближайший авторизованный сервис-центр Yamaha за помощью.	36
<b>ERROR E-7</b> <b>Unexpected error happened. Please re-try.</b>	Произошла внутренняя ошибка.	Повторите процедуру AUTO SETUP.	—

# Использование системной памяти

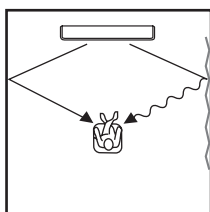
## Удобное использование системной памяти

Можно сохранить текущие настройки, отрегулированные в SET MENU, в системной памяти данного аппарата. Для удобства, можно хранить определенные настройки, соответствующие измененным условиям среды прослушивания. Например, при наличии занавесок на пути звуковых лучей, эффективность звуковых лучей изменяется в зависимости от того, в каком месте открыты или закрыты занавески.

При открытых занавесках



При закрытых занавесках



## Сохранение настроек

**1** Установите селектор режима управления на YSP.



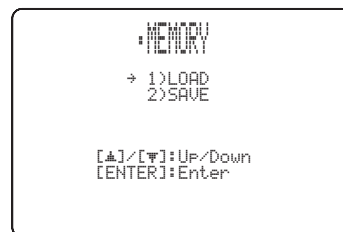
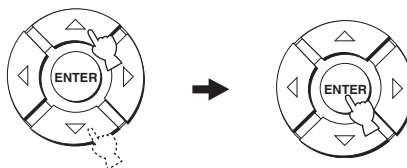
**2** Нажмите кнопку MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN.
- Для выхода из экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

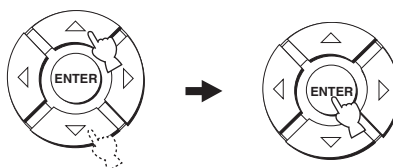
**3** Нажимая ▲ / ▼, выберите MEMORY и нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.

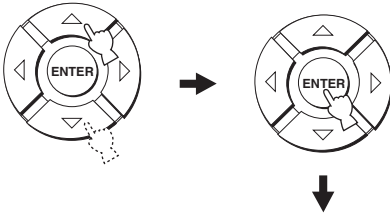


**4** Нажимая ▲ / ▼, выберите SAVE и нажмите ENTER.

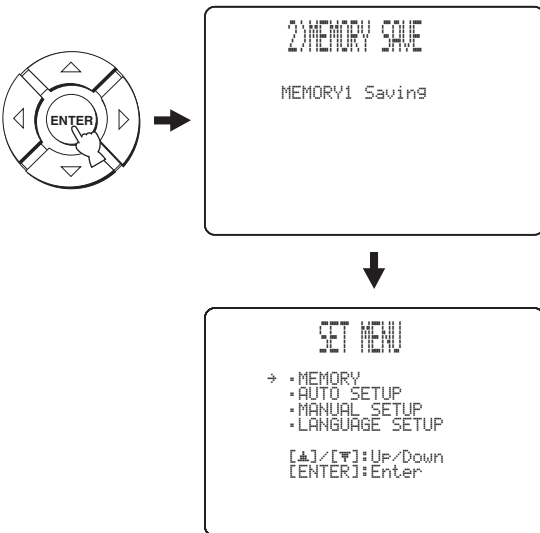
На телевизоре отображается следующий экран.



- 5** Нажимая  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите MEMORY1, MEMORY2, или MEMORY3 и нажмите ENTER. На телевизоре отображается следующий экран.



- 6** Нажмите кнопку ENTER снова. Новые параметры сохраняются как MEMORY1, MEMORY2 или MEMORY3. Как только параметры сохранены, дисплей устанавливается на экран SET MENU.



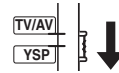
- 7** Нажмите кнопку MENU для выхода. На телевизоре отключается экран SET MENU.



## Загрузка настроек

Можно вызвать сохраненные настройки в “Сохранение настроек” на стр. 42 в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания.

- 1** Установите селектор режима управления на YSP.



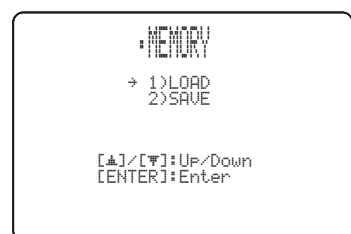
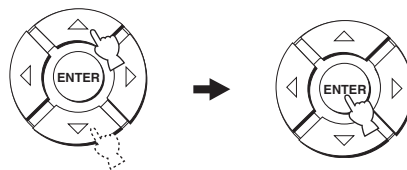
- 2** Нажмите кнопку MENU. На телевизоре отображается экран SET MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN.
- Для выхода из экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

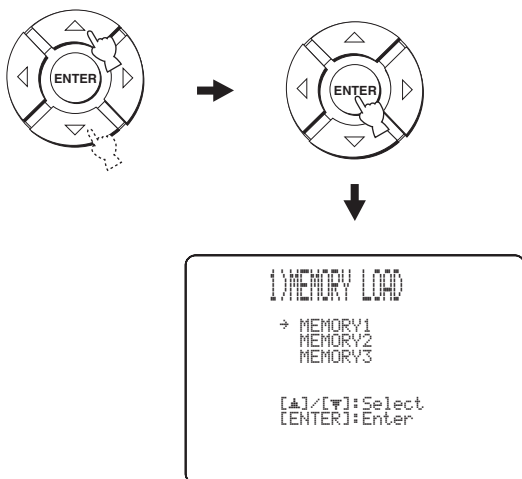
- 3** Нажимая  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите MEMORY и нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



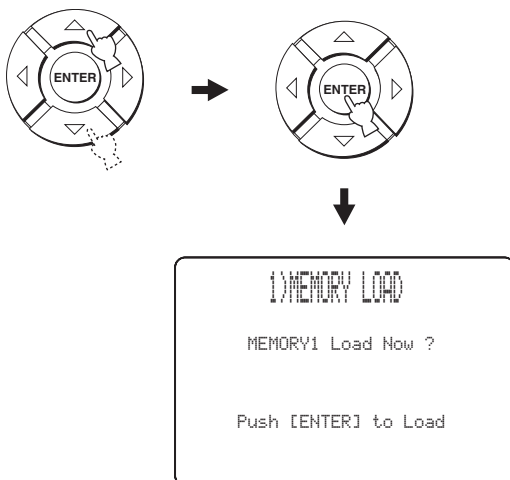
#### 4 Нажимая $\triangle$ / $\nabla$ , выберите LOAD и нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



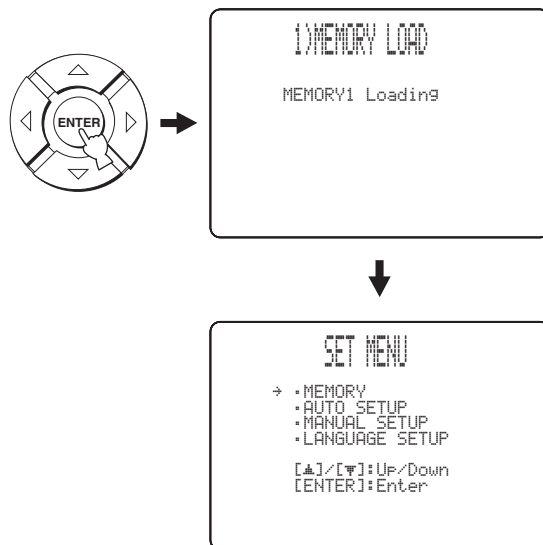
#### 5 Нажимая $\triangle$ / $\nabla$ , выберите MEMORY1, MEMORY2, или MEMORY3 и нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



#### 6 Нажмите кнопку ENTER снова.

Новые параметры сохраняются как MEMORY1, MEMORY2, или MEMORY3 по мере загрузки. Как только параметры загружены, дисплей возвращается на экран SET MENU.



#### 7 Нажмите MENU для выхода.

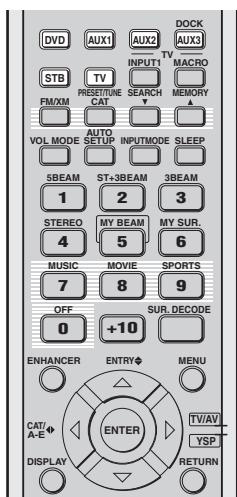
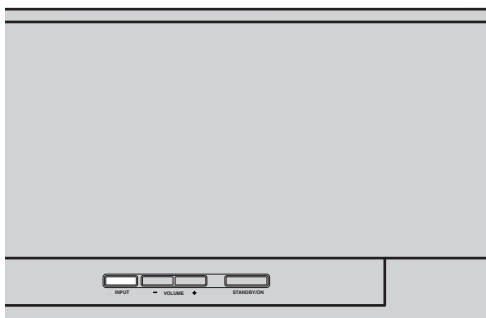
На телевизоре отключается экран SET MENU.



# Воспроизведение

## Выбор источника приема

Можно воспроизвести звучание от компонентов, подключенных к данному аппарату, просто повторно нажимая INPUT на фронтальной панели или нажав одну из селекторных кнопок источника (TV, STB, DVD, AUX1, AUX2 или AUX3) на пульте ДУ. На дисплее фронтальной панели отображается название выбранного источника приема и тип соответствующего режима приема.



(Модели для США и Канады)

### ■ Операции фронтальной панели

Повторно нажимайте INPUT на фронтальной панели для переключения TV, STB, DVD, AUX1, AUX2 и AUX3.

На дисплее фронтальной панели отображаются название соответствующего источника приема и тип текущего режима приема.

### ■ Операции пульта ДУ



Кроме управления данным аппаратом, установив в пульта ДУ соответствующие коды ДУ, и установив селектор режима управления на TV/AV и переключив зону управления, также можно управлять другими аудиовизуальными компонентами (смотрите стр. 96).

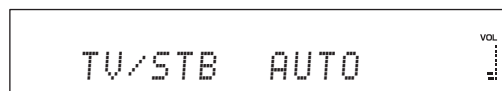
**Нажмите TV для воспроизведения телевизионной программы.**



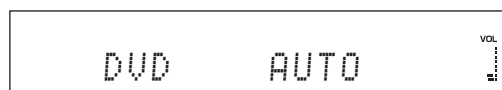
Название выбранного источника приема

Тип выбранного режима приема

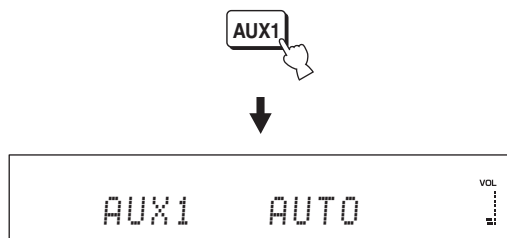
**Нажмите STB для воспроизведения спутниковой трансляции.**



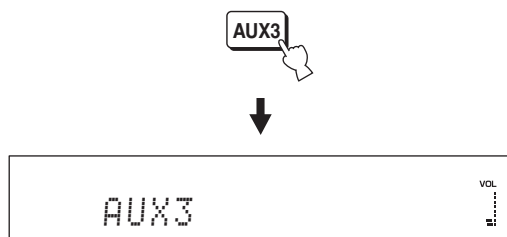
**Нажмите DVD для воспроизведения DVD.**



Нажмите AUX1 (или AUX2) для воспроизведения компонента, подключенного к гнезду AUX 1 (или AUX 2) на задней панели данного аппарата.



Нажмите AUX3 для воспроизведения компонента, подключенного к входному гнезду AUX 3 на фронтальной панели.



## Воспроизведение источников

Как только выбран источник приема (смотрите стр. 45), можно воспроизвести выбранный источник приема.

### Примечание

В данном разделе в качестве источника воспроизведения используется DVD-проигрыватель.



Подробнее о телевизоре и DVD-проигрывателе, смотрите соответствующую инструкцию по эксплуатации.

### 1 Включите питание DVD-проигрывателя.

### 2 С помощью пульта ДУ телевизора, переключите режим видеовхода телевизора и отобразите экран меню DVD.

#### Примечание

При необходимости, уменьшите громкость телевизора, пока звучание не будет слышно.

### 3 Нажимая DVD, выберите DVD как источник приема.



### 4 От поставляемого пульта ДУ запустите воспроизведение DVD-диска на DVD-проигрывателе.

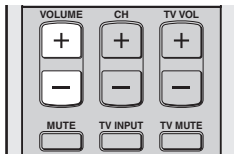
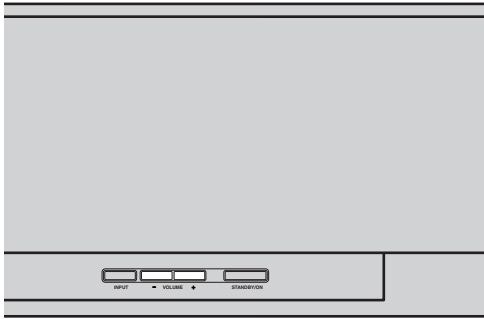
Аудиосигналы от DVD-проигрывателя выводятся через данный аппарат.



- Для проверки цифровых сигналов, поступающих на DVD-проигрыватель через цифровое соединение (оптическое/коаксиальное/HDMI), можно использовать поставляемый демонстрационный DVD. При обнаружении данным аппаратом 5.1-канального сигнала, поступающего на оптическое/коаксиальное/HDMI гнездо, высвечиваются индикаторы канала приема и сигнала LFE. Если высвечивается индикатор **PCM**, проверьте параметры цифрового выхода, выхода битового потока, выхода DTS, и/или выхода HDMI DVD-проигрывателя.
- При слишком низком уровне громкости, увеличьте громкость данного аппарата примерно до 45.
- Установив соответствующие коды ДУ для телевизора и DVD-проигрывателя, можно использовать пульту ДУ данного аппарата для управления другими компонентами. Подробнее об установке кодов ДУ, смотрите стр. 96.

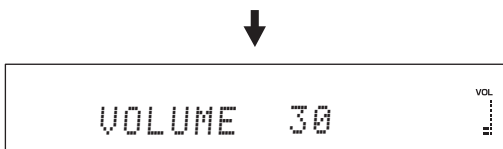


## Настройка громкости



Нажимайте **VOLUME +/-** для увеличения или уменьшения уровня громкости.

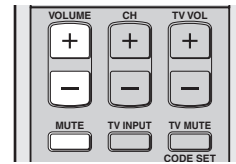
На дисплее фронтальной панели отображается уровень громкости в цифровом значении. Диапазон настройки: MIN (минимум), 01 - 99, MAX (максимум)



### Примечания

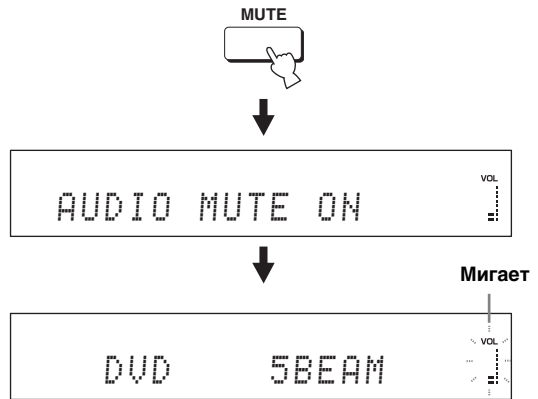
- Уровень громкости всех источников (включая многоканальные, а также стереофонические источники) переключается одновременно.
- При каждом нажатии **VOLUME +/-**, уровень громкости увеличивается или уменьшается на один уровень.
- Можно постоянно увеличивать или уменьшать уровень громкости, нажав и удерживая **VOLUME +/-**.

## ■ Приглушение звучания



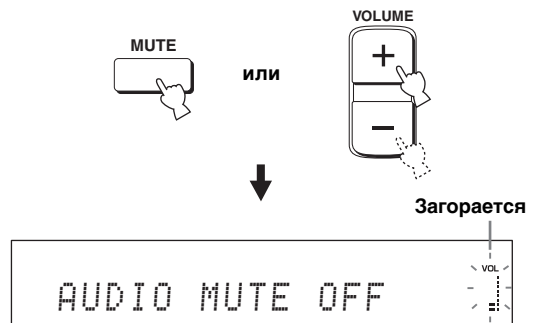
### 1 Для приглушения звучания, нажмите кнопку MUTE.

На дисплее фронтальной панели отображается "AUDIO MUTE ON"; и мигает индикатор уровня громкости.



### 2 Для возобновления выводимого звучания, снова нажмите кнопку MUTE (или нажмите VOLUME +/-).

Временно на дисплее фронтальной панели отображается "AUDIO MUTE OFF" (или отображается цифровое значение текущего уровня громкости при нажатии **VOLUME +/-**), и включается индикатор уровня громкости.



### Примечание

Выходное звучание всех источников (включая многоканальные, а также стереофонические источники) приглушается одновременно.



Можно выбрать полное приглушение звучания или приглушение на 20 дБ при нажатии **MUTE** (смотрите стр. 78).

# Настройка ЧМ-диапазона

Существуют два метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие радиосигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. Для слабых радиосигналов, произведите ручную настройку ЧМ-радиостанций. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить в итоге до 40 радиостанций (A1 – E8: 5 групп предустановленных радиостанций, каждая из которых содержит 8 номеров предустановленных радиостанций).



- В данном разделе в большей степени используется пульт ДУ для моделей для Европы, Австралии, Азии, и Кореи.
- При установке селектора режима управления на TV/AV, можно управлять всеми функциями ЧМ диапазона. При установке селектора режима управления на YSP, можно управлять только функциями, описанными в “Выбор предустановленной радиостанции” (смотрите стр. 52).

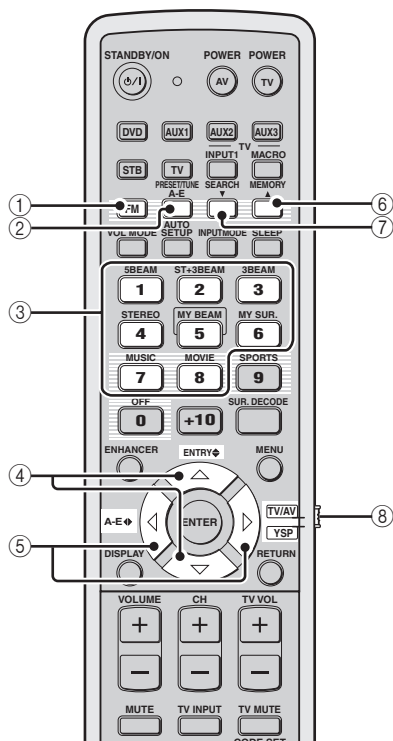
## Примечание

Выберите направление подключенной ЧМ-антенны для оптимального приема.

## Органы управления и функции ЧМ диапазона

### ■ Функции пульта ДУ

Установите селектор режима управления (⑧) на TV/AV до настройки или настройки предустановки.



(Модели для Европы, Австралии, Азии и Китая)

#### ① FM

Выберите ЧМ диапазон в качестве источника приема. Данный аппарат настраивается на последнюю выбранную ЧМ-радиостанцию.



Модели для США и Канады используют FM/XM.

#### ② PRESET/TUNE

Переключение режима поиска предустановки и режима поиска частоты (смотрите стр. 51).

#### ③ Цифровые кнопки

С помощью номеров от 1 до 8, выберите номера предустановленных радиостанций (смотрите стр. 52).

#### ④ ENTRY ↕ (△/▽)

- Выбор номеров предустановленных радиостанций (1 – 8), при отображении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 52).
- Выбор частоты настройки, когда двоеточие (:) на дисплее фронтальной панели не отображено (смотрите стр. 49).

#### ⑤ A-E ◀ (◀/▶)

Выбор групп предустановленных радиостанций (A – E) (смотрите стр. 51).



Модели для США и Канады используют CAT/A-E ◀.

#### ⑥ MEMORY

- Сохранение предустановленной радиостанции в памяти (смотрите стр. 51).
- Удерживайте данную кнопку более чем три секунды для автоматического запуска настройки предустановки (смотрите стр. 50).

#### ⑦ SEARCH

Переключение автоматической настройки (индикатор AUTO включен) и ручной настройки (индикатор AUTO отключен) (смотрите стр. 49).

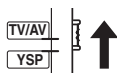
#### ⑧ Селектор режима управления

Выбор режима управления данного аппарата.

## Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.

### 1 Установите селектор режима управления на TV/AV.



### 2 Нажав FM, выберите FM как источник приема.

Индикация “FM” отображается на дисплее фронтальной панели.

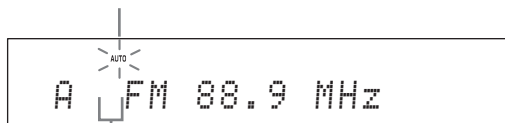


- Также можно повторно нажимать INPUT на фронтальной панели и выбрать FM как источник приема.
- Если на дисплее фронтальной панели отображается “XM”; снова нажмите FM/XM для отображения “FM” (только модели для США и Канады).

### 3 Повторно нажимайте SEARCH до высвечивания индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Загорается



Нет двоеточия (:)

Настройка недоступна при отображении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав PRESET/TUNE, отключите двоеточие (:).

### 4 Нажмите ENTRY ↕ (△/▽) один раз для начала автоматической настройки.

При настройке данного аппарата на ЧМ-радиостанцию, высвечивается индикатор TUNED и частота радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.

- Нажмите △ для настройки на высокую частоту.
- Нажмите ▽ для настройки на низкую частоту.



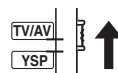
## Ручная настройка

При слабом сигнале ЧМ-радиостанции, произведите ручную настройку.

### Примечание

При ручной настройке, тюнер автоматически переключается на монофонический режим приема для улучшения качества приема сигнала.

### 1 Установите селектор режима управления на TV/AV.



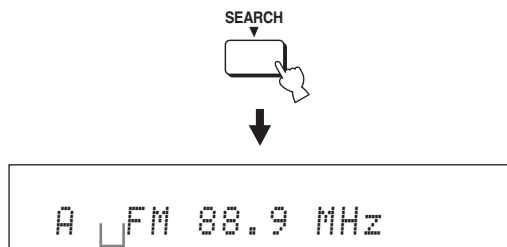
### 2 Нажав FM, выберите FM как источник приема.

Индикация “FM” отображается на дисплее фронтальной панели.



- Также можно повторно нажимать INPUT на фронтальной панели и выбрать FM как источник приема.
- Если на дисплее фронтальной панели отображается “XM”; снова нажмите FM/XM для отображения “FM” (только модели для США и Канады).

- 3** Повторно нажимайте SEARCH до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Нет двоеточия (:)

Настройка недоступна при отображении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав PRESET/TUNE, отключите двоеточие (:).

- 4** Нажмите ENTRY ↕ (△/▽) для ручной настройки на желаемую радиостанцию.

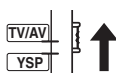


Для быстрого поиска, удерживайте кнопку нажатой.

## Автоматическая предустановка

С помощью функции автоматической предустановки можно сохранить до 40 ЧМ радиостанций с сильными сигналами (A1 – E8: 5 групп предустановленных радиостанций, каждая из которых содержит 8 номеров предустановленных радиостанций). Предустановленные радиостанции можно легко вызвать, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции.

- 1** Установите селектор режима управления на TV/AV.



- 2** Нажав FM, выберите FM как источник приема.

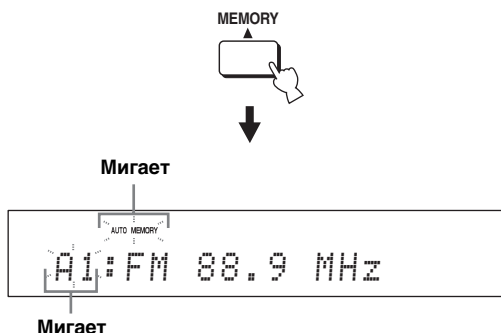
Индикация “FM” отображается на дисплее фронтальной панели.



- Также можно повторно нажимать INPUT на фронтальной панели и выбрать FM как источник приема.
- Если на дисплее фронтальной панели отображается “XM”, снова нажмите FM/XM для отображения “FM” (только модели для США и Канады).

- 3** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MEMORY на более чем три секунды.

Мигают группа и номер предустановленной радиостанции, индикатор MEMORY, и индикатор AUTO. Автоматическая настройка предустановки начинается от текущей частоты и продолжается в направлении высоких частот.



По завершению автоматической предустановки, на дисплее фронтальной панели высвечивается частота последней предустановленной радиостанции.

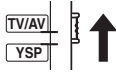
### Примечания

- При записи поверх существующей предустановленной радиостанции, сохраненная ЧМ-радиостанция удаляется.
- Если количество автоматически предустановленных радиостанций не достигает 40 (E8), данный аппарат автоматически прекращает поиск.
- Предустанавливаются только ЧМ-радиостанции с достаточно сильным сигналом. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку, и сохраните ее, следуя описанию в “Ручная предустановка” на стр. 51.

## Ручная предустановка

Можно сохранить до 40 радиостанций (A1 – E8: 5 групп предустановленных радиостанций, каждая из которых содержит 8 номеров предустановленных радиостанций) вручную.

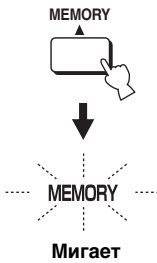
### 1 Установите селектор режима управления на TV/AV.



### 2 Настройтесь на нужную ЧМ-радиостанцию. Смотрите стр. 49 по инструкциям по настройке.

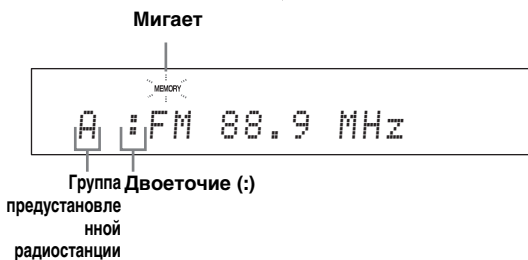
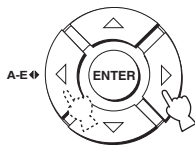
### 3 Нажмите кнопку MEMORY.

Примерно 10 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.



### 4 Пока мигает индикатор MEMORY, повторно нажимая A-E ◀ (◀/▶), выберите группу предустановленной радиостанции (A – E).

Отображается выбранная буква группы предустановленной радиостанции. Убедитесь, что двоеточие (:) отображено на дисплее фронтальной панели.

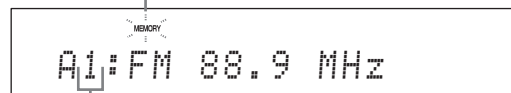


- Если двоеточие (:) не отображается, нажмите PRESET/TUNE для отображения двоеточия.
- Модели для США и Канады используют CAT/A-E ◀ ▶.
- Даже при установке селектора режима управления на YSP, можно выбрать нужную группу предустановки, нажав A-E (CAT для моделей для США и Канады).

### 5 Пока мигает индикатор MEMORY, нажимая ENTRY ◀ (▲/▼), выберите номер предустановленной радиостанции (1 – 8).



Мигает



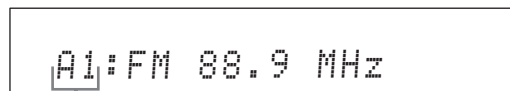
Номер предустановленной радиостанции



- Для выбора нужного номера предустановленной радиостанции, также можно использовать цифровые кнопки.
- Даже при установке селектора режима управления на YSP, можно выбрать нужный номер предустановки, нажав ▲/▼.

### 6 Нажмите MEMORY во время мигания индикации MEMORY.

Диапазон и частота радиостанции, а также группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели. Индикатор MEMORY исчезает с дисплея фронтальной панели.



Отображенная радиостанция была сохранена как A1.

#### Примечания

- При записи поверх существующей предустановленной радиостанции, сохраненная ЧМ-радиостанция удаляется.
- Режим приема (стереофонический или монофонический) сохраняется наряду с частотой радиостанции.

## Выбор предустановленной радиостанции

На предустановленные радиостанции можно легко настроиться, просто выбрав группу и номер предустановленной радиостанции.

### 1 Установите селектор режима управления на TV/AV.



### 2 Нажав FM, выберите FM как источник приема.

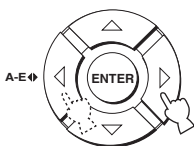
Индикация “FM” отображается на дисплее фронтальной панели.



- Также можно повторно нажимать INPUT на фронтальной панели и выбрать FM как источник приема.
- Если на дисплее фронтальной панели отображается “XM”, снова нажмите FM/XM для отображения “FM” (только модели для США и Канады).

### 3 Повторно нажимая A-E (◀/▶), выберите нужную группу предустановленной радиостанции (A – E).

Буква группы предустановленной радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели, и изменяется при каждом нажатии кнопки.



- Если двоеточие (:) не отображается, нажмите PRESET/TUNE для отображения двоеточия.
- Модели для США и Канады используют CAT/A-E ◀.
- Даже при установке селектора режима управления на YSP, можно выбрать нужную группу предустановки, нажав A-E (CAT для моделей для США и Канады).

### 4 Повторно нажимая ENTRY (▲/▼), выберите нужный номер предустановленной радиостанции (1 – 8).

Диапазон и частота радиостанции, а также группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели.



A1: FM 88.9 MHz



- Для выбора нужного номера предустановленной радиостанции, также можно использовать цифровые кнопки.
- Даже при установке селектора режима управления на YSP, можно выбрать нужный номер предустановки, нажав ▲/▼.

## Отображение информации Системы Радиоданных (Только модель для Европы)

Система Радиоданных – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями. Можно отобразить четыре типа информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы),PTY (тип программы), RT (радиотекст) и CT (текущее время). На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы.

### Примечания

- Можно выбирать режимы отображения Системы Радиоданных только при включении соответствующих индикаторов Системы Радиоданных на дисплее фронтальной панели. До завершения приема всей информации Системы Радиоданных от радиостанции, данному аппарату может потребоваться некоторое время.
- При слабом поступающем сигнале, данный аппарат может не использовать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим “RT” содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при доступности других режимов отображения Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, произведите ручную настройку на нужную радиостанцию (смотрите стр. 49).
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема данным аппаратом информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится “...WAIT”.
- Если прием прервался при выборе режима “CT”, на дисплее фронтальной панели отображается “CT WAIT”.

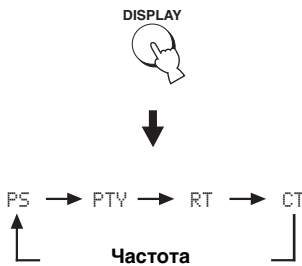
**1 Настройтесь на желаемую радиостанцию, транслирующую Систему Радиоданных.**

Рекомендуется использовать автоматическую предустановку для настройки на радиостанции, транслирующие Систему Радиоданных (смотрите стр. 50).

**Примечание**

Функция AUTO PS данного аппарата переключает дисплей частоты в режим “PS”, если радиостанция Системы Радиоданных транслирует данные PS.

**2 Повторно нажимая DISPLAY, выберите нужный режим отображения Системы Радиоданных.**



- Выберите “PS” для отображения названия программы Системы Радиоданных.
- Выберите “PTY” для отображения типа программы Системы Радиоданных.
- Выберите “RT” для отображения информации о программе Системы Радиоданных.
- Выберите “CT” для отображения текущего времени.

**Примечание**

В режиме “RT”, данный аппарат может прокручивать отображение, состоящее из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как “\_” (подчеркивание).

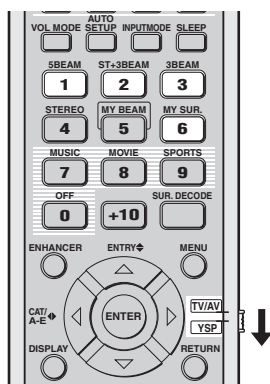
Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Поп музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R.M	Музыка в пути
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

# Прослушивание окружающего звучания

Изменив режим луча с помощью кнопок режима луча на пульте ДУ, можно прослушивать многоканальное окружающее звучание. Для многоканального воспроизведения, выберите 5 Beam, Stereo plus 3 Beam, 3 Beam, или My Surround.

## Примечания

- При установке ANGLE TO WALL OR CORNER в MANUAL SETUP (смотрите стр. 74), невозможно выбрать 5 Beam и 3 Beam.
- Для использования режима луча 5 Beam, Stereo plus 3 Beam, или 3 Beam, требуется выполнить AUTO SETUP или MANUAL SETUP, чтобы параметры наилучшим образом соответствовали среде прослушивания.

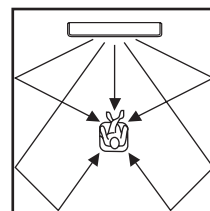


(Модели для США и Канады)

## 5 Beam

Вывод звуковых лучей от фронтального левого, фронтального правого, центрального каналов и левого канала окружающего звучания, и правого канала окружающего звучания. Данный режим идеально подходит для прослушивания эффектов окружающего звучания в полном объеме во время просмотра DVD-дисков, записанных в многоканальном формате, или воспроизведения 2-канальных источников в многоканальном формате.

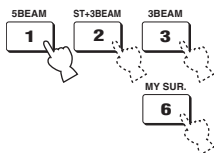
Нажимая кнопку 5BEAM, выберите режим 5 Beam.



- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



- 2 Нажмите одну из кнопок режима луча (5BEAM, ST+3BEAM, 3BEAM или MY SUR.) и выберите нужный режим луча для 5.1-канального воспроизведения.



## Примечания

- Для достижения наилучшего эффекта окружающего звучания, убедитесь в отсутствии препятствий на пути звуковых лучей, когда предметы могут помешать прямому отражению звуковых лучей от стен в комнате для прослушивания.
- Фронтальные левый и правый звуковые лучи выводятся в направлении стен в комнате для прослушивания.
- На дисплее фронтальной панели отображается "SP Pos. Corner!"; если INSTALLED POSITION установлен на ANGLE TO WALL OR CORNER (смотрите стр. 74).

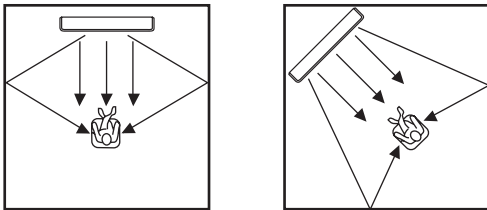


## Stereo plus 3 Beam

Вывод обычного звучания от фронтальных левого и правого каналов и звуковых лучей от центрального канала и левого и правого каналов окружающего звучания.

Данный режим идеально подходит для просмотра живых записей на DVD-диске. Звучание вокала и инструментов может слышаться ближе к центру места слушателя, в то время как отражения звучания от самого пространства могут слышаться справа и слева, что придает ощущение того, что слушатель сидит прямо перед сценой.

Нажимая кнопку **ST+3BEAM**, выберите режим **Stereo plus 3 Beam**.



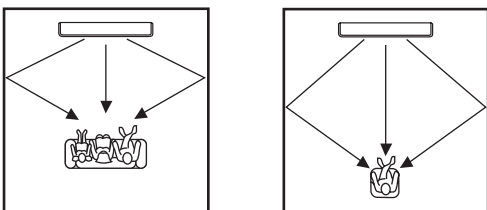
### Примечание

Фронтальные левый и правый звуковые лучи выводятся прямо на место слушателя.

## 3 Beam

Вывод звуковых лучей от фронтальных левого и правого и центрального каналов. Данный режим идеален для просмотра кинофильмов всей семьей. Так как зона места слушателя расширена, можно прослушивать окружающее звучание отличного качества в пределах широкой зоны. Кроме того, данный режим может использоваться, когда место слушателя находится ближе к стене, и левые и правый звуковые лучи окружающего звучания не могут отражаться от стены.

Нажимая кнопку **3BEAM**, выберите режим **3 Beam**.



Можно достигнуть более реалистичные звуковые эффекты, настроив параметры для **IMAGE LOCATION** в **BEAM MENU** (смотрите стр. 77).

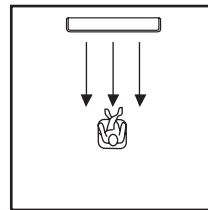
### Примечания

- При воспроизведении многоканальных источников, левый и правый каналы окружающего звучания микшируются и выводятся от фронтальных левого и правого каналов.
- Фронтальные левый и правый звуковые лучи выводятся в направлении стен в комнате для прослушивания.
- На дисплее фронтальной панели отображается “SP Pos. Corner!”, если **INSTALLED POSITION** установлен на **ANGLE TO WALL OR CORNER** (смотрите стр. 74).

## My Surround

Данный режим позволяет воспроизводить систему окружающего звучания в малой зоне прослушивания, которая может не подходить под условия комнаты для прослушивания для других режимов луча (смотрите “Перед установкой данного аппарата” на стр. 16). Используйте данный режим луча для прослушивания окружающего звучания возле данного аппарата, или когда другие режимы луча недоступны.

Нажимая кнопку **MY SUR.**, выберите режим **My Surround**.



### Примечания

- Настройки режима луча, как углы и расстояния лучей, в данном режиме недействительны.
- Для полного эффекта **My Surround**, место слушателя должно быть направлено на фронтальную сторону данного аппарата.

### ■ Индикаторы декодеров

В зависимости от источника и выбранного режима окружающего звучания, индикаторы декодера на дисплее фронтальной панели высвечиваются следующим образом:

Состояние	Индикатор
При приеме сигналов PCM	<b>PCM</b>
При приеме цифровых сигналов DTS	<b>dts</b>
При выборе DTS Neo:6 в качестве режима окружающего звучания	<b>dts + Neo:6</b>
При приеме сигналов Dolby Digital	<b>DIGITAL</b>
При выборе Dolby Pro Logic в качестве режима окружающего звучания	<b>PL</b>
При выборе Dolby Pro Logic II в качестве режима окружающего звучания	<b>PL II</b>



- Можно выбрать режим приема (AUTO, DTS или ANALOG), повторно нажимая INPUTMODE (смотрите стр. 87).
- Диски, закодированные в формате DTS-ES, Dolby Digital 5.1 EX, Dolby Digital EX или Dolby Digital Surround EX, воспроизводятся в формате DTS или Dolby Digital.

### ■ Индикаторы входного канала

В зависимости от компонента канала текущего цифрового входного сигнала, индикаторы входного канала высвечиваются на дисплее фронтальной панели следующим образом:

Состояние	Индикатор
При приеме 2-канальных стереофонических сигналов	<b>L R</b>
При приеме 5.1-канальных сигналов	<b>L C R SL SR LFE</b>

### ■ Режимы окружающего звучания и рекомендуемые источники

Режим окружающего звучания		Рекомендуемый источник
Dolby Pro Logic	–	Все источники
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Кинофильмы Музыка Игры
DTS Neo:6	Cinema Music	Кинофильмы Музыка
Neural Surround (Только модель для США и Канады)	–	XM Satellite Radio (Только модель для США и Канады)

#### Примечания

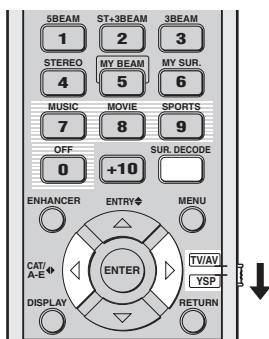
- При выборе источника (смотрите стр. 45), автоматически выбирается режим окружающего звучания, использовавшийся для ранее выбранного источника.
- При отключении и обратно включении питания данного аппарата, автоматически выбирается режим окружающего звучания, использованный для ранее выбранного источника до отключения питания.
- Если режимы окружающего звучания недоступны, на дисплее фронтальной панели отображается “Prohibit” при нажатии SUR. DECODE.
- Режимы окружающего звучания доступны:
  - при установке режима луча на настройку, кроме 2-канального или 5-канального стереофонического воспроизведения (смотрите стр. 60) и My Surround (смотрите стр. 55).
  - при отключении программ CINEMA DSP (смотрите стр. 65).
  - при выборе кинопрограммы в качестве программы CINEMA DSP (смотрите стр. 64). В таком случае, доступны только Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie, и DTS Neo:6 Cinema.
  - при приеме 2-канальных сигналов.
  - при отключении Music Enhancer (смотрите стр. 66).

## Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников

Данный аппарат может декодировать 2-канальные источники для 5.1-канального воспроизведения, что позволяет прослушивать различные эффекты окружающего звучания путем переключения режима окружающего звучания.

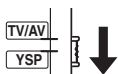


Режимы окружающего звучания доступны только при отключении программ CINEMA DSP (смотрите стр. 65) или при выборе программы кинофильма в качестве программы CINEMA DSP (смотрите стр. 64). Кроме того, режим луча должен быть установлен на 5 Beam, Stereo plus 3 Beam, или 3 Beam (смотрите стр. 54), и также должен быть отключен режим Music Enhancer (смотрите стр. 66).



(Модели для США и Канады)

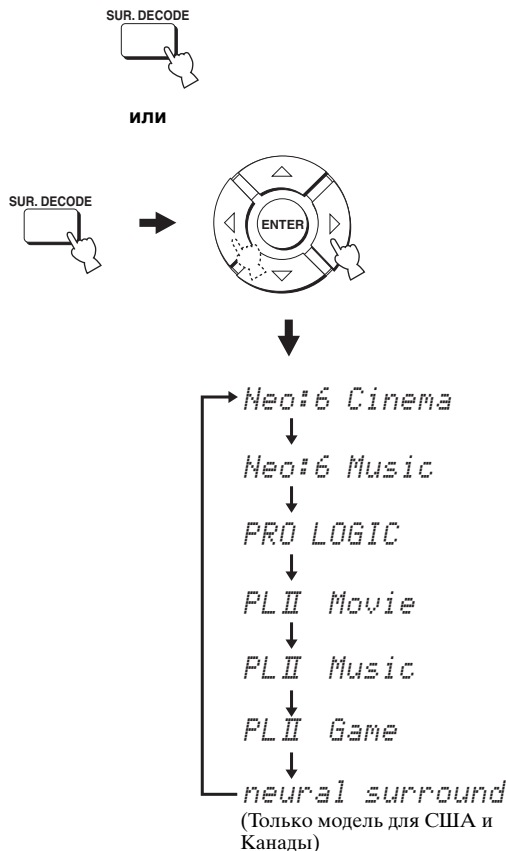
**1** Установите селектор режима управления на YSP.



**2** Повторно нажимайте SUR. DECODE (или нажмите SUR. DECODE и затем нажимайте ◀/▶) для переключения режимов окружающего звучания.

Выбор: Neo:6 Cinema, Neo:6 Music, PRO LOGIC, PLII Movie, PLII Music, PLII Game, neural surround

Начальная установка: Neo:6 Cinema



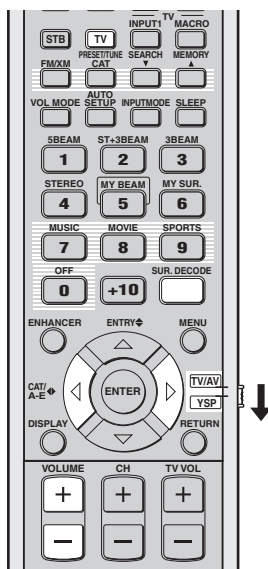
Пример отображения режима окружающего звучания на дисплее фронтальной панели при отключенной программе CINEMA DSP и Music Enhancer

## Просмотр телевизора с окружающим звучанием

Можно прослушивать аналоговые аудиосигналы от телевизора в режиме окружающего звучания.



Перед выполнением шагов ниже, установите громкость данного аппарата на 30. При необходимости, настройте уровень громкости на шаге 4 ниже.

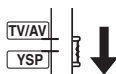


(Модели для США и Канады)

### 1 Выберите телевизионный канал для просмотра.

Для выбора телевизионного канала, воспользуйтесь пультом ДУ к телевизору.

### 2 Установите селектор режима управления на YSP.



### 3 Нажмите кнопку TV.

Данный аппарат выводит аудиосигналы от телевизора.



### 4 При выводе звучания от колонок телевизора, уменьшите уровень громкости телевизора до полного отключения звучания.

Для уменьшения громкости телевизора, воспользуйтесь пультом ДУ к телевизору.



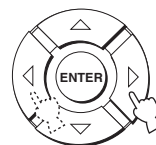
### 5 Нажимая VOLUME +/-, отрегулируйте уровень громкости.

### 6 Повторно нажимайте SUR. DECODE (или нажмите SUR. DECODE и затем нажимайте < / >) для переключения режимов окружающего звучания.

Сигналы, поступающие от 2-канальных источников, воспроизводятся в многоканальном режиме. Подробнее о режимах окружающего звучания, смотрите стр. 56.

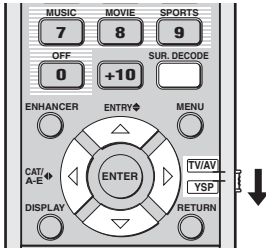


или



## Настройка параметров режимов окружающего звучания

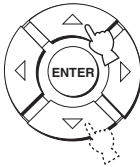
Можно сконфигурировать параметры для Dolby Pro Logic II Music и DTS Neo:6 Music для настройки эффекта окружающего звучания.



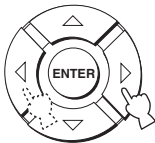
(Модели для США и Канады)

**1** Повторите шаги 1 и 2 в “Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников” на стр. 57 и выберите PL II Music или Neo:6 Music.

**2** Нажимая  $\triangle / \nabla$ , выберите параметр.



**3** Нажимая  $\triangleleft / \triangleright$ , сконфигурируйте выбранный параметр.



### ■ При выборе Dolby Pro Logic II Music PANORAMA

Придает звучанию фронтальных левого и правого каналов эффект окружения, распространяемый по всему полю окружающего звучания для придания ощущения расширения.

Выбор: ON/OFF

Начальная установка: OFF

### DIMENSION

Настраивает разницу в звучании между фронтальными каналами и каналами окружающего звучания до нужного баланса громкости.

Диапазон настройки: -3 (в направлении окружающего звучания) – +3 (в фронтальном направлении)

Начальная установка: STD (стандартный)

### C. WIDTH

Распространяет звучание центрального канала на левый и правый каналы. При выборе 0, звучание центрального канала выводится только от центрального канала.

Диапазон настройки: 0 – 7

Начальная установка: 3

### ■ При выборе DTS Neo:6 Music

### C. IMAGE

Настраивает отражение центра от трех каналов (фронтальных левого и правого, и центрального) до различных уровней.

Диапазон настройки: 0,0 (шире) – 1,0 (в направлении центра)

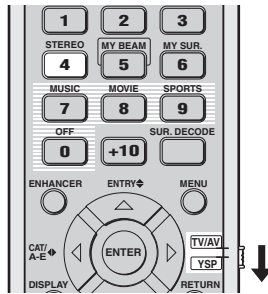
Начальная установка: 0,3

# Прослушивание стереофонического звучания

Можно прослушивать 2-канальное и 5-канальное стереофоническое воспроизведение в качестве режимов луча, нажав STEREO на пульте ДУ.

## Примечания

- При воспроизведении аудиосигналов Dolby Digital в 2-канальном или 5-канальном стереофоническом режиме, динамический диапазон сжимается. Если уровень громкости снижается до предельного уровня, используйте другие режимы луча, за исключением Му Веам.
- При выборе 2-канального или 5-канального стереофонического воспроизведения в качестве режима луча, режимы окружающего звучания (смотрите стр. 56) и программы CINEMA DSP (смотрите стр. 63) не срабатывают.



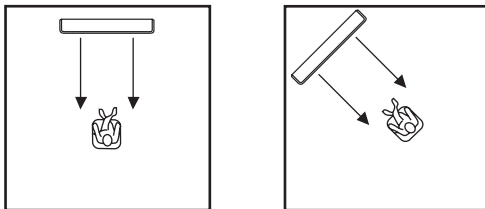
(Модели для США и Канады)

## Примечание

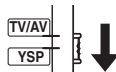
При воспроизведении многоканальных источников, все сигналы, за исключением сигналов от фронтальных левого и правого каналов, микшируются и выводятся от фронтальных левого и правого каналов. Звучание от центрального канала и канала окружающего звучания отсутствует.

## 2-канальное стереофоническое воспроизведение

Звучание выводится от фронтальных правого и левого каналов. Это идеально подходит для воспроизведения высокоточных источников как CD-диски и может использоваться вместо телевизионных колонок.

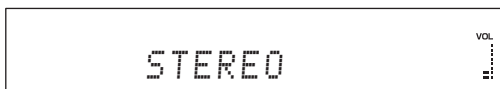


1 Установите селектор режима управления на YSP.



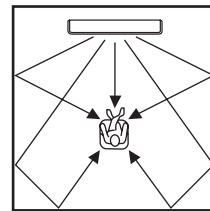
2 Нажмите STEREO для выбора 2-канального стереофонического воспроизведения в качестве режима луча.

Индикация "STEREO" отображается на дисплее фронтальной панели.

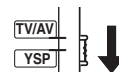


## 5-канальное стереофоническое воспроизведение

Звучание выводится от фронтальных левого и правого, центрального каналов, и левого и правого каналов окружающего звучания. Идеально подходит для воспроизведения в большой зоне прослушивания или на вечеринке.



1 Установите селектор режима управления на YSP.



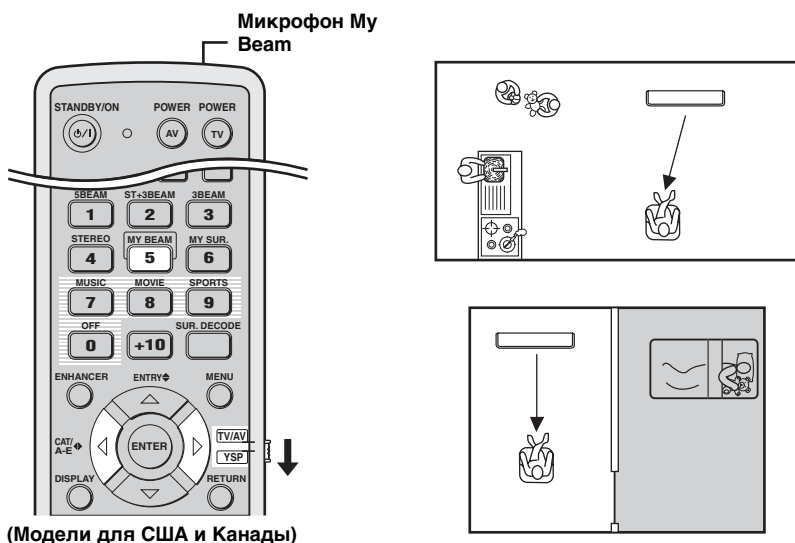
2 Дважды нажмите STEREO для выбора 5-канального стереофонического воспроизведения в качестве режима луча.

Индикация "5CH STEREO" отображается на дисплее фронтальной панели.



# Чистое воспроизведение звучания (My Beam)

Можно улучшить прослушиваемость в шумной среде, переключив режим луча на My Beam, что выводит звуковые лучи прямо на место слушателя в едином канале. Кроме того, My Beam также идеально подходит, когда звуковые лучи не должны отображаться от стен в комнате для прослушивания, или когда не нужно беспокоить других людей во время прослушивания музыки или кинофильмов в ночное время.



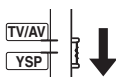
## Примечание

При выборе My Beam в качестве режима луча, режимы окружающего звучания (смотрите стр. 56), программы CINEMA DSP (смотрите стр. 63), и TruBass (смотрите стр. 79) не срабатывают. Кроме того, звучание от подключенного к данному аппарату сабвуфера отсутствует.

## Использование функции автонастройки

Микрофон My Beam на пульте ДУ принимает тестовые тональные сигналы от данного аппарата, что позволяет автоматически настраивать угол луча.

### 1 Установите селектор режима управления на YSP.



### 2 Нажмите и удерживайте нажатой MY BEAM на более чем две секунды.

Данный аппарат дважды выводит тестовый тональный сигнал. Удерживайте пульт ДУ направленным на данный аппарат во время вывода тестовых тональных сигналов для приема тестовых тональных сигналов микрофоном My Beam.

Диапазон настройки: L60° – R60°

Гарантированный рабочий диапазон: 6 м, L45° – R45°



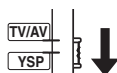
## Примечания

- При наличии ошибки, воспроизводится гудок ошибки и на дисплее фронтальной панели отображается “MY BEAM ERROR”
- Ошибка может быть вызвана повышенным шумом в комнате для прослушивания. Убедитесь, что в комнате для прослушивания максимально тихо во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Не трясите или передвигайте пульт ДУ во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Не закрывайте микрофон My Beam на пульте ДУ во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Если пульт ДУ плохо работает, это означает, что батарейки пульта ДУ могут быть ослаблены. В таком случае, замените все батарейки и заново попробуйте выполнить процедуру.
- При воспроизведении входного сигнала с частотой выборки 64 или 96 кГц, угол луча не может автоматически настраиваться.

## Использование функции ручной настройки

Можно настроить угол луча вручную во время воспроизведения источника. Данная функция идеальна, когда место слушателя находится за пределами гарантированного рабочего диапазона для функции автонастройки.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.**



- 2 Нажмите кнопку MY BEAM.**

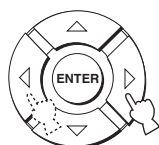
На дисплее фронтальной панели отображается “MY BEAM”?



- 3 Нажимая ◀ / ▶, пока отображено “MY BEAM”, отрегулируйте угол луча.**

Диапазон настройки: L90° – R90°

- Повторно нажимайте ◀ для увеличения горизонтального угла левой стороны.
- Повторно нажимайте ▶ для увеличения горизонтального угла правой стороны.





# Использование программ звукового поля

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, позволяющими прослушивать многоканальное воспроизведение от стереофонических или многоканальных источников. Данный аппарат также оборудован чипом CINEMA DSP от Yamaha (цифровая обработка звукового поля), содержащим различные программы звукового поля, используемые для улучшения звучания. Большинство программ CINEMA DSP являются точной цифровой копией существующих акустических пространств знаменитых концертных залов, музыкальных пространств, и кинотеатров.



Программы CINEMA DSP от Yamaha совместимы со всеми источниками Dolby Digital, DTS, и Dolby Surround.

## Примечание

При выборе программы CINEMA DSP, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самом названии программы CINEMA DSP.

## ■ Что такое звуковое поле?

Существенный фактор, создающий богатое, живое инструментальное звучание всех тонов от многочисленных отражений от стен комнаты. Кроме воспроизведения живого звучания, эти отражения позволяют слушателю почувствовать место расположения исполнителя, и размер и форму комнаты, где находится слушатель.

## ■ Элементы звукового поля

В любой среде, существуют два отличительных типа звуковых отражений, смешивающихся с прямым звучанием, прямо поступающим на уши слушателя от инструмента исполнителя, и это создает звуковое поле.

### Ранние отражения

Очень быстроулавливаемый отраженный звук (через 50 мс – 80 мс после прямого звучания), отраженный только от одной поверхности (например, от потолка или стены). Ранние отражения на самом деле делают прямое звучание чище.

### Реверберации

Они воспроизводятся путем отражения от более чем одной поверхности (например, стен, потолка, тыловой стороны комнаты, др.) и они так многочисленны, что их соединение приводит к формированию продолжительного звучания в виде зари. Они не являются направленными, и снижают чистоту прямого звучания.

Прямое звучание, ранние отражения, и последующие реверберации - все вместе помогают определить размер и форму комнаты, и данная информация воспроизводится цифровым процессором звукового поля для создания звуковых полей.

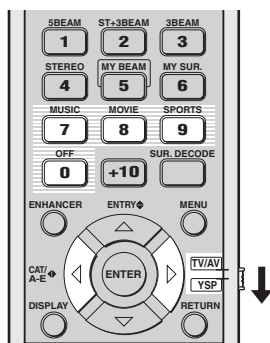
С помощью соответствующих ранних отражений и последующих ревербераций в комнате для прослушивания можно создать собственную среду прослушивания. Акустика комнаты может превратиться в акустику концертного зала, танцплощадки, или виртуальную комнату для прослушивания практически любого размера. Возможность создания таких звуковых полей по желанию – как раз то, для чего Yamaha создала технологию CINEMA DSP.

## Программы CINEMA DSP

В зависимости от типа источника для прослушивания, можно выбрать три различные программы CINEMA DSP (MUSIC, MOVIE и SPORTS). На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор CINEMA DSP при выборе одной из программ CINEMA DSP.

### Примечания

- Программы CINEMA DSP недействительны при выборе My Surround (смотрите стр. 55) в качестве режима луча.
- Если программы CINEMA DSP недоступны, на дисплее фронтальной панели при нажатии одной из кнопок программ CINEMA DSP на пульте ДУ отображается “Prohibit”.

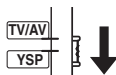


(Модели для США и Канады)

### Музыкальная программа

Выберите данную программу CINEMA DSP при воспроизведении музыкальных источников. Данная программа воспроизводит вибрирующую атмосферу и позволяет почувствовать себя в настоящем рок или джаз концертном зале.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



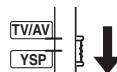
- 2 Нажмите MUSIC для выбора программы CINEMA DSP для музыки.



### Программа для кинофильмов

Выберите данную программу CINEMA DSP при воспроизведении киноисточников, особенно закодированных в формате Dolby Digital, DTS, или Dolby Surround. Данная программа четко воспроизводит диалог и звуковые эффекты, таким образом создавая широкое и увеличивающееся кинематическое пространство в тишине.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



- 2 Нажмите MOVIE для выбора программы CINEMA DSP для кинофильмов.



### Спортивная программа

Выберите данную программу CINEMA DSP при воспроизведении спортивных источников. Данная программа плотно концентрирует вокальное звучание комментатора в центре, расширяя звучание аудитории или среды вокруг комнаты для прослушивания.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



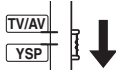
- 2 Нажмите SPORTS для выбора спортивной программы CINEMA DSP.



## ■ Отключение программ CINEMA DSP

Отключите программы CINEMA DSP, если хотите прослушивать исходное звучание без эффектов программы CINEMA DSP.

### 1 Установите селектор режима управления на YSP.



### 2 Нажмите OFF для отключения программ CINEMA DSP.

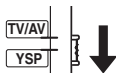
На дисплее фронтальной панели отображается “CINEMA DSP OFF”, и отключается индикатор CINEMA DSP.



## ■ Настройка уровней эффектов CINEMA DSP

Можно прослушивать хорошее качество звучания с помощью исходных предустановленных параметров. Однако, также можно настроить уровень эффекта программ CINEMA DSP по отношению к уровню прямого звучания для более аккуратного отражения каждой программой CINEMA DSP среды прослушивания и личных предпочтений.

### 1 Установите селектор режима управления на YSP.

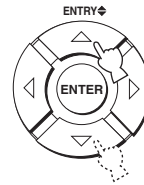


### 2 Нажмите MUSIC, MOVIE, или SPORTS для выбора нужной программы CINEMA DSP.

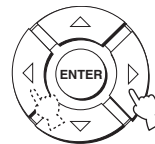


### 3 Нажмите кнопку $\triangle / \nabla$ .

На дисплее фронтальной панели отображается “DSP LEVEL”.



### 4 Нажимайте $\triangle / \nabla$ для регулировки уровня эффекта выбранной программы CINEMA DSP.

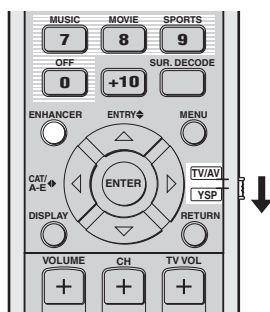


Диапазон настройки:  $-6 \text{ dB} - +3 \text{ dB}$

- При большем значении уровень эффекта увеличивается.
- При меньшем значении уровень эффекта уменьшается.

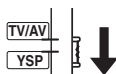
# Использование режима усиления музыки

Режим Music Enhancer данного аппарата можно использовать для улучшения звучания до почти исходной глубины и ширины артефактов сжатия, как источников в формате MP3.



(Модели для США и Канады)

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.

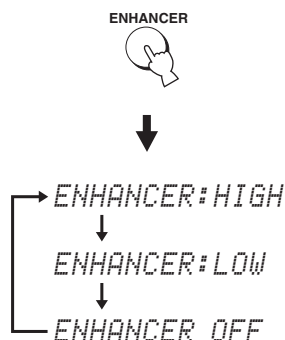


- 2 Нажав ENHANCER, выберите Music Enhancer.

На дисплее фронтальной панели отображается текущий выбранный режим.



- 3 Повторно нажимайте ENHANCER для переключения уровней Music Enhancer (OFF, MIN, и MAX).



Индикатор ENHANCER высвечивается при выборе “ENHANCER:HIGH” или “ENHANCER:LOW”.

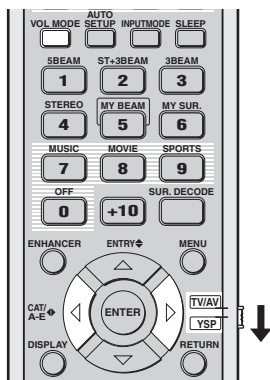


## Примечания

- Music Enhancer несовместим с программами CINEMA DSP. При выборе программы CINEMA DSP при включенном режиме Music Enhancer, режим Music Enhancer автоматически отключается. В таком случае, Music Enhancer остается отключенным даже после отмены программы CINEMA DSP. Таким же образом, при включении Music Enhancer при выбранной программе CINEMA DSP, программа CINEMA DSP автоматически отменяется. В таком случае, программа CINEMA DSP остается отключенной даже после отключения Music Enhancer.
- Music Enhancer доступен только при выборе установки, кроме Му Surround (смотрите стр. 55) в качестве режима луча.

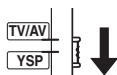
# Использование режима громкости (Усилитель ночного прослушивания/режим выравнивания громкости телевизора)

Усилители ночного прослушивания разработаны с целью улучшения прослушиваемости на низких уровнях громкости или в ночное время. Кроме того, можно ограничить уровень громкости телевизора для предотвращения его внезапного сильного изменения при любом изменении содержания трансляции (например, из-за рекламы, др.).

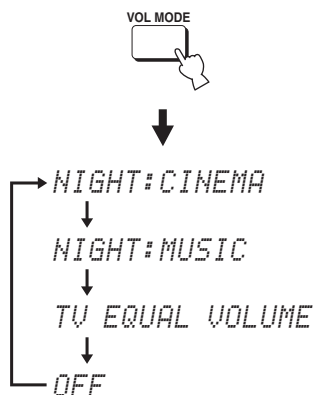


(Модели для США и Канады)

**1** Установите селектор режима управления на YSP.



**2** Повторно нажимая VOL MODE, выберите NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOLUME, или OFF.



На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор NIGHT при выборе "NIGHT:CINEMA" или "NIGHT:MUSIC".



Загорается

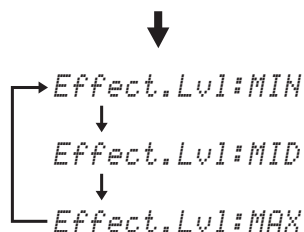
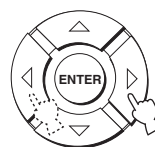
На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор EQUAL при выборе "TV EQUAL VOLUME".



Загорается

- При просмотре кинофильмов, выберите режим NIGHT:CINEMA для уменьшения динамического диапазона звукового сопровождения кинофильма и улучшения слышимости диалога на низких уровнях громкости.
- При прослушивании музыкальных источников, выберите режим NIGHT:MUSIC для сохранения легкости прослушивания всех звуков.
- Выберите TV EQUAL VOLUME при просмотре телевизионных программ.
- Выберите OFF для отключения режима громкости.

**3** Нажимая </>, отрегулируйте уровень эффекта сжатия во время отображения NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC или TV EQUAL VOLUME.



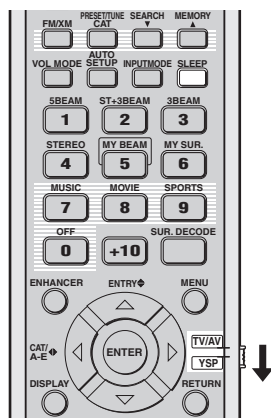
- Выберите Effect.Lvl:MIN для минимального сжатия.
- Выберите Effect.Lvl:MID для стандартного сжатия.
- Выберите Effect.Lvl:MAX для максимального сжатия.

## Примечания

- Установки режима громкости отменяются при нажатии STANDBY/ON или отсоединении силового кабеля переменного тока от сети переменного тока.
- Установки режима громкости недействительны при выборе My Surround в качестве режима луча (смотрите стр. 55).

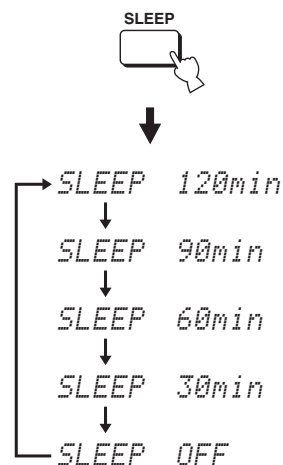
# Применение таймера сна

Данная функция позволяет автоматически устанавливать данный аппарат в режим ожидания после определенного промежутка времени. Функция таймера сна полезна, когда собираетесь засыпать после определенного промежутка времени, в то время как данный аппарат все еще воспроизводит источник.

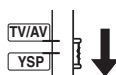


(Модели для США и Канады)

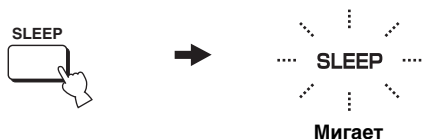
С каждым нажатием SLEEP, индикации на дисплее фронтальной панели переключаются следующим образом.



- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



- 2 Повторно нажимая SLEEP, установите интервал для таймера сна.  
Выбор: 120min, 90min, 60min, 30min, OFF  
При переключении интервала для таймера сна, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор SLEEP.



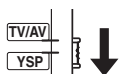
- 3 Для подтверждения настройки таймера сна, подождите несколько секунд, не выполняя никаких операций управления данным аппаратом.

На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор SLEEP, обозначая, что таймер сна запущен.

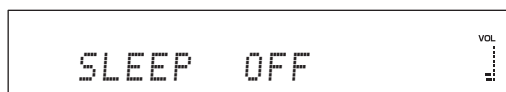
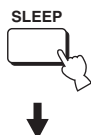


## ■ Отмена таймера сна

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



- 2 Повторно нажимайте SLEEP до отображения "SLEEP OFF" на дисплее фронтальной панели.



- 3 Для подтверждения настройки таймера сна, подождите несколько секунд, не выполняя никаких операций управления данным аппаратом.

На дисплее фронтальной панели отключается индикатор SLEEP, обозначая, что таймер сна отключен.

SLEEP  
Отключается

### Примечание

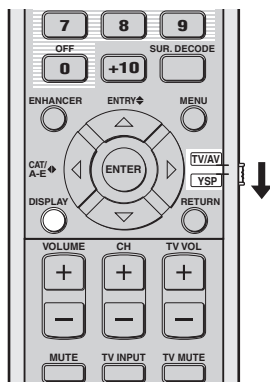
Предыдущая установка таймера сна перед его отключением сохраняется в памяти системы.



Установку таймера сна также можно отменить, нажав STANDBY/ON и установив данный аппарат в режим ожидания, или отсоединив силовой кабель переменного тока от сети переменного тока.

# Отображение информации источника поступающего сигнала

На дисплее фронтальной панели можно отобразить формат и частоту выборки текущего входного сигнала.



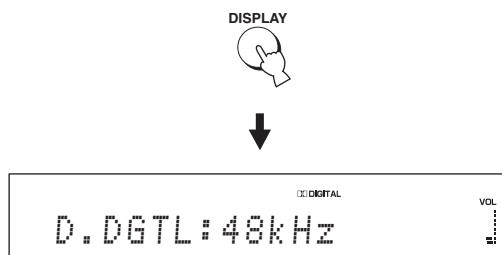
(Модели для США и Канады)

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.

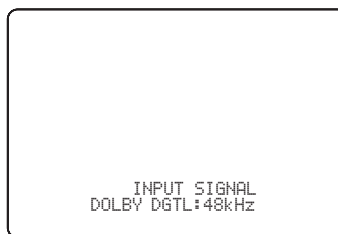


- 2 Нажмите кнопку DISPLAY.

Информация о текущем входном сигнале отображается следующим образом:



или



Входной сигнал	Индикатор	Частота стробирования
Dolby digital	DOLBY DGTL	32/44,1/48/64/ 88,2/96 кГц
DTS	DTS	
PCM	PCM	
Аналоговые	ANALOG	—



Для нечеткого входного сигнала, вместо частоты выборки отображается “—”.



# Использование функции управления HDMI

С помощью пульта ДУ телевизора, можно управлять следующими функциями, если данный аппарат и телевизор (кроме некоторых моделей), управляемый через HDMI, подключены через соединение HDMI.

- Включение или отключение питания (синхронизированное управление с телевизором)
- Выбора аудиовыходного компонента (телевизор или данный аппарат)
- Настройка уровня громкости (увеличение/уменьшение и приглушение)

Примером управляемого через HDMI компонента является Panasonic EZ Sync (для США и Канады) или компонент, совместимый с Viera Link (для других стран) (телевизор, DVD-магнитофон, Blu-ray-магнитофон, др.).



При подключении данного аппарата к DVD-проигрывателю, управляемому через HDMI, или Blu-ray Disc-проигрывателю через HDMI, также можно управлять подключенным компонентом синхронно с данным аппаратом (кроме некоторых моделей).

---

## 1 Подключите данный аппарат к телевизору, управляемому через HDMI, через HDMI.

Подробнее об HDMI и компонентах HDMI, смотрите “Информация о HDMI™” на стр. 20 и “Соединения через кабели HDMI” на стр. 21. Также, в инструкции по эксплуатации к телевизору, смотрите информацию по подключению аудиовизуального усилителя.

---

## 2 Включите питание всех компонентов, подключенных через HDMI.

Подробнее об управлении внешними компонентами, смотрите инструкции по эксплуатации к компонентам.

---

## 3 Проверьте системные настройки для всех компонентов, подключенных через HDMI, и включите функцию управления HDMI.

Подробнее о настройке внешних компонентов, смотрите инструкции по эксплуатации к компонентам. Если были выполнены шаги 1 – 3, нет необходимости производить эту-же процедуру в следующий раз.

---

## 4 Отключите питание телевизора, и затем снова включите питание.

---

## 5 Установите селектор источника приема телевизора на данный аппарат (HDMI, др.).

---

## 6 Выберите подключенный компонент в качестве источника приема, нажав INPUT на фронтальной панели данного аппарата (или нажав одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ). Убедитесь, что видеоизображение, воспроизводимое на DVD-магнитофоне (др.), правильно отображается на телевизоре.

---

## 7 Используйте пульт ДУ телевизора для включения или отключения питания, выбора аудиовыходного компонента, и настройки уровня громкости данного аппарата.

### Примечания

- Если невозможно управлять данным аппаратом с телевизором синхронно, проверьте следующее.
  - Был ли HDMI CONTROL установлен на ON (смотрите стр. 82).
  - Была ли включена функция управления через HDMI на телевизоре (смотрите инструкцию по эксплуатации к телевизору).
- При воспроизведении аудиосигналов от компонента, несовместимого с HDMI, отключение питания телевизора через пульт ДУ телевизора не приводит к отключению питания данного аппарата. Воспроизведение продолжается непрерывно.

# MANUAL SETUP

Для достижения наилучшего окружающего звучания, с помощью MANUAL SETUP, можно настроить параметры среды прослушивания, а также выполнить дополнительные настройки для звуковых сигналов, звуковых лучей, цифрового приема и дисплея-на-экране. Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.



- Можно сохранить настройки, оптимизированные во время процедуры AUTO SETUP (смотрите стр. 42). Настройки, оптимизированные в определенных условиях среды прослушивания, могут быть загружены позже, в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания (смотрите стр. 43).
- Большинство параметров в SOUND MENU и BEAM MENU настраиваются автоматически при запуске AUTO SETUP (смотрите стр. 35). С помощью SOUND MENU и BEAM MENU выполните дополнительные настройки.
- BEAM MENU позволяет произвести настройки для эффектов окружающего звучания, обычно доступных в меню настройки колонок.
- Сначала настройте параметры в BEAM MENU до выполнения настроек параметров в SOUND MENU, INPUT MENU и DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звучания.

Параметр	Описание	Стр.
<b>TONE CONTROL</b>	Настройка выходного уровня высокочастотного или низкочастотного звучания.	78
<b>SUBWOOFER SET</b>	Настройка различных параметров сабвуфера.	78
<b>MUTE LEVEL</b>	Настройка уровня приглушения.	78
<b>AUDIO DELAY</b>	Настройка задержки звучания.	79
<b>ROOM EQ</b>	Настройка тонального качества комнаты для прослушивания.	79
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Настройка динамического диапазона сигналов Dolby Digital или DTS.	79
<b>TruBass</b>	Выбор усилителя басового звучания.	79

## BEAM MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звукового луча.

Параметр	Описание	Стр.
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Настройка параметров комнаты для прослушивания и места слушателя.	74
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Настройка различных параметров звукового луча.	75
<b>IMAGE LOCATION</b>	Настройка расположения звучания фронтальных левого и правого каналов.	77

## INPUT MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с аудио и видеовходом.

Параметр	Описание	Стр.
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Назначение гнезд в соответствии с используемым компонентом.	80
<b>INPUT MODE</b>	Выбор начального приема источника.	80
<b>INPUT TRIM</b>	Регулировка входного уровня источника.	80
<b>INPUT RENAME</b>	Переименование отображенного источника приема.	81
<b>HDMI SET</b>	Настройка различных параметров HDMI.	81
<b>XM ANTENNA LEVEL</b> (Только модель для США и Канады)	Отображение текущего уровня приема сигнала XM Satellite Radio.	82

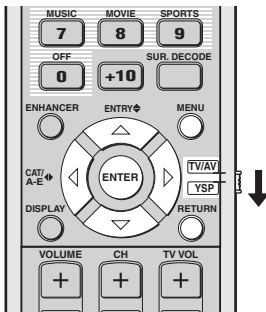
## DISPLAY MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с дисплеем.

Параметр	Описание	Стр.
<b>F.DISPLAY SET</b>	Настройка параметров дисплея фронтальной панели.	83
<b>OSD SET</b>	Регулировка настроек дисплея-на-экране.	83
<b>UNIT SET</b>	Переключение отображаемой единицы измерения.	83

## Использование MANUAL SETUP

Для открытия и настройки каждого параметра, пользуйтесь пультом ДУ.

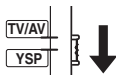


(Модели для США и Канады)



Можно настроить параметры SET MENU во время воспроизведения звучания от аппарата.

### 1 Установите селектор режима управления на YSP.



### 2 Нажмите кнопку MENU.

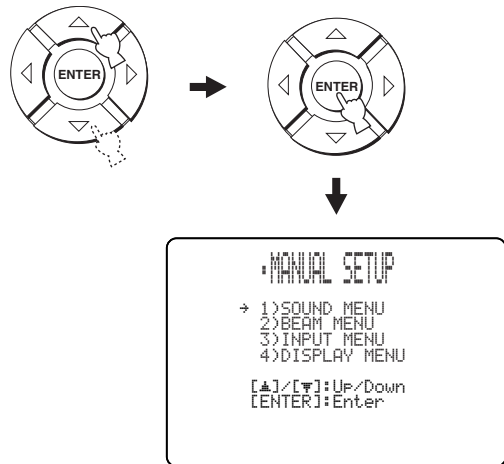
На телевизоре отображается экран SET MENU.



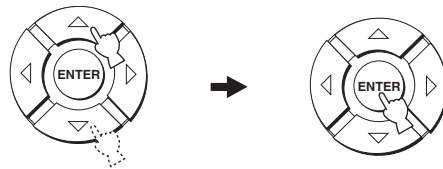
- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN.
- Для выхода из экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

### 3 Нажимая $\Delta$ / $\nabla$ , выберите MANUAL SETUP и нажмите ENTER.

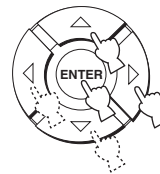
На телевизоре отображается следующий экран.



### 4 Нажимая $\Delta$ / $\nabla$ , выберите под-меню и нажмите ENTER.



### 5 Нажимая $\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$ и ENTER, сконфигурируйте каждый параметр.



### 6 Нажмите кнопку MENU для выхода.

На телевизионном экране отключается дисплей-на-экране.



## BEAM MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звукового луча. SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



Выходной уровень звукового луча каждого канала можно отрегулировать в “Настройка баланса звучания” (смотрите стр. 84).

### ■ SETTING PARAMETERS (Настройка параметров)

Используется для настройки расположения данного аппарата в комнате для прослушивания и расстояния данного аппарата от места слушателя. При выполнении настроек для каждого параметра, другие соответствующие параметры настраиваются автоматически для наилучшего соответствия среде прослушивания.

#### Примечание

При выполнении настроек в SETTING PARAMETERS, теряются настройки оптимизации луча, выполненные во время процедуры AUTO SETUP. Если нужно сохранить настройки оптимизации луча, выполненные во время процедуры AUTO SETUP, и произвести последующие настройки, сначала настройте параметры в BEAM ADJUSTMENT (смотрите стр. 75).



### INSTALLED POSITION (Место установки данного аппарата)

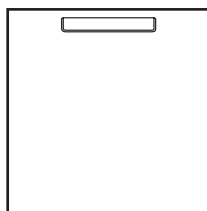
Используется для настройки места установки данного аппарата.

Выбор: **FLAT TO WALL**

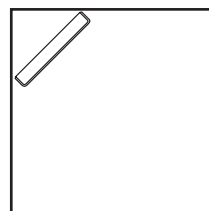
(Установка параллельно стене), **ANGLE TO WALL OR CORNER**

(Угловая установка)

FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL OR CORNER



- Выберите FLAT TO WALL, если данный аппарат установлен параллельно стене в комнате для прослушивания. Настройте ширину и длину комнаты для прослушивания, а также расстояние места слушателя от данного аппарата и расстояние центра данного аппарата от левой стены.



Выбор ширины и длины комнаты:

2,0 m – 12,0 m (6,5 ft – 40,0 ft)

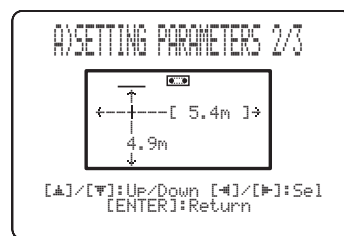
Выбор места слушателя от данного аппарата:

1,8 m – 9,0 m (6,0 ft – 30,0ft)

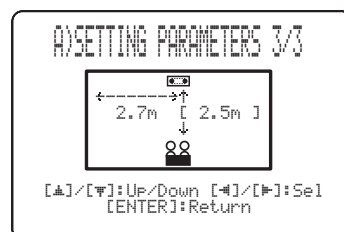
Выбор места слушателя от левой стены:

0,6 m – 11,4 m (2,0 ft – 38,0 ft)

Ширина и длина комнаты



Место слушателя от аппарата и левой стены



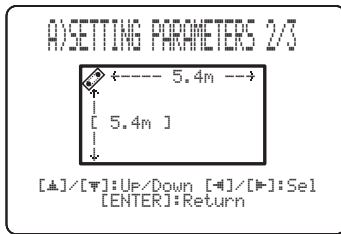
- Выберите ANGLE TO WALL OR CORNER, если данный аппарат установлен в углу комнаты для прослушивания. Настройте ширину и длину комнаты для прослушивания, а также расстояние места слушателя от данного аппарата.



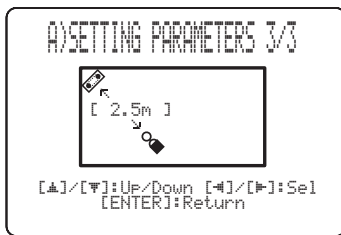
Выбор ширины и длины комнаты:  
2,0 м – 12,0 м (6,5 ft – 40,0 ft)

Выбор места слушателя от данного аппарата:  
1,8 м – 9,0 м (6,0 ft – 30,0 ft)

Ширина и длина комнаты



Место слушателя от аппарата



**Примечание**

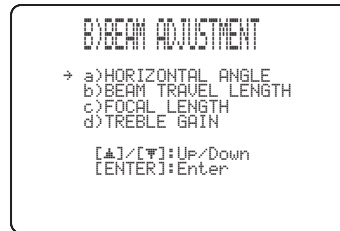
При настройке параметра INSTALLED POSITION в MANUAL SETUP (смотрите стр. 74), заново установленные параметры ширины и длины комнаты для прослушивания автоматически устанавливаются как исходное значение.

**BEAM ADJUSTMENT (Регулировка луча)**

Используется для ручной настройки различных параметров звукового луча. Рекомендуется выбрать 5 Beam в качестве режима луча до регулировки данных параметров (смотрите стр. 54).

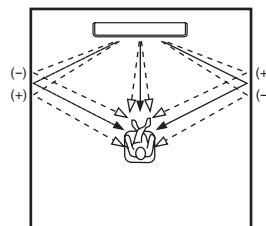
**Примечания**

- При настройке INSTALLED POSITION в MANUAL SETUP (смотрите стр. 74), для данного параметра автоматически устанавливается исходное значение, за исключением Center в FOCAL LENGTH (смотрите стр. 76).
- В зависимости от настроек режима луча (смотрите стр. 54 и 60), невозможно будет выбрать некоторые расположения каналов. В таком случае, отображается "--". При использовании Stereo plus 3 Beam в качестве режима луча, установите воспроизведение левого и правого каналов окружающего звучания от фронтальных левого и правого каналов.



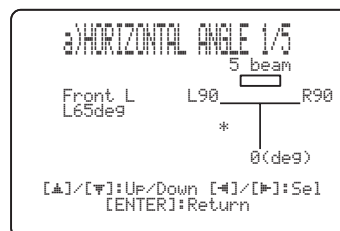
**HORIZONTAL ANGLE (Горизонтальный угол)**

Используется для настройки горизонтального угла лучей для каждого канала. Настрой горизонтальный угол звуковых лучей, можно оптимизировать прохождение звуковых лучей. Автоматически выводится тестовый тональный сигнал.



Выбор: L90° – R90°

Настраивайте в направлении L (слева) для перемещения направления вывода влево и настраивайте в направлении R (справа) для его перемещения вправо.

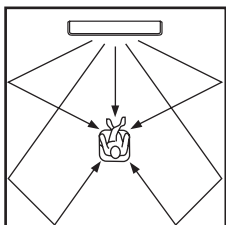


## BEAM TRAVEL LENGTH

### (Продолжительность прохождения луча)

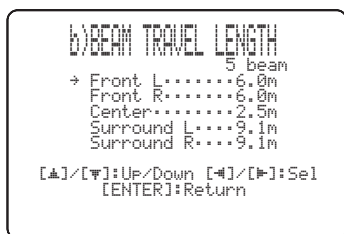
Необходимо применить некоторую задержку звучания от каждого канала для того, чтобы все звуковые сигналы одновременно достигали места слушателя. Данное меню настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами после вывода и отражения от стен до их достижения места слушателя, и регулирует задержку для соответствующего канала.

Линии на иллюстрации ниже отображают расстояние.



Выбор: 0,3 m – 24,0 m (1,0 ft – 80,0 ft)

- **Front L** настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами фронтального левого канала.
- **Front R** настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами фронтального правого канала.
- **Center** настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами центрального канала.
- **Surround L** настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами левого канала окружающего звучания.
- **Surround R** настраивает расстояние, проходимое звуковыми лучами правого канала окружающего звучания.

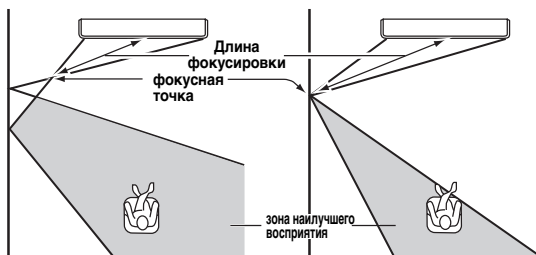


Рекомендуется использовать настройку, оптимизированную во время AUTO SETUP (смотрите стр. 35). Регулируйте данный параметр только при изменении HORIZONTAL ANGLE (смотрите стр. 75).

## FOCAL LENGTH (Длина фокусировки)

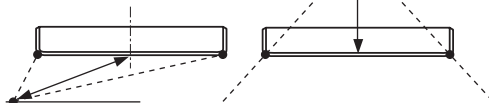
Используется для настройки расстояния от фронтальной стороны данного аппарата до точки фокусировки вывода каждого канала для достижения ощущения расширения для каждого канала.

Точки фокусировки, за исключением центрального канала, должны быть установлены возле точек отражения на стенах. Чем короче расстояние, тем больше расширение.



Фронтальный левый канал

Центральный канал



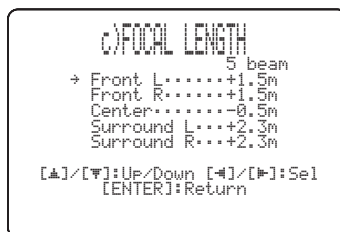
Выбор: -1,0 m – +13,0 m (-3,5 ft – +43,5 ft)

Настраивайте в направлении - (минус) для перемещения фокусировки наружу и настраивайте в направлении + (плюс) для перемещения фокусировки на обычное место.

- **Front L** настраивает длину фокусировки фронтальных левых звуковых лучей.
- **Front R** настраивает длину фокусировки фронтальных правых звуковых лучей.
- **Center** настраивает длину фокусировки центральных звуковых лучей. Исходная установка: -0,5 m
- **Surround L** настраивает длину фокусировки левых звуковых лучей окружающего звучания.
- **Surround R** настраивает длину фокусировки правых звуковых лучей окружающего звучания.



Рекомендуется использовать исходную настройку (-0,5 m (или 1,5 ft)) для центрального канала.

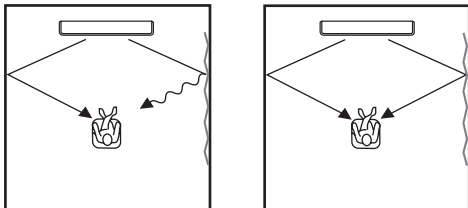


### TREBLE GAIN (Перегрузка верхних частот)

Используется для настройки выходного уровня верхних частот каждого канала.



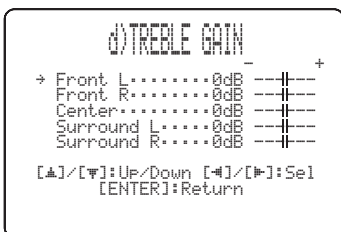
Если точки отражения фронтальных левого и правого звуковых лучей или левого и правого звуковых лучей окружающего звучания являются занавеска или другие звукопоглощающие поверхности, можно получить более эффективное окружающее звучание, увеличив уровень верхних частот для таких звуковых лучей.



Выбор: -12,0 dB – +12,0 dB

Исходная установка: 0 dB

- **Front L** настраивает выходной уровень верхних частот фронтального левого канала.
- **Front R** настраивает выходной уровень верхних частот фронтального правого канала.
- **Center** настраивает выходной уровень верхних частот центрального канала.
- **Surround L** настраивает выходной уровень верхних частот левого канала окружающего звучания.
- **Surround R** настраивает выходной уровень верхних частот правого канала окружающего звучания.



### IMAGE LOCATION (Мнимое расположение)

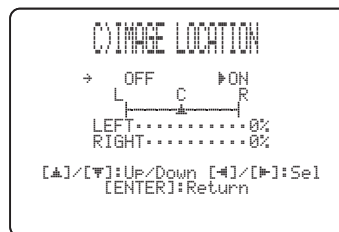
Используется для настройки направления, с которого слышится звучания фронтальных левого и правого каналов таким образом, что каждое звучание слышно ближе к центральному каналу. Данная функция используется для перенаправления аудиосигналов, если звучание от фронтальных левого и правого каналов кажется неестественным, например, если место слушателя находится не в центре комнаты для прослушивания.

Данный параметр можно регулировать только при выборе 3 Beam или 5 Beam в качестве режима луча (смотрите стр. 54).

Выбор: ON, OFF

Диапазон настройки: 0% – 95%

Исходная установка: 0%



#### LEFT (Слева)

Настраивает аудиосигналы влево.

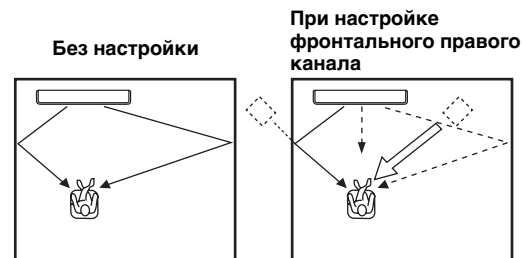
Чем выше процент, тем громче воспроизведение от центра.



#### RIGHT (Справа)

Настраивает аудиосигналы вправо.

Чем выше процент, тем громче воспроизведение от центра.

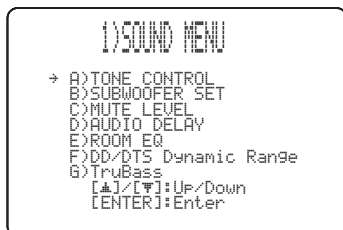


ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Русский

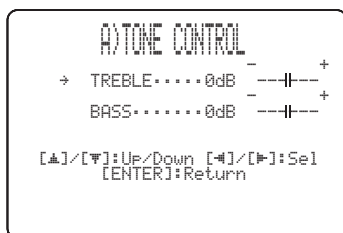
## SOUND MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звучания.  
SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Настройка тональности)

Можно настроить тональное качество звуковых лучей.



### TREBLE (Верхние частоты)

Используется для настройки высокочастотной характеристики.

Выбор: -12 dB – +12 dB

Исходная установка: 0 dB

### BASS (Басы)

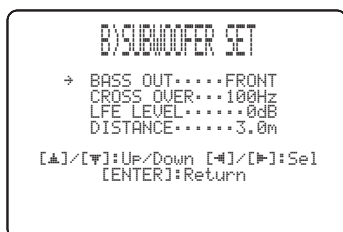
Используется для настройки низкочастотной характеристики.

Выбор: -12 dB – +12 dB

Исходная установка: 0 dB

### ■ SUBWOOFER SET (Настройки сабвуфера)

Используется для ручной настройки различных параметров сабвуфера.



### BASS OUT (Вывод басов)

Низкочастотные сигналы (басы) могут направляться на сабвуфер и/или фронтальные левый и правый каналы. Данный параметр также определяет направление сигналов LFE (низкочастотный эффект), содержащихся в источниках Dolby Digital или DTS.

Выбор: SWFR (Сабвуфер), **FRONT**

- Выберите SWFR при подключении сабвуфера. Сигналы LFE и низкочастотные сигналы от других каналов направляются на сабвуфер.
- Выберите FRONT, если сабвуфер не используется. Сигналы LFE и низкочастотные сигналы других каналов направляются на фронтальные левый и правый каналы.

### CROSS OVER (Кроссовер)

При установке BASS OUT на SWFR, данная функция может использоваться для выбора частоты кроссовера (отсечки) для всех низкочастотных сигналов. Все частоты ниже выбранной частоты направляются на позицию сабвуфера.

Выбор: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

### LFE LEVEL (Уровень низкочастотного эффекта)

Выберите для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с мощностью сабвуфера. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS.

Выбор: -20 – **0** dB

### DISTANCE (Расстояние)

Выберите для регулировки расстояния сабвуфера от места слушателя.

Выбор: 0,3 – 15,0 m (1,0 ft – 50,0 ft)

Исходная установка: 3,0 m (10,0 ft)

### ■ MUTE LEVEL (Уровень приглушения)

Используется для настройки уровня уменьшения громкости функцией приглушения.

Выбор: **MUTE**, -20 dB

- Выберите MUTE для полного приглушения всех выводимых звуков.
- Выберите -20 dB для уменьшения текущего уровня громкости на 20 dB.





## ■ AUDIO DELAY (Задержка звучания)

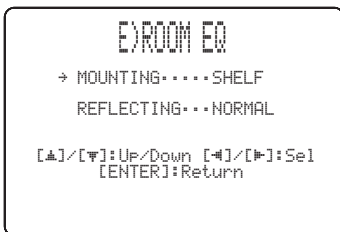
Используется для задержки звучания для его синхронизации с видеокартинкой. Данная функция может быть необходима при использовании определенных ЖК экранов или проекторов. Выбор: **0** – 160 мсек



## ■ ROOM EQ (Комнатный эквалайзер)

Используется для изменения тонального качества комнаты для прослушивания при настенной установке аппарата.

Выбор: **MOUNTING** (Тип установки), **REFLECTING** (Тип отражения)



### MOUNTING (Тип установки)

Используется для усиления звучания от среднего до низкого диапазона.

Выбор: **WALL** (Настенная установка), **SHELF** (Полочная установка)

- Выберите **WALL**, если данный аппарат установлен на стене комнаты для прослушивания.
- Выберите **SHELF**, если данный аппарат установлен на полке в комнате для прослушивания.

### REFLECTING (Тип отражения)

Используется для выбора отражаемости комнаты для прослушивания.

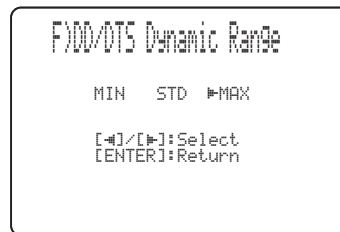
Выбор: **NORMAL** (Обычный), **HI ECHO** (Повышенное эхо)

- Выберите **NORMAL** для комнаты с обычной отражаемостью.
- Выберите **HI ECHO** для комнаты с высокоотражающими поверхностями как бетонные стены.

## ■ DD/DTS Dynamic Range (Динамический диапазон сигналов Dolby Digital и DTS)

Используется для выбора количества сжатия динамического диапазона. Данная настройка действительна только во время декодирования аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS. Динамический диапазон - это разница между наименьшим звучанием, слышимым поверх шума среды, и наибольшим звучанием, слышимым без помех.

Выбор: **MIN** (минимальный), **STD** (стандартный), **MAX** (максимальный)



Выберите для настройки сжатия динамического диапазона.

- Выберите **MIN** для прослушивания источников на низких уровнях громкости.
- Выберите **STD** для общего пользования.
- Выберите **MAX** для художественных фильмов.

## ■ TruBass

Используется для включения или отключения усилителя басового звучания. Технология SRS TruBass улучшает басы даже без использования сабвуфера, и воспроизводит глубокие, богатые басы при использовании сабвуфера.

Выбор: **OFF**, **ON**

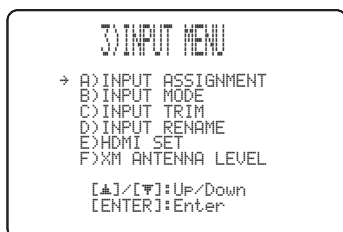


### Примечание

TruBass недоступен при выборе *My Beam* (смотрите стр. 61) или *My Surround* (смотрите стр. 55) в качестве режима луча.

## INPUT MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с аудио и видеовходом.  
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



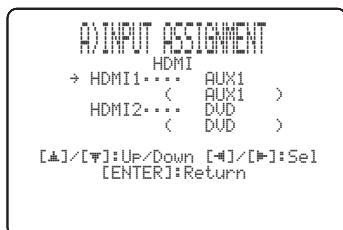
### Примечание

“F) XM ANTENNA LEVEL” только для моделей для США и Канады.

## INPUT ASSIGNMENT (Настройка приема)

Используется для назначения гнезд HDMI IN данного аппарата для других компонентов, если исходные настройки данного аппарата не соответствуют вашим требованиям. Назначив другие компоненты для гнезд HDMI IN данного аппарата, можно отобразить названия подключенных компонентов на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, и управлять компонентами от селекторных кнопок источника с одинаковыми названиями. При подключении компонента к одному из гнезд HDMI IN данного аппарата, и если ему не присвоено название, на фронтальной панели и дисплее-на-экране при его выборе отображается название компонента по умолчанию для гнезда HDMI IN.

- Выберите HDMI1 для назначения компонента на гнездо HDMI AUX 1 IN данного аппарата.  
Выбор: TV/STB, **AUX1**
- Выберите HDMI2 для назначения компонента на гнездо HDMI DVD IN данного аппарата.  
Выбор: **DVD**, AUX2



## INPUT MODE (Режим приема)

Используется для назначения режима приема для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата. Подробнее о типах аудиосигналов, выводимых данным аппаратом, смотрите “Выбор режима приема” на стр. 87.

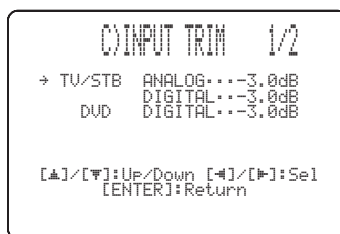
Выбор: **AUTO**, LAST



- Выберите **AUTO** для установки данного аппарата на автоматическое обнаружение типа входных сигналов и выбора соответствующего режима приема.
- Выберите **LAST** для установки данного аппарата на автоматический выбор последнего режима приема, использованного для такого источника. Если тип входных сигналов отличается от настройки, звучание отсутствует.

## INPUT TRIM (Монтаж приема)

Используется для настройки входного уровня источника приема.



- Выберите TV/STB ANALOG для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на гнезда TV/STB AUDIO INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите TV/STB DIGITAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите DVD DIGITAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо DVD COAXIAL DIGITAL INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB

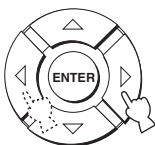
- Выберите AUX1 ANALOG для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на гнезда AUX 1 AUDIO INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите AUX1 DIGITAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо AUX 1 OPTICAL DIGITAL INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите AUX2 DIGITAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо AUX 2 COAXIAL DIGITAL INPUT данного аппарата.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите AUX3 ANALOG для настройки уровня аудиосигналов, поступающих на входное гнездо AUX 3 на фронтальной панели.  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB
- Выберите DOCK ANALOG для настройки уровня аудиосигналов, поступающих на терминал DOCK данного аппарата (только модели для США, Канады, и Австралии).  
Диапазон настройки: -6,0 dB – 0,0 dB  
Исходная установка: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Переименование источника)

Используется для изменения названия источника, отображаемого на дисплее-на-экране и дисплее фронтальной панели. Нажав селекторную кнопку источника (например, DVD), выберите компонент, название которого нужно изменить, и выполните следующую процедуру.



- 1 Нажимайте ◀ / ▶ для установки \_ (подчеркивания) под редактируемым пробелом или знаком.  
Мигает \_ (подчеркивание).



- 2 Нажимая △ / ▽, выберите нужный знак.

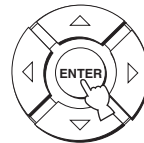
- Для каждого источника вы можете использовать до 8 знаков.
- Нажимайте ▽ для переключения знака в следующем порядке или нажимайте △ для переключения в обратном порядке:  
A – Z, пробел, 0 – 9, пробел, a – z, пробел, #, \*, +, др.



- 3 Для переименования каждого источника, повторите шаги 1 – 2.

- 4 Нажмите кнопку ENTER для выхода.

Новые названия регистрируются, и дисплей устанавливается на предыдущий экран.



## ■ HDMI SET (Настройки HDMI)

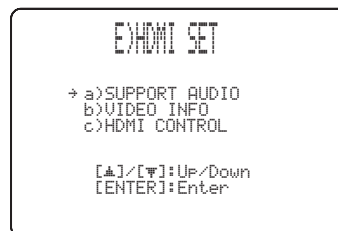
Используется для изменения аудио/видео выхода/входа HDMI для соответствия с подключенным компонентом.

Выбор: SUPPORT AUDIO

(Поддержка звучания),

VIDEO INFO (Видеоинформация),

HDMI CONTROL (Управление HDMI)



**SUPPORT AUDIO (Поддержка звучания)**

Используется для выбора воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнезду HDMI OUT данного аппарата.

Выбор: **YSP-3000**, OTHER

**Примечания**

- Данная настройка действительна при установке HDMI CONTROL на OFF (смотрите справа).
- При установке HDMI CONTROL на ON, данная настройка недействительна. Данный аппарат следует настроить телевизора, управляемого через HDMI.
- Видеосигналы HDMI, поступающие на одно из гнезд HDMI IN данного аппарата, всегда выводятся на гнездо HDMI OUT данного аппарата.

**VIDEO INFO (Видеоинформация)**

Используется для отображения видеоинформации текущего входного сигнала.

Выбор: **HDMI RES.**, **HDMI ERROR**



- Выберите HDMI RES. для отображения разрешения входных/выходных сигналов HDMI.
- Выберите HDMI ERROR для отображения сообщений об ошибках для подключенных источников или устройств HDMI (смотрите стр. 104 для более подробной информации).

**HDMI CONTROL (Управление HDMI)**

Данная функция используется для связи данного аппарата и телевизора, совместимого с управлением через HDMI, через соединение HDMI. С помощью пульта ДУ телевизора, совместимого с управлением через HDMI, можно включать или отключать питание, выбирать режим приема, и настраивать уровень громкости данного аппарата. Подробнее, смотрите “Использование функции управления HDMI” на стр. 71.

Выбор: OFF, **ON**



- Выберите ON для включения управления HDMI. Сигналы, поступающие на гнезда HDMI IN, выводятся на гнездо HDMI OUT, когда данный аппарат находится в режиме ожидания.
- Выберите OFF для отключения управления HDMI. Сигналы, поступающие на гнезда HDMI IN, не выводятся на гнездо HDMI OUT, когда данный аппарат находится в режиме ожидания.

■ **XM ANTENNA LEVEL (уровень антенны XM) (Только модели для США и Канады)**

Используется для отображения текущего уровня приема сигналов XM Satellite Radio. Для наилучшего приема, отрегулируйте направление подключенного XM Mini-Tuner Dock до достижения значения 60% или более.

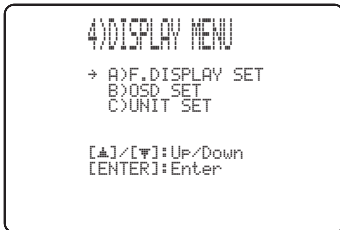
Состояние отображения: NONE, 0 – 100%

**Примечание**

“NONE” отображается, если XM Mini-Tuner Dock не подключен к данному аппарату. В таком случае, проверьте соединения антенны (смотрите стр. 5 в Руководстве).

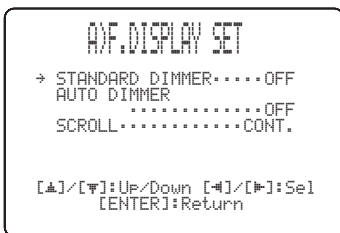
## DISPLAY MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с дисплеем.  
SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



### ■ F.DISPLAY SET (Настройки дисплея фронтальной панели)

Используется для настройки яркости и отображения настроек дисплея фронтальной панели.



#### STANDARD DIMMER (Стандартное освещение)

Используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели при управлении данным аппаратом с помощью кнопки управления на фронтальной панели или пульта ДУ.  
Выбор: -2, -1, **OFF**

#### AUTO DIMMER (Автоматическое освещение)

Если в течение определенного периода времени не была произведена никакая операция, дисплей фронтальной панели тускнеет. Используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели в таком случае.  
Выбор: **OFF** (яркость, одинаковая с параметром STANDARD DIMMER), -1 -- -3 (основанная на параметре STANDARD DIMMER), DISPLAY OFF

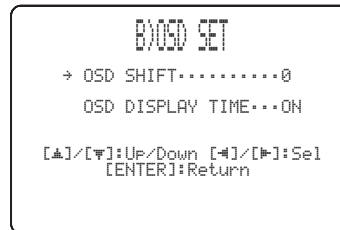
#### SCROLL (Прокрутка дисплея фронтальной панели) (Только модель для США, Канады и Австралии)

Используется для выбора режима отображения информации на дисплее фронтальной панели при управлении iPod или XM Satellite Radio.  
Выбор: **CONT.**, ONCE

- Выберите CONT. для продолжения прокрутки дисплея.
- Выберите ONCE для полной одновременной прокрутки дисплея, после которого отображаются и остаются первые 15 знаков.

### ■ OSD SET (Параметры дисплея-на-экране)

Используются для настройки позиции отображение и установки времени отображения дисплея-на-экране.



#### OSD SHIFT (Сдвиг дисплея-на-экране)

Используется для регулировки отображения дисплея-на-экране по вертикали. Настраивайте в направлении - (минус) для повышения расположения дисплея-на-экране, и настраивайте в направлении + (плюс) для его понижения.  
Выбор: -5 -- +5  
Исходная установка: 0

#### OSD DISPLAY TIME (Время отображения дисплея-на-экране) (Только модели для США, Канады и Австралии)

Используется для установки интервала отображения экрана дисплея-на-экране после операции.  
Выбор: **ON**, 10s, 30s

- Выберите ON для постоянного отображения экрана дисплея-на-экране.
- Выберите 10s для отключения экрана дисплея-на-экране через 10 секунд после операции.
- Выберите 30s для отключения экрана дисплея-на-экране через 30 секунд после операции.



Настройка времени отображения дисплея-на-экране доступна для iPod и XM Satellite Radio (только модели для США и Канады). Подробнее, смотрите стр. 4 и 10 в Руководстве.

### ■ UNIT SET (Параметры единиц)

Используется для переключения отображаемой единицы измерения.

Выбор: **METERS** (Модели для Австралии, Европы, Азии и Китая),  
**FEET** (Модели для США и Канады)



- Выберите METERS для ввода расстояния в метрах
- Выберите FEET для ввода расстояния в футах.

#### Примечание

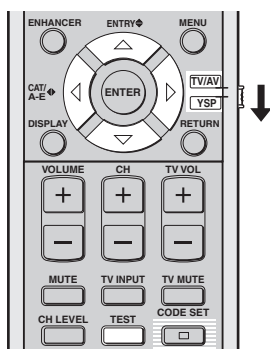
При переключении данного параметра, настроенные параметры звукового луча могут измениться.

# Настройка баланса звучания

Можно настроить выходной уровень звукового луча каждого канала с помощью тестового тонального сигнала или воспроизводимого звучания в каждом режиме луча для достижения более реального уровня окружающего звучания.

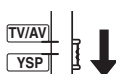
## Использование тестового тонального сигнала

С помощью функции тестового тонального сигнала, при воспроизведении тестового тонального сигнала от каждого канала, можно вручную отрегулировать баланс уровней каналов. С помощью данной функции, настройте уровни каналов таким образом, чтобы уровень громкости каждого канала был одинаково слышен с места слушателя.



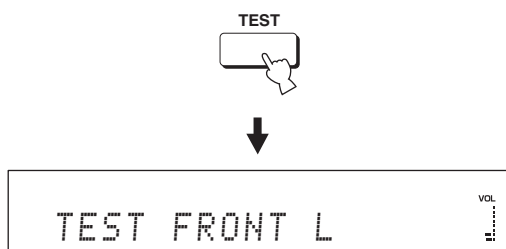
(Модели для США и Канады)

- 1 Установите селектор режима управления на YSP.



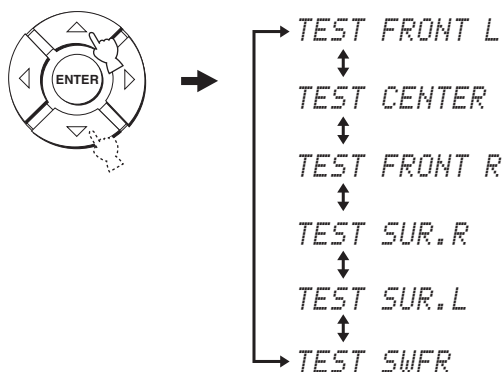
- 2 Нажмите кнопку TEST.

На дисплее фронтальной панели отображается “TEST FRONT L” и из фронтального левого канала выводится тестовый тональный сигнал.



- 3 Нажимая  $\triangle$  /  $\nabla$ , выберите канал для настройки.

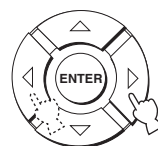
Дисплей фронтальной панели переключается следующим образом:



### Примечание

Функция “TEST SWFR” доступна только при подключении к данному аппарату сабвуфера и выборе SWFR для BASS OUT в SOUND MENU (смотрите стр. 78).

- 4 Нажимая  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ , отрегулируйте громкость каналов.



Диапазон настройки: -10,0 dB – +10,0 dB

**5** По завершению всех настроек, нажмите TEST.



**Примечания**

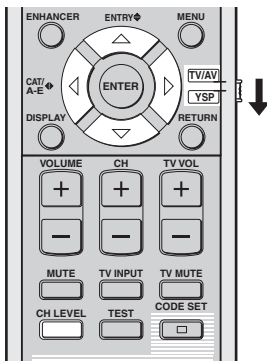
- Невозможно отрегулировать уровни всех каналов при выборе 2-канального или 5-канального стереофонического воспроизведения (смотрите стр. 60), My Beam (смотрите стр. 61), или My Surround (смотрите стр. 55) в качестве режима луча.
- Невозможно отрегулировать “FRONT L/R” при выборе Stereo plus 3 Beam в качестве режима луча (смотрите стр. 55).
- “FRONT L/R” автоматически настраиваются в зависимости от настроек других каналов, при выборе Stereo plus 3 Beam или стереофонического воспроизведения в качестве режима луча (смотрите стр. 55 и 60).



Если невозможно настроить уровень определенного канала, на дисплее фронтальной панели отображается “--dB”.

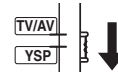
**Использование воспроизводимого звучания**

Также можно вручную настроить уровни каналов во время воспроизведения источника как DVD-диск.



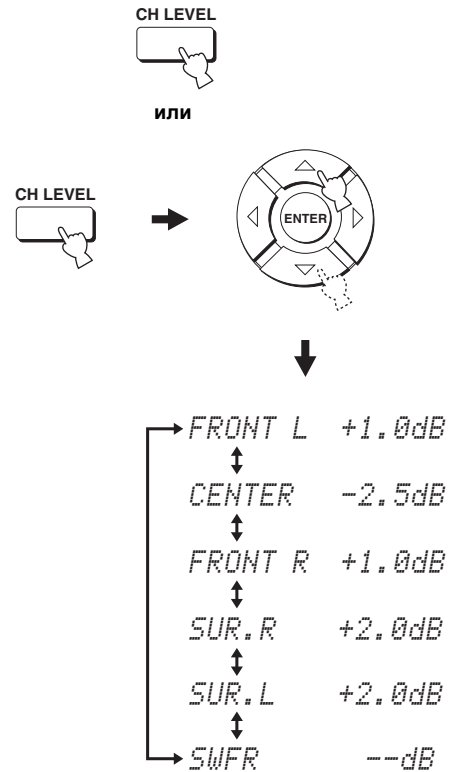
(Модели для США и Канады)

**1** Установите селектор режима управления на YSP.



**2** Повторно нажимая CH LEVEL (или нажав CH LEVEL и  $\Delta$  /  $\nabla$ ), выберите канал для настройки.

Дисплей фронтальной панели переключается следующим образом.



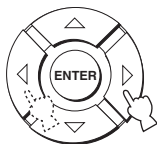
**Примечание**

Функция “SWFR” доступна только при подключении к данному аппарату сабвуфера и выборе SWFR для BASS OUT в SOUND MENU (смотрите стр. 78).

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Русский

**3 Нажимая  $\triangleleft / \triangleright$ , отрегулируйте громкость каналов.**



Диапазон настройки:  $-10,0 \text{ dB} - +10,0 \text{ dB}$

**4 По завершению настройки, подождите несколько секунд, не выполняя никакие операции управления данным аппаратом.**

**Примечания**

- Невозможно отрегулировать уровни всех каналов при выборе 2-канального или 5-канального стереофонического воспроизведения (смотрите стр. 60), или My Surround (смотрите стр. 55) в качестве режима луча.
- Невозможно отрегулировать “FRONT L/R” при выборе Stereo plus 3 Beam в качестве режима луча (смотрите стр. 55).
- Невозможно отрегулировать CENTER при выборе My Beam в качестве режима луча (смотрите стр. 61).
- “FRONT L/R” автоматически настраиваются в зависимости от настроек других каналов, при выборе Stereo plus 3 Beam или стереофонического воспроизведения в качестве режима луча (смотрите стр. 55 и 60).



Если невозможно настроить уровень определенного канала, на дисплее фронтальной панели отображается “--dB”

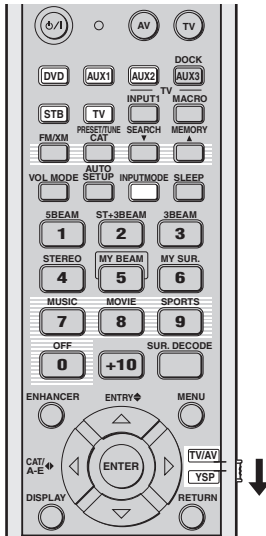


# Выбор режима приема

По желанию или в зависимости от состояния источника, можно выбрать тип поступающих аудиосигналов от выбранного источника. Данная функция доступна для TV/STB, DVD, AUX1, и AUX2.

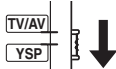


В большинстве случаев, рекомендуется установить режим приема на AUTO.

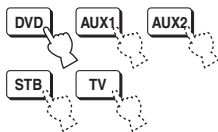


(Модели для США и Канады)

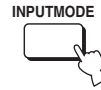
## 1 Установите селектор режима управления на YSP.



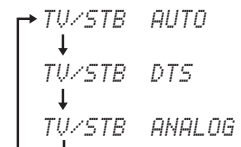
## 2 Для выбора желаемого источника приема, нажмите одну из селекторных кнопок источника.



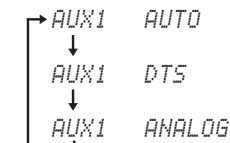
## 3 Повторно нажимайте INPUTMODE для переключения режимов приема.



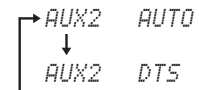
При выборе DVD в качестве источника



При выборе TV или STB в качестве источника



При выборе AUX1 в качестве источника



При выборе AUX2 в качестве источника

### Примечание

Режим приема ANALOG недоступен для DVD и AUX2.

### • AUTO

Автоматический выбор поступающих аудиосигналов в следующем приоритетном порядке:

- 1) HDMI
- 2) Цифровые
- 3) Аналоговый сигнал



В большинстве случаев используется данный режим приема.

### • DTS

Выбор только цифровых сигналов, закодированных по системе DTS.

По сравнению с AUTO, данный режим приема обеспечивает большую устойчивость во время воспроизведения CD-дисков или LD-дисков, закодированных по системе DTS.

### • ANALOG

Выбор только аналоговых сигналов.

Даже при одновременном поступлении цифровых и аналоговых сигналов, выбираются только аналоговые сигналы.



Можно настроить режим приема по умолчанию, выбираемый при включении питания данного аппарата, отрегулировав INPUT MODE в INPUT MENU (смотрите стр. 80).

# Регулировка системных параметров

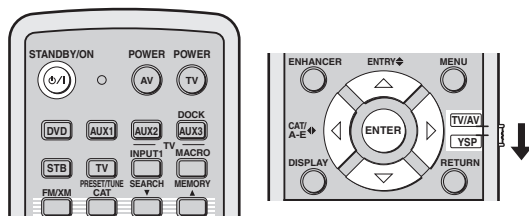
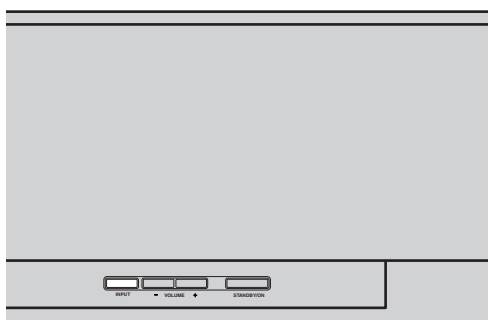
Данный аппарат оборудован дополнительными меню, отображаемыми на дисплее фронтальной панели. В данных меню имеются дополнительные операции для регулировки и настройки работы данного аппарата.

## Примечание

При установке “FPANEL KEY” на “FPANEL: OFF” (смотрите стр. 93), STANDBY/ON на фронтальной панели недействителен. Для регулировки системных параметров, вместо него используйте STANDBY/ON на пульте ДУ.

## Использование системных параметров

Следуя процедуре ниже, введите системные параметры.



(Модели для США и Канады)

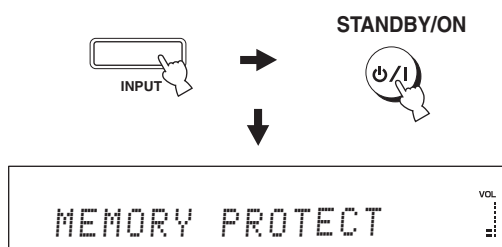
- 1 Нажмите STANDBY/ON на пульте ДУ для отключения питания данного аппарата.

STANDBY/ON



- 2 Нажмите и удерживайте INPUT на фронтальной панели и нажмите STANDBY/ON на пульте ДУ для включения питания данного аппарата.

На дисплее фронтальной панели отображается “MEMORY PROTECT”:



- 3 Отпустите INPUT на фронтальной панели.

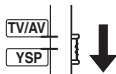


## Настройка MEMORY PROTECT

Можно защитить сохраненные в системной памяти данного аппарата настройки от случайного удаления или нежелательного изменения.

**1** Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.

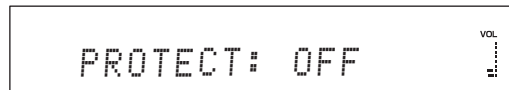
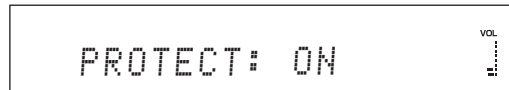
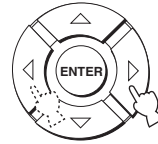
**2** Установите селектор режима управления на YSP.



**3** Убедитесь, что на дисплее фронтальной панели отображено “MEMORY PROTECT”, и нажмите ENTER.



**4** Нажимайте ◀/▶ для переключения “PROTECT: ON” и “PROTECT: OFF”.



- Выберите PROTECT: ON для включения функции защиты.
- Выберите PROTECT: OFF для отключения функции защиты.

**5** Нажав STANDBY/ON на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

## Настройка MAX VOLUME

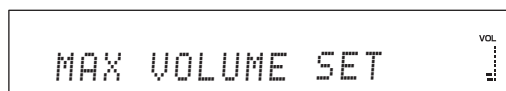
Можно установить максимальный уровень громкости, чтобы данный аппарат не воспроизводил звучание выше ограниченного уровня громкости.

**1** Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.

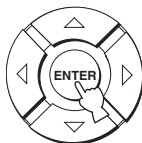
**2** Установите селектор режима управления на YSP.



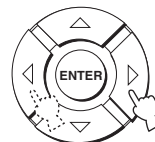
**3** Нажимайте  $\triangle$  /  $\nabla$  до отображения “MAX VOLUME SET” на дисплее фронтальной панели.



**4** Нажмите кнопку ENTER.



**5** Нажимая  $\triangle$  /  $\nabla$ , отрегулируйте максимальный уровень громкости.



Диапазон настройки: MAX, 99 – 01, MIN  
Шаг регулирования: 1

**6** Нажав STANDBY/ON на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON



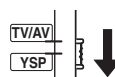
Новая настройка максимального уровня громкости начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

## Настройка TURN ON VOLUME

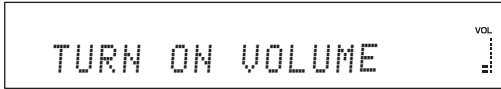
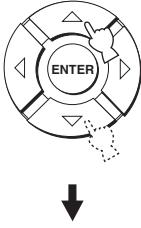
Можно установить начальный уровень громкости, применяемый при включении питания данного аппарата.

**1** Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.

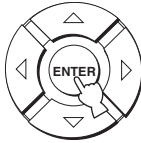
**2** Установите селектор режима управления на YSP.



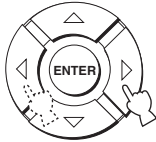
- 3** Нажимайте  $\triangle$  /  $\nabla$  до отображения “TURN ON VOLUME” на дисплее фронтальной панели.



- 4** Нажмите кнопку ENTER.



- 5** Нажимая  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ , отрегулируйте начальный уровень громкости.



Диапазон настройки: MAX, 99 – 01, OFF  
Шаг регулирования: 1

- 6** Нажав STANDBY/ON на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON



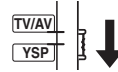
Новая настройка максимального уровня громкости начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

## Настройка DEMO MODE

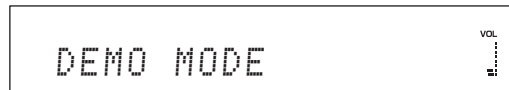
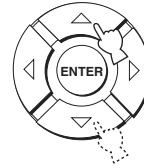
С помощью тестового воспроизведения звукового луча от данного аппарата, можно проверить звуковой луч.

- 1** Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.

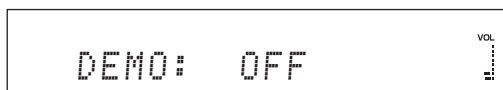
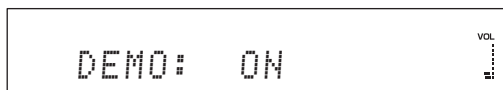
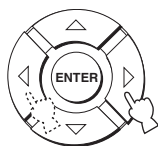
- 2** Установите селектор режима управления на YSP.



- 3** Нажимайте  $\triangle$  /  $\nabla$  до отображения “DEMO MODE” на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения “DEMO: ON” и “DEMO: OFF”:



- Выберите DEMO: ON для включения демонстрационного режима.
- Выберите DEMO: OFF для отключения демонстрационного режима.

- 5 Нажав **STANDBY/ON** на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON

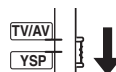


Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.  
Нажмите ENTER во время воспроизведения источников для проверки звукового луча. Воспроизводимый звуковой луч передвигается влево и вправо. Для остановки перемещения, снова нажмите ENTER.

## Настройка PANEL INPUT KEY

При регулировке системных параметров, можно отключить INPUT на фронтальной панели.

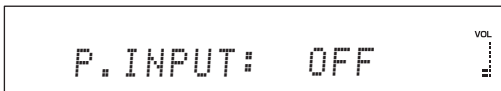
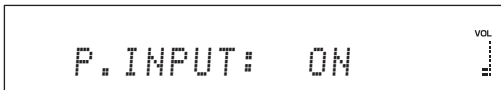
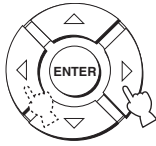
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP.



- 3 Нажимайте ▲ / ▼ до отображения “PANEL INPUT KEY” на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения “P.INPUT: ON” и “P.INPUT: OFF”:



- Выберите P.INPUT: ON для включения кнопки INPUT на фронтальной панели.
- Выберите P.INPUT: OFF для отключения кнопки INPUT на фронтальной панели. “F.PANEL KEY” автоматически устанавливается на “ON”.

- 5 Нажав STANDBY/ON на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON

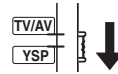


Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

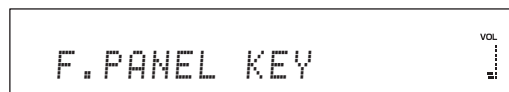
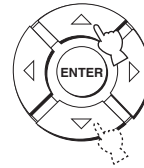
## Отключение кнопок фронтальной панели

При регулировке системных параметров, можно отключить кнопки фронтальной панели.

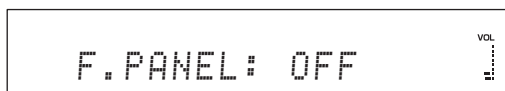
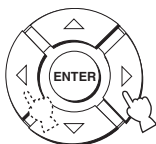
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP.



- 3 Нажимайте ▲ / ▼ до отображения “F.PANEL KEY” на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения “F.PANEL: ON” и “F.PANEL: OFF”:



- Выберите F.PANEL: ON для включения кнопок фронтальной панели.
- Выберите F.PANEL: OFF для отключения кнопок фронтальной панели. “P.INPUT” автоматически устанавливается на “ON”.

- 5 Нажав STANDBY/ON на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

## Настройка FACTORY PRESET

Можно сбросить все параметры данного аппарата на заводские установки. Данная процедура полностью перезагружает ВСЕ параметры в SET MENU.

### Примечание

После выполнения следующей процедуры требуется снова запустить AUTO SETUP для настройки соответствия среде окружающего звучания.

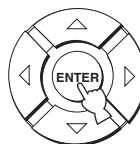
- 1 Повторите шаги 1 – 3 в “Использование системных параметров” на стр. 88.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP.



- 3 Нажимайте ▲ / ▼ до отображения “FACTORY PRESET” на дисплее фронтальной панели.

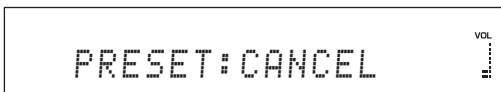
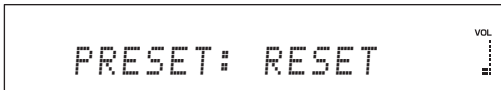
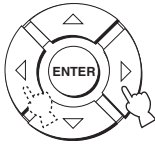


- 4 Нажмите кнопку ENTER.





- 5** Нажимайте ◀/▶ для переключения “PRESET: RESET” и “PRESET: CANCEL”.



- Выберите PRESET: RESET для сброса всех текущих настроек.
- Выберите PRESET: CANCEL для отмены процедуры сброса.

- 6** Нажав **STANDBY/ON** на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

STANDBY/ON



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

# Функции пульта ДУ

Кроме управления данным аппаратом, пульт ДУ также может управлять другими аудиовизуальными компонентами производства Yamaha и других производителей. Для управления другими компонентами, требуется установить в пульт ДУ соответствующие коды ДВ и установить селектор режима управления на TV/AV для переключения зоны управления.

## Примечание

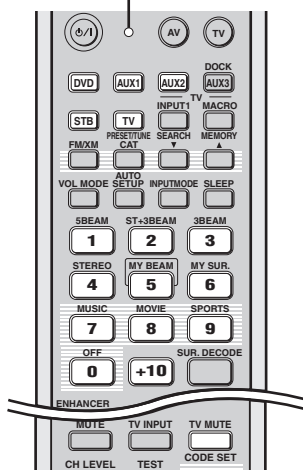
В зависимости от внешнего используемого аудиовизуального компонента, пульт ДУ может не управлять компонентом, даже если установлен код ДУ. В таком случае, управляйте компонентом от пульта ДУ компонента.

## Установка кодов ДУ

Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами. Коды можно установить для каждой зоны приема (DVD, AUX1, AUX2, STB и TV).

Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе “Список кодов дистанционного управления” в конце данного руководства.

Индикатор передачи



(Модели для США и Канады)

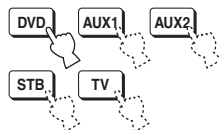
**1 Нажмите и удерживайте CODE SET и нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник приема, для которого нужно установить код ДУ.**

Дважды мигает и остается включенным индикатор передачи.

Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.

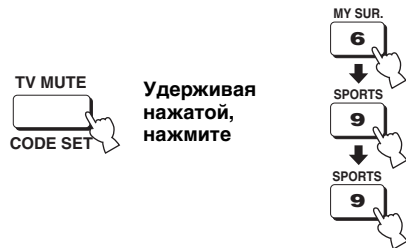


Удерживая нажатой, нажмите



**2 С помощью цифровых кнопок введите код ДУ, удерживая нажатой CODE SET.**

Пример установки: Yamaha Зона приема DVD



**3 Для управления внешним компонентом от пульта ДУ, смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 97.**

Если внешний компонент срабатывает правильно, это значит, что код ДУ был успешно установлен.

Если внешний компонент срабатывает неправильно, код ДУ может быть ошибочным. Подтвердите правильность кода ДУ. Смотрите “Список кодов дистанционного управления” в конце данного руководства, и заново начните с шага 1.

## Примечание

Если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.

Память пульта ДУ может быть удалена, если пульт ДУ находится без батареек более двух минут, или в нем находятся полностью использованные батарейки. Если память удалена, вставьте новые батарейки и переустановите коды ДУ.

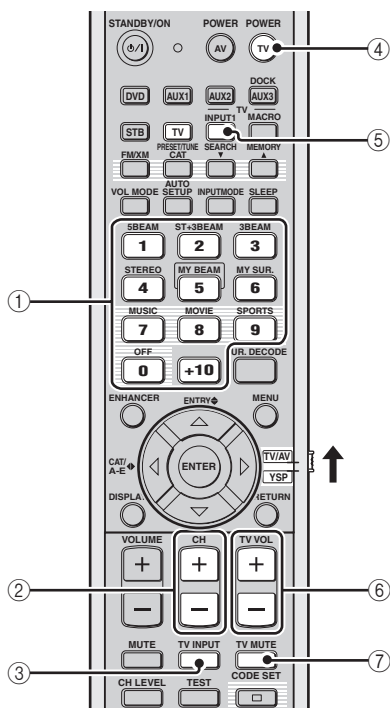
При замене батареек, будьте внимательны и не нажимайте никакие кнопки на пульте ДУ. Это может привести к удалению памяти.

## Управление другими компонентами

### ■ Управление телевизором

Установите селектор режима управления на TV/AV, и нажмите TV и выберите телевизор как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления телевизором.

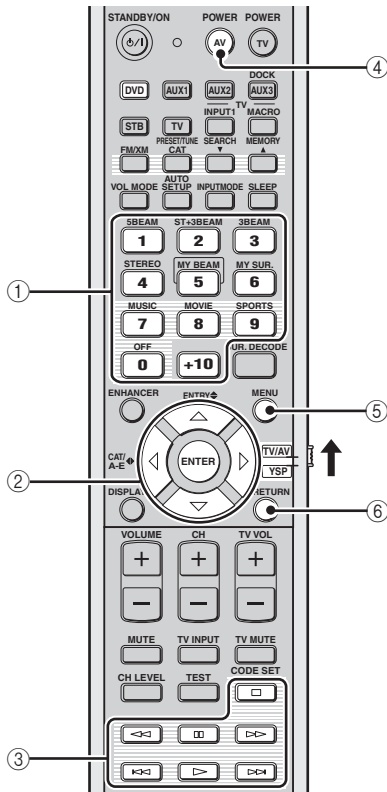


(Модели для США и Канады)

- ① **Цифровые кнопки**  
Выбор телевизионного канала для воспроизведения.
- ② **CH +/-**  
Переключение доступных телевизионных каналов.
- ③ **TV INPUT**  
Переключение источника приема телевизора.
- ④ **TV POWER**  
Включение или отключение питания телевизора.
- ⑤ **TV INPUT1**  
Выбор источника приема телевизора.
- ⑥ **TV VOL +/-**  
Настройка уровня аудиовыхода телевизора.
- ⑦ **TV MUTE**  
Временное приглушение аудиовыхода телевизора.

## ■ Управление DVD-проигрывателем/магнитофоном

Установите селектор режима управления на TV/AV и нажмите DVD и выберите DVD как источник приема. Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления DVD.



(Модели для США и Канады)

### ① Цифровые кнопки

Ввод цифровых значений.

### ② Курсорные кнопки $\triangle$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$ , ENTER

Используются для выбора параметров DVD меню.

### ③ Кнопки управления для DVD-проигрывателей

Управление DVD-проигрывателем/магнитофоном, например, воспроизведение и остановка.

### ④ AV POWER

Включение или отключение питания DVD-проигрывателя/магнитофона.

### ⑤ MENU

Отображение DVD меню.

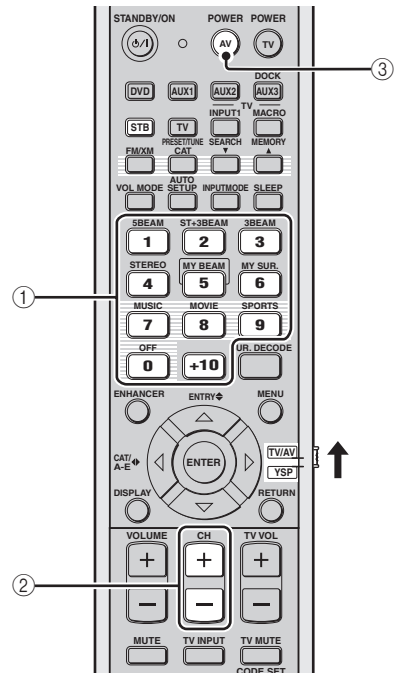
### ⑥ RETURN

Используется для возврата на предыдущий экран DVD меню или выхода из DVD меню.

## ■ Управление декодером (Кабельное телевидение/Спутниковый тюнер)

Установите селектор режима управления на TV/AV и нажмите STB и выберите декодер как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления декодером.



(Модели для США и Канады)

### ① Цифровые кнопки

Ввод цифровых значений.

### ② CH +/-

Переключение доступных каналов декодера.

### ③ AV POWER

Включение или отключение питания декодера.

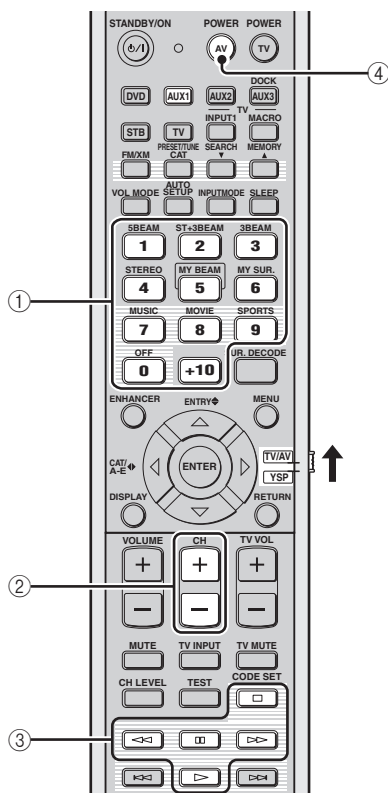
## ■ Управление видеомэагнитофоном

Установите селектор режима управления на TV/AV и нажмите AUX1 и выберите видеомэагнитофон как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления AUX1.



Данная операция доступна при подключении видеомэагнитофона к гнездам AUX 1 AUDIO INPUT на данном аппарате.



(Модели для США и Канады)

① **Цифровые кнопки**

Ввод цифровых значений.

② **CH +/-**

Переключение доступных каналов видеомэагнитофона.

③ **Кнопки управления для видеомэагнитофона.**

Управление видеомэагнитофоном, например, воспроизведение и остановка.

④ **AV POWER**

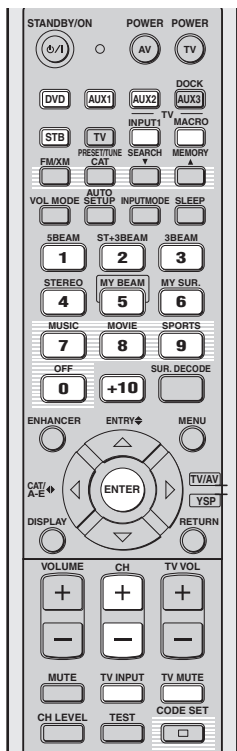
Включение или отключение питания видеомэагнитофона.

## Использование телевизионного макроса

Функция телевизионного макроса позволяет выполнять серии операций нажатием одной кнопки. Например, для воспроизведения DVD-диска, обычно требуется включить компонент, выбрать DVD как источник, и нажать кнопку воспроизведения для начала воспроизведения. Функция телевизионного макроса позволяет выполнить все эти операции, просто нажав кнопку DVD макроса.

### Примечания

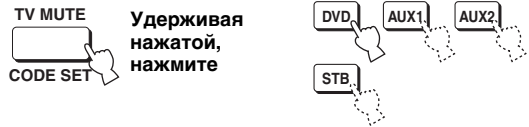
- До установки макросов, убедитесь, что установлен код ДУ для телевизора.
- Методы установки макросов отличаются, если на телевизоре отсутствует функция настройки.
- При нажатии любых кнопок управления на пульте ДУ, за исключением кнопок, используемых для установки макросов во время установки макросов, процедура настройки автоматически отменяется.
- Если ушло более 10 секунд на шагах 2 и 3, процедура установки автоматически отменяется. В таком случае, начните с шага 1.



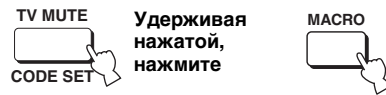
(Модели для США и Канады)

## Установка макросов для телевизора с функцией управления

- 1 Нажмите и удерживайте **CODE SET** и нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник приема, для которого нужно установить макрос. Удерживая **CODE SET**, перейдите на шаг 2.

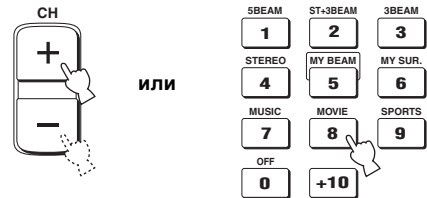


- 2 Удерживая нажатой **CODE SET**, нажмите **MACRO**.



- 3 Нажимая **CH +/-** или цифровые кнопки, выберите телевизионный канал.

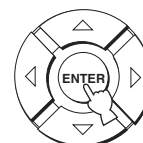
Убедитесь, что на телевизионном экране отображен экран настройки.



- 4 Повторно нажимайте **TV INPUT**, пока экран не переключится на отображение источника приема, выбранного на шаге 1.

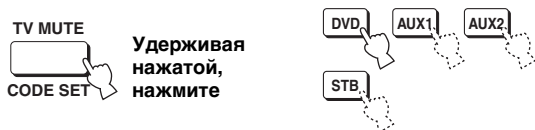


- 5 Нажмите **ENTER** для подтверждения установки макроса.

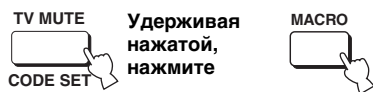


## ■ Установка макросов для телевизора без функции управления

- 1 Нажмите и удерживайте CODE SET и нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник приема, для которого нужно установить макрос. Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.



- 2 Удерживая нажатой CODE SET, нажмите MACRO.



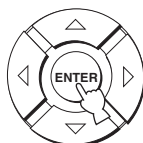
- 3 Нажмите кнопку INPUT1. Убедитесь, что на телевизионном экране отображен экран приема 1.



- 4 Повторно нажимайте TV INPUT, пока экран не переключится на отображение источника приема, выбранного на шаге 1.



- 5 Нажмите ENTER для подтверждения установки.



## ■ Управление макросами

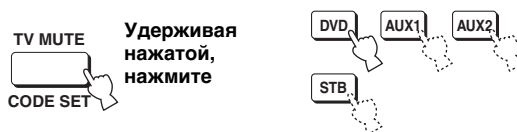
Нажмите и удерживайте одну из селекторных кнопок источника примерно две секунды и выберите нужный источник, для которого нужно назначить макрос.

Телевизионный источник переключается одновременно с переключением режима приема.

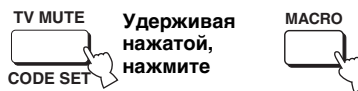


## ■ Отмена макроса

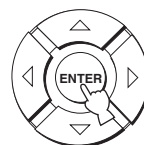
- 1 Нажмите и удерживайте CODE SET и нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник приема, для которого нужно отменить макрос. Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.



- 2 Удерживая нажатой CODE SET, нажмите MACRO.



- 3 Нажмите ENTER для отмены макроса.



# Возможные неисправности и способы по их устранению

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, установите данный аппарат в режим ожидания, отсоедините силовую кабель переменного, и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или сервис центр Yamaha.

## ■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Данный аппарат не включается при нажатии STANDBY/ON, или устанавливается в режим ожидания сразу после включения питания.</b>	Силовой кабель переменного тока ненадежно подключен к сети переменного тока.	Надежно подключите силовую кабель переменного тока к сети переменного тока.	29
	Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния и сильное статическое электричество).	Установите данный аппарат в режим ожидания, отключите силовую кабель переменного тока, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	—
<b>Данный аппарат внезапно устанавливается на режим ожидания.</b>	Температура внутри корпуса поднялась очень высоко и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока данный аппарат не остынет, и снова включите его.	—
	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите питание, и заново начните воспроизведение источника.	—
<b>Отсутствует звук.</b>	Кабеля входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	19
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите соответствующий источник с помощью INPUT или селекторных кнопок источника.	45
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	47
	Звучание приглушено.	Нажмите MUTE или VOLUME +/- для возобновления вывода звучания и настройки уровня громкости.	47
	От компонента-источника поступают сигналы, не воспроизводимые данным аппаратом (например, сигналы PCM с частотой выборки более 96 кГц).	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате.	—
		Измените системные настройки компонента-источника.	—
	Компоненты HDMI, подключенные к данному аппарату, не поддерживают стандарты защиты от копирования HDCP.	Подключите компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	20
SUPPORT AUDIO установлен на OTHER и аудиосигналы "HDMI" не воспроизводятся на данном аппарате.	Установите SUPPORT AUDIO на YSP-3000 в MANUAL SETUP.	82	
<b>Внезапное отключение звучания.</b>	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите питание, и заново начните воспроизведение источника.	—
	Звучание приглушено.	Нажмите MUTE или VOLUME +/- для возобновления вывода звучания и настройки уровня громкости.	47
<b>Отсутствует звучание от каналов эффектов.</b>	Источник или программа воспроизводится в 2-канальном стереофоническом режиме или режиме Mu Beam.	Нажмите одну из кнопок режима луча на пульте ДУ и выберите режим многоканального воспроизведения и снова воспроизведите источник или программу.	54
<b>Отсутствует звучание от центрального канала.</b>	Установлен минимальный выходной уровень центрального канала.	Увеличьте уровень центрального канала.	84
<b>Отсутствует звучание от каналов окружающего звучания.</b>	Установлен минимальный выходной уровень каналов окружающего звучания.	Увеличьте выходной уровень каналов окружающего звучания.	84



Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Отсутствует звучание от сабвуфера.	Параметр BASS OUT в SUBWOOFER SET установлен на FRONT.	Выберите SWFR.	78
	Источник не содержит басовые сигналы.		
Искаженное или очень низкое басовое звучание.	CROSS OVER в SUBWOOFER SET настроен неправильно.	Правильно настройте CROSS OVER.	78
	Выбран один из усилителей ночного прослушивания.	Отключите усилители ночного прослушивания.	67
Очень сильное басовое звучание.	Включен режим TruBass.	Отключите режим TruBass.	79
	Очень высокий уровень громкости сабвуфера.	Уменьшите уровень громкости сабвуфера.	—
Непостоянные эффекты окружающего звучания.	Комната для прослушивания имеет нестандартную форму.	Установите данный аппарат в комнате квадратной или прямоугольной формы.	—
	На пути звукового луча нет стены.	Попытайтесь установить на пути звукового луча гладкий предмет, например, доску.	—
Невозможно воспроизвести источники Dolby Digital или DTS. (Индикатор Dolby Digital или DTS не загорается на дисплее фронтальной панели.)	Подключенный компонент не установлен в режим вывода цифровых сигналов Dolby Digital или DTS.	Произведите соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	—
	Режим приема установлен на ANALOG.	Установите режим приема на AUTO.	87
Если сабвуфер не подключен к данному аппарату, появляются шумовые помехи.	Была запущена схема защиты, так как воспроизводился источник с сильными басовыми элементами.	Уменьшите уровень громкости.	47
		Выберите SWFR для BASS OUT.	78
		Подключите сабвуфер и настройте параметры SUBWOOFER SET.	78
Искажены низкочастотные звуки.	CROSS OVER в SUBWOOFER SET настроен неправильно.	Правильно настройте CROSS OVER.	78
Не отображается дисплей-на-экране.	Ненадежно подключен видеокабель дисплея-на-экране.	Подключите кабель соответствующим образом.	22
Данный аппарат не работает соответствующим образом.	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель переменного тока от сети и снова подсоедините его через примерно 30 секунд.	—
Отсутствует звучание от телевизора, подключенного через HDMI.	Телевизор не принимает многоканальные аудиосигналы.	Преобразуйте многоканальные аудиосигналы на 2-канальные аудиосигналы на компоненте-источнике, например, DVD-проигрывателе.	—
	Параметр "SUPPORT AUDIO" установлен на "YSP-3000".	Установите "SUPPORT AUDIO" на "OTHER".	82
Слышатся шумовые помехи от цифрового или высокочастотного оборудования.	Данный аппарат очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте данный аппарат подальше от такого оборудования.	—
Данный аппарат неправильно воспроизводит звучание эффектов.	В исходном источнике содержатся эффекты окружающего звучания.	Отключите параметры эффекта окружающего звучания данного аппарата.	—
Не срабатывает функция автонастройки My Beam.	В комнате для прослушивания очень шумно.	Соблюдайте максимальную тишину в комнате для прослушивания.	—
		Попытайтесь использовать функцию ручной настройки.	62
	Очень сильная отражаемость звучания в комнате для прослушивания.	Установите REFLECTING на HI ECHO.	79
	Может быть, пульт ДУ управляется вне рабочего диапазона пульта ДУ.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне до 6 м и угле внесевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 45 градусов.	30
	Функция срабатывает несоответствующим образом из-за состояния подключенных компонентов.	Выберите My Beam и затем попытайтесь снова.	61

## ■ Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает и/или функционирует неправильно.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне до 6 м и угле внесевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 45 градусов.	30
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоресцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данного аппарата.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Поменяйте все батарейки.	30
Невозможно управлять внешними компонентами через пульт ДУ данного аппарата.	Управляемый внешний компонент не выбран как источник приема.	Нажмите INPUT на фронтальной панели или селекторные кнопки источника на пульте ДУ и выберите внешний компонент для управления.	45
	Неправильно установлен код ДУ.	Правильно установите код ДУ или попробуйте установить другой код для одинакового производителя, используя "Список кодов дистанционного управления" в конце данной инструкции.	96
	Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.	Используйте пульт ДУ от внешнего компонента.	—
Не срабатывают курсорные кнопки во время управления SET MENU.	Селектор режима управления был случайно установлен на TV/AV.	Установите селектор режима управления на YSP.	—
Невозможно использовать функцию автонастройки My Beam.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне до 6 м и угле внесевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 45 градусов.	30

## ■ HDMI

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Device Error	Количество подключенных компонентов HDMI превышает ограничение.	Уменьшите количество подключенных компонентов HDMI.	—
HDCP Error	Невозможно идентифицировать HDCP.	Убедитесь, что подключенные компоненты HDMI поддерживают стандарты защиты от копирования HDCP.	—

## ■ ЧМ-тюнер

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Слышится шум во время стереофонического приема ЧМ-радиостанции.	Это может быть вызвано характеристиками самих стереофонических ЧМ-трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Проверьте подключения антенны.	29
		Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ-антенной.	—
		Попробуйте настроиться вручную.	49
Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей ЧМ-антенны.	Многочувствительная интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многочувствительной интерференции.	—
Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ-антенну.	—
		Попробуйте настроиться вручную.	49
Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.	Аппарат был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Заново предустановите радиостанции.	50

## ■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (левый, центральный, и правый), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для каналов окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с системой Dolby Surround. Широкий динамический диапазон (от максимального до минимального уровней громкости), воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, и точное направление звучания, сгенерированное с использованием цифровой обработки звучания, позволяют слушателя испытать недоступное ранее беспрецедентное чувство реализма и волнения. Данный аппарат позволяет вам свободно выбрать любую среду звучания, от монофонической до 5.1-канальной конфигурации, в зависимости от ваших потребностей.

## ■ Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II является улучшенной технологией, которая используется для декодирования обширного круга существующих программ Dolby Surround. Данная новая технология позволяет дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом, и 2 левым и правым каналами окружающего звучания (вместо только 1 канала окружающего звучания для обычной технологии Pro Logic). Также для 2-канальных источников доступны режимы Music и Game в дополнение к режиму Movie.

## ■ Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звучания воспроизводит звучание в узкочастотном диапазоне. Dolby Surround широко используется почти для всех видеокассет и лазерных дисков, а также во многих телевизионных и кабельных трансляциях. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, таким образом автоматически стабилизируя уровень громкости каждого канала для усиления передвигающихся звуковых эффектов и направленности.

## ■ DTS Digital Surround

DTS была разработана для замещения аналоговых звуковых сигналов кинофильмов 6-канальным цифровым звуковым сигналом, и в данное время становится все более популярной для использования в кинотеатрах во всем мире. Система домашнего кинотеатра, разработанная DTS, Inc., позволяет вам насладиться глубиной звучания и пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в вашем доме. Данная система эффективно воспроизводит свободное от помех 6-канальное звучание (говоря техническим языком, всего 5.1 каналов, включая левый, правый и центральный каналы, 2 канала окружающего звучания, плюс канал LFE 0.1 для сабвуфера). Аппарат оснащен декодером DTS-ES для 6.1-канального воспроизведения путем добавления канала тылового окружающего звучания к существующему 5.1-канальному формату.

## ■ DTS Neo:6

Система Neo:6 предназначена для декодирования обычных 2-канальных источников для 6-канального воспроизведения определенным декодером. Данная система позволяет выполнять многоканальное воспроизведение с более высоким разделением, точно так же, как при воспроизведении цифрового дискретного сигнала. Доступны два режима: Режим Music для воспроизведения музыкальных источников и режим Cinema для кинофильмов.

## ■ EUPHONY

Euphony является революционной системой воспроизведения звукового поля, выполненная с использованием новейших звуковых технологий, разработанных в соответствии с основной концепцией достижения прекрасного звучания. Она может воспроизводить окружающее звучание, оптимизированное вне зависимости от количества входных каналов, количества колонок (две или более колонки) или размеров колонки. Кроме того, она включает устойчивую локализацию центра. Она также может воспроизводить окружающее звучание для колонок с естественным звучанием и "сумасшедшей" локализации, что позволяет слушателю почувствовать расширенное звучание, и не дает ему устать, даже при прослушивании музыки или кинофильма в течение продолжительного времени.

## ■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) - первый промышленно-поддерживаемый, несжатый, полностью цифровой аудио/видео интерфейс. Обеспечивая интерфейс между любым источником (например, кабельная коробка или аудиовизуальный ресивер) и аудио/видеоэкраном (например, цифровой телевизор) с помощью одного кабеля, HDMI поддерживает стандартное, усиленное или высокочеткое видеозображение, а также многоканальное цифровое звучание. HDMI передает все стандарты ATSC HDTV и поддерживает 8-канальное цифровое звучание, с полосой частот для соответствия с будущими улучшениями и требованиями. При использовании в комбинации с HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI обеспечивает надежный аудио/видео интерфейс, соответствующий требованиям по безопасности поставщиков материала содержания и системных операторов. Для подробной информации о HDMI, смотрите страницу HDMI на <http://www.hdmi.org/>

## ■ LFE 0.1 канал

Данный канал предназначен для воспроизведения низкочастотных сигналов. Данный канал обладает частотным диапазоном 20 Гц – 120 Гц. Данный канал считается как 0.1, так как он позволяет только усилить низкочастотный диапазон, по сравнению с полнодиапазонным воспроизведением других 5/6 каналов в 5.1/6.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

## ■ Neural Surround

Neural Surround™ является последним достижением в технологии окружающего звучания, и был использован XM Satellite Radio для цифровой радиотрансляции записей с окружающим звучанием и прямых трансляций в режиме окружающего звучания. Neural Surround™ использует обработку сферы психоакустической частоты, что позволяет более подробно воспроизводить звуковую сцену с превосходным разделением каналов и локализацией аудиоэлемент.

## ■ PCM (Линейный PCM)

Линейный PCM – это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без дополнительного сжатия. Данный метод используется для аудиозаписи на CD-дисках и DVD-дисках. Система PCM использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как модуляция импульсного кода, аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

## ■ SRS TruBass

SRS TruBass является технологией психоакустического усиления басов, разработанной SRS Labs, Inc. для акустических систем и наушников, позволяющая воспроизводить басы на октаву ниже физических возможностей динамика колонки. Технология SRS TruBass использует спонтанную тенденцию человеческих ушей принятия низкочастотных аудиоданных во время слышания высокочастотных гармонических сигналов. В результате, наши уши могут слушать исходное низкочастотное звучание, которое не может воспроизводиться акустической системой.

# Индексное наименование

## ■ Обозначения

3 Beam .....	55
5 Beam .....	54

## ■ А

Аудиокабель .....	20
-------------------	----

## ■ Б

Батарейки .....	30
-----------------	----

## ■ В

Видеокабель дисплея-на-экране .....	20
-------------------------------------	----

## ■ Г

Громкости .....	47
-----------------	----

## ■ Д

Демонстрационный DVD .....	6
Динамический диапазон .....	79
Дисплей фронтальной панели .....	8
Дисплей-на-экране (OSD) .....	32

## ■ З

Задняя панель .....	9
---------------------	---

## ■ К

Кабел HDMI .....	20
Кабельный хомут .....	20
Картонная подставка микрофона .....	37
Кнопка режима .....	54, 60, 61
Код ДУ .....	96

## ■ Л

Липучки .....	18
---------------	----

## ■ М

Микрофон IntelliBeam .....	36
Музыкальная программа .....	64

## ■ О

Окружающего звучания .....	54
Оптический кабель .....	20

## ■ П

Питание .....	31
Программа для кинофильмов .....	64
Программа звукового поля .....	63
Пульт ДУ .....	10

## ■ Р

Режим громкости .....	67
Режим одинаковой громкости телевизора .....	67
Режим окружающего звучания .....	56

## ■ С

Сенсор дистанционного управления .....	30
Силовой кабель переменного тока .....	29
Системные параметры .....	88
Спортивная программа .....	64
Стерео звучания .....	60

## ■ Т

Таймер сна .....	68
Телевизионный макрос .....	100
Тестовый тональный сигнал .....	84

## ■ У

Усилитель ночного прослушивания .....	67
---------------------------------------	----

## ■ Ф

Фронтальная панель .....	7
--------------------------	---

## ■ Ц

Цифровой аудиокабель .....	20
----------------------------	----

## ■ А

AUTO SETUP (IntelliBeam) .....	35
--------------------------------	----

## ■ В

BEAM MENU .....	74
-----------------	----

## ■ С

CINEMA DSP .....	64
------------------	----

## ■ D

DEMO MODE .....	91
DISPLAY MENU .....	83
Dolby Digital .....	56
Dolby Pro Logic .....	56
Dolby Pro Logic II .....	56
DTS .....	56
DTS Neo: 6 .....	56

## ■ E

EUPHONY .....	105
---------------	-----

## ■ F

FACTORY PRESET .....	94
----------------------	----

## ■ H

HDMI .....	20
------------	----

## ■ I

IntelliBeam .....	35
-------------------	----

## ■ L

LFE 0.1 канал .....	106
---------------------	-----

## ■ M

MANUAL SETUP .....	72
MEMORY .....	42
My Beam .....	61

## ■ P

PCM .....	106
-----------	-----

## ■ S

SET MENU .....	32
SOUND MENU .....	78
Stereo plus 3 Beam .....	55

## ■ T

TruBass .....	79
---------------	----

# Технические характеристики

## РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Максимальное выходное напряжение (JEITA)  
..... 2 Ватт (1 кГц, 10% ОНИ, 4 Ω) × 21  
20 Ватт (100 Гц, 10% ОНИ, 4 Ω) × 2

## РАЗДЕЛ КОЛОНОК

- Головка  
Колонки малого диаметра  
..... 4 см конического типа с магнитным экраном × 21  
Низкочастотные репродукторы  
..... 10 см конического типа с магнитным экраном × 2
- Частотная характеристика ..... 60 Гц - 20 кГц  
(-10 дБ, стереорежим)

## СОЕДИНЕНИЯ

- Входные гнезда  
TV/STB, AUX 1 AUDIO IN (1 В, 32 кΩ) ..... 2 пары  
(Аналоговый)  
TV/STB, AUX 1 OPTICAL DIGITAL IN  
..... 2 (Оптический цифровой)  
DVD, AUX 2 COAXIAL DIGITAL IN  
..... 2 (Коаксиальный цифровой)  
AUX 1, DVD HDMI IN ..... 2  
AUX 3 ..... 1
- Выходные гнезда  
SUBWOOFER OUT (1,5 В, менее 120 Гц)  
..... 1 (Сабвуфер)  
VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)  
HDMI OUT ..... 1
- Гнездо системного соединителя  
INTELLIBEAM MIC ..... 1 (Вход микрофона)

Интерфейс HDMI данного аппарата основан на следующем стандарте:

- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System), лицензированный Digital Content Protection, LLC.

## РАЗДЕЛ ЧМ

- Диапазон настройки  
[Модели для США и Канады] ..... 87,5 – 107,9 МГц  
[Модель для Азии] ..... 87,5/87,50 – 108,0/108,00 МГц  
[Другие модели] ..... 87,50 – 108,00 МГц

## ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Напряжение  
[Модели для США и Канады]  
..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Австралии]  
..... 220–240 В переменного тока, 50/60 Гц  
[Модели для Соединенного Королевства  
Великобритании и Северной Ирландии, и Европы]  
..... 220–240 В переменного тока, 50/60 Гц  
[Модель для Кореи] .. 220–240 В переменного тока, 50/60  
Гц  
[Общая модель]  
..... 110–120 В переменного тока, 50/60 Гц  
[Модель для Азии]  
..... 220–240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Электропотребление ..... 32 Ватт
- Потребление электроэнергии в режиме ожидания  
0,5 Ватт или ниже
- Габариты (Ш x В x Г) ..... 800 × 155 × 152 мм
- Вес ..... 11,5 кг

\* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

**List of remote control codes**  
**Liste des codes de commande**  
**Liste der fernbedienungs-codes**  
**Lista över fjärrstyrningskoder**  
**Lijst met afstandsbedieningscodes**  
**Список кодов дистанционного управления**

<b>TV</b>	ONWA	296	PIONEER	636, 637, 638,	MAGNAVOX	325, 326, 328
ADMIRAL	PANASONIC	234, 235, 236,		673, 674, 675, 685	MARANTZ	392, 394
AIWA		253, 288, 211		686, 687	MARTA	396
AKAI	PHILCO	297, 225, 239, 298	RCA	639	MATSUI	396
ALBA	PHILIPS	298, 225, 205	SAMSUNG	642	MEMOREX	328, 336, 396, 397
AOC	PIONEER	226, 235, 254,	SHARP	643	MINOLTA	333, 349
BELL &		255, 268	SONY	644, 676, 677	MITSUBISHI	399, 344, 348,
HOWELL	PORTLAND	297, 256	SYLVANIA	662		359, 353, 352
BESTAR	PROSCAN	293, 221	SYMPHONIC	662	MTC	363, 397
BLAUPUNKT	PROSCAN	231, 241, 251	THOMSON	646	MULTITECH	397, 348, 354
BLUE SKY	PROTON	297, 250, 260, 270	TOSHIBA	634, 665, 666, 667	NEC	392, 394, 344, 383
BRANDT	QUASAR	234, 235	YAMAHA	699, 622, 623,	NOKIA	393, 395
BROC SONIC	RADIO SHACK	299, 293, 297		647, 682	NOKIA OCEANIC	
BUSH	RCA	293, 297, 234,	ZERITH	663, 664		395
BYD:SIGN		256, 257, 258, 221			OKANO	323
CLATRONIC	RUNCO	220, 230, 271	<b>VCR</b>		OLYMPIC	325, 328
CRAIG	SABA	223, 269, 265, 266	ADMIRAL	395	ORION	327
CROSLEX	SAMPO	281, 297, 280	AIWA	396, 397, 398, 329	PANASONIC	325, 328, 339,
CURTIS MATHIS	SAMSUNG	297, 239, 248,	AKAI	322, 323, 324		355, 378, 384,
		262, 275	AUDIO DYNAMIC			385, 386
DAEWOO	SANYO	295, 233, 279,		392, 394	PENTAX	333, 349
		272, 273, 274, 212	BELL & HOWELL		PHILCO	325, 328, 397
DAYTRON	SCHNEIDER	296		393	PHILLIPS	325, 326, 328,
DUAL	SCOTT	297	BLAUPUNKT	325, 326		337, 356, 357
DWIN	SHARP	292, 239, 232, 213	BROC SONIC	327	PHONOLA	337
EMERSON	SIEMENS	229	BUSH	322	PILOT	396
FURGUSON	SIGNATURE	216	CANON	325, 328	PIONEER	325
FIRST LINE	SIGNATURE	292	CGM	396, 332	QUASAR	325, 328
FISHER	SONY	263, 214	CITIZEN	396	RCA/PROSCAN	
FRABA	SYLVANIA	297, 225, 298	CRAIG	396, 363		325, 326, 328,
FUJITSU	SYMPHONIC	217, 218, 219	CURTHIS MATHIS			333, 335, 349,
FUNAI	TELEFUNKUN	269, 264, 265, 266		397, 328, 333		358, 363, 397
GE	THOMSON	223, 266	DAEWOO	328, 334, 335	REALISTIC	393, 397, 328,
	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	DBX	392, 394		336, 359, 362,
GOODMANS	VIDECH	297, 242	DIMENSIA	333		396, 363
GRUNDIG	WARDS	297, 239, 232, 216	DYNATECH	397	SAMSUNG	354, 358, 363,
HITACHI	YAMAHA	299, 292, 242,	EMERSON	327, 334, 396, 397		364, 365, 366
		285, 287, 253, 206	FISHER	393, 336	SANSUI	394
ICE	ZENITH	216, 261, 271	FUNAI	397	SANYO	393, 336, 367
IRRADIO			GE	328, 333, 387	SCHNEIDER	337
ITT/NOKIA	<b>DVD PLAYER</b>		GO VIDEO	321, 331, 341,	SCOTT	399, 335, 336,
JC PENNY	AIWA	648, 649		351, 353, 363		348, 359, 354, 358
JVC	APEX DIGITAL		GOODMANS	334, 337	SELECO	322
KENDO		652, 653, 654	GRUNDIG	332, 338	SHARP	395, 362, 382
KTV	BYD:SIGN	678, 679	HITACHI	325, 333, 349,	SIEMENS	393
LG/GOLDSTAR	DAEWOO	655		342, 343	SIGNATURE 2000	
	DENON	623, 624, 682	INSTANT REPLAY			395, 397
LOEWE	FUNAI	625		325, 328	SONY	368, 379, 372,
LXI	HARMAN/KARDON	656, 657	ITT/NOKIA	393		373, 374, 375
			JC PENNY	392, 393, 394,	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
MAGNAVOX	HITACHI	626		328, 333, 349,	SYMPHONIC	397
MARANTZ	JVC	627	JVC	396, 363	TANDBERG	334
MATSUI	KENWOOD	628		392, 394, 344,	TASHIRO	397
MEDION	KLH	658		345, 346, 347	TATUNG	392, 394
MEMOREX	LG/GOLDSTAR		KENDO	396	TEAC	392, 394, 397
MITSUBISHI		645, 663, 664	KENWOOD	392, 394, 396	TECHNICS	325, 328
NAD	MARANTZ	699, 659	LG/GOLDSTAR		TEKNIKA	396
NEC	MITSUBISHI	629		396, 388	TELEFUNKUN	
NOKIA	ONKYO	632, 633, 634	LOEWE	396, 337		376, 377
NOKIA OCEANIC	PANASONIC	623, 635, 668,	LUXOR	395	THOMAS	397
		672, 682, 683, 684	LXI	393, 396, 397,	THORN	393, 396
NORDMENDE	PHILIPS	699, 647, 659		336, 349	TOSHIBA	335, 389

TOTEVISION 363, 396  
UNITECH 363  
UNIVERSUM 396, 327, 376  
VIDEOSONIC 363  
W.WHOUSE 396  
WARDS 395, 396, 336,  
362, 397, 363  
YAMAHA 399, 392, 393, 394  
ZERITH 344, 361, 368,  
371, 379, 396, 397

---

## CABLE TV TUNER

ABC 739, 752, 753,  
755, 758, 759, 762  
GENERAL INSTRUMENT  
722  
HAMIN 723, 724, 725,  
726, 727  
HITACHI 722  
JEROLD 722, 728, 729,  
732, 733, 734,  
735, 736, 737  
MAGNAVOX 738  
MOTOROLA 748  
OAK 739, 742, 743  
PANASONIC 744, 745, 746,  
747, 783, 784  
PHILLIPS 763, 764, 765,  
766, 767, 768  
PIONEER 748, 785, 747  
RADIO SHACK 749  
SCIENTIFIC ATLANTA  
752, 753, 754  
SONY 756, 757  
TOCOM 755  
UNIVERSAL 769, 772, 773,  
774, 775  
VIEWSTAR 764, 766, 776,  
777, 778, 779, 782

---

## SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822  
GE 837, 838, 839  
GENERAL INSTRUMENT  
823  
HITACHI 824  
HUGHES 843, 844, 845, 846  
JVC 822  
MAGNAVOX 825  
PANASONIC 826, 829  
PHILLIPS 825, 843, 844,  
845, 846, 847,  
848, 849  
PRIMESTAR 827  
PROSCAN 837, 838, 839, 842  
RADIO SHACK  
828  
RCA 837, 838, 839, 842  
SAMSUNG 852  
SONY 832, 835  
TOSHIBA 833, 836  
UNIDEN 825  
ZENITH 834





© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

**YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA** 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
**YAMAHA CANADA MUSIC LTD.** 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
**YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H.** SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
**YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A.** RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
**YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD.** YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
**YAMAHA SCANDINAVIA A.B.** J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
**YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD.** 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

**YAMAHA CORPORATION**  
Printed in Malaysia © WK75420